



FW424.23:1

English  
 Irish  
 Norwegian  
 Scotch  
 French  
 Caucasian  
 Japanese  
 Egyptian  
 Vietnamese  
 Hindi  
 Flemish  
 Spanish  
 Italian  
 Russian  
 Basque  
 Welsh  
 Rumanian  
 Dutch  
 German  
 Russian  
 Breton  
 Hebrew  
 Swedish  
 Kiendish  
 S. Indian

Spanish  
 Persian  
 Rumanian  
 Lithuanian  
 Malay  
 Finnish  
 Albanian  
 Icelandic  
 Arabic  
 Hungarian  
 Czech  
 Turkish  
 Polish  
 Rumanian  
 Hungarian

Jan Jager

## PRECIS OF FW BY JAMES JOYCE IN STRAIGHT SHAPE.

### REVISED VERSION

For 17 years solid James Joyce worked hard at his borogoves.

There were also mimsies, and last but not least, a vast amount of slithy toves. Most were hierarchically organized, but the borogoves had the upper hand. We should not forget the wabes and blades, but right at the top were the mome raths.

It would take another hundred volumes or so to analyse each of these categories in great detail, and which indeed did not at all carry the upper hand.

But I personally am fascinated between the relations between the borogoves on the one hand, and all the rest taken together on the other hand.

The wabes form a fascinating colony of words, but they are far too difficult for the man in the street.

*A discussion of wombats is another matter altogether.*

ends

Press Release 23 August 2014

## **A Very FIRST in Joycean Studies!**

Joyce Lexicography. Volumes 999.4, 999.5, 999.6, 999.7, 999.8, 999.9.

C. George Sandulescu and Lidia Vianu

### **Joyce's "Words"** *in Finnegans Wake*

ISBN 978-606-8592-58-9, 978-606-8592-59-6, 978-606-8592-60-2, 978-606-8592-61-9, 978-606-8592-62-6, 978-606-8592-63-3

*Contemporary Literature Press*

**Joyce Lexicography: 111 Volumes**

*Most important of all in Joycean Studies: for more than half a century now, nobody has cared to put together all the words conceived, built and created by the writer himself. We are now trying to repair that shameful omission. It is also a very damaging omission, which nobody – nobody at all – has ever addressed to this day. We think it important to focus on this idea, and we mean to do so wherever we advertise the six volumes we are now publishing; these volumes list the words Joyce concocted during the 17 years while he thought over and over again not just the words, but every single sign he made use of.*

*Lucrul cel mai important în studiile Joyceene: în peste jumătate de veac de studii Joyceene, nimeni nu s-a sinchisit să adune cuvintele făcute, construite și create de autorul însuși. Este o rușine, pe care încercăm aici s-o reparăm. Este un fapt grav, de care nu s-a ocupat nimeni – absolut nimeni – până în ziua de astăzi. Este o idee care merită să apară peste tot unde vom face publicitate acestor 6 volume de cuvinte "concoctate" de Joyce în cei 17 ani în care niciun singur semn – nu cuvânt – nu a rămas negândit profund.*

Between the years 1920 and 1960, writers enjoyed inventing the words they used. Tristan Tzara did that. Lewis Carroll had done that long before him (see “Jabberwocky”, in *Through the Looking-Glass, and What Alice Found There*, Chapter 1, published in 1871). Raymond Queneau did it too... It was the time when language was the focus of attention – which unfortunately changed when Noam Chomsky came along. It must be said that, during the first half of the 20<sup>th</sup> Century, the **word** was far more important than the **concept**. After the war, everything turned upside down, and people were mostly interested in solving the political problems of the day, hence meaning and argumentation had the upper hand.

It was James Joyce’s good fortune to have written at the best of times for him, between the years 1920 and 1940. The Word was king of the World. The concept was no more than its servant. Our present volumes adopt that attitude, and focus mainly on the word itself. This is a list of words “invented” by Joyce himself. Some of them are in use today: such is the case of the word **quark** (*Finnegans Wake*, 383.01: “Three quarks for Muster Mark! / Sure he hasn’t got much of a bark / And sure any he has it’s all beside the mark.”).

Many other words made up by Joyce may have found their way into present-day communication. It is almost certain that more of Joyce’s words will become common use in the future.

The six volumes we are publishing

Între anii 1920 și 1960, scriitorii aveau obiceiul să-și inventeze cuvintele. Tristan Tzara a inventat în felul lui. Mult înaintea lui Tzara, Lewis Carroll a inventat și el în felul lui (v. “Jabberwocky”, în *Alice în Țara Oglinzilor*, Capitolul 1, carte publicată în anul 1871). Raymond Queneau a inventat în felul lui... În acea perioadă a existat un interes susținut pentru limbă, care a dispărut prin apariția catastrofală a lui Noam Chomsky. Însă, în prima jumătate a secolului XX, **cuvântul** avea o mai mare importanță decât **conceptul**. După război, lucrurile s-au întors pe dos, pentru că toată lumea gândea cum să rezolve problemele politice, drept care sensul și argumentarea au trecut pe primul loc.

Din fericire, James Joyce a trăit în perioada de glorie, care a fost între anii 1920 și 1940. La vremea aceea, Cuvântul era rege. Conceptul era servitorul lui. Adoptăm în aceste volume atitudinea de atunci, care acorda o importanță covârșitoare cuvântului în sine. Dăm, prin urmare, lista cuvintelor „inventate” de Joyce. Unele au intrat în limbă, cum este cazul notoriu al cuvântului **quark** (*Finnegans Wake*, 383.01: “Three quarks for Muster Mark! / Sure he hasn’t got much of a bark / And sure any he has it’s all beside the mark.”).

E foarte probabil ca multe alte cuvinte ale lui Joyce să fi fost deja preluate în mod asemănător. Este mai mult decât posibil ca și alte cuvinte ale lui Joyce să fie preluate în viitor.

Volumele noastre sunt o încercare

here and now are our modest attempt at providing the reader with **Joyce's own words**, the words he himself made up.

This is the very simple explanation of the title given by us to these last volumes of our *Joyce Lexicography* series.

With these "Words", Lexicography is finished. There will be no more lexicography on our part. We will pass on to something much more important than lexicography, and much more comprehensive, and that is Idiomaticity.

In other words, we pass on to what the ordinary linguist would call syntax. We must first identify the syntax and the rhetoric, and only afterwards begin to discuss everything connected with both of them.

modestă de a pune la dispoziția cititorului **cuvintele create** de Joyce însuși.

Aceasta este explicația simplă a titlului ales de noi pentru volumele care încheie seria noastră de *Joyce Lexicography*.

Cu aceste „Cuvinte”, Lexicografia s-a încheiat. Nu ne vom mai ocupa de lexicografie de acum înainte. Intenționăm să trecem la ceva mult mai important decât lexicografia și mult mai cuprinzător decât ea: este vorba de *Idiomaticity*.

Cu alte cuvinte, trecem la ceea ce lingviștii numesc în general sintaxă. Intenționăm să începem prin a înregistra rolul sintacticii și al retoricii, pentru ca abia după aceea să le putem discuta.

**C. George Sandulescu**

Joyce Lexicography  
Volume 109



The hundredlettered  
name again, last word  
of perfect language.

FW424.23:1



**C. George Sandulescu  
and  
Lidia Vianu**

# Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

**Alphabetical  
Complete**

**Letters H to M**



<http://editura.mttlc.ro>

**Bucharest 2014**

Handwritten List of the 68 Languages used by James Joyce  
in writing *Finnegans Wake*.

English  
Irish  
Scottish  
Latin  
Greek  
German  
Polish  
Portuguese  
Russian  
Spanish  
Swedish  
Turkish  
Ukrainian  
Yiddish  
Zulu  
Arabic  
Czech  
Danish  
Dutch  
Finnish  
French  
German  
Greek  
Hebrew  
Hungarian  
Italian  
Japanese  
Korean  
Lithuanian  
Malay  
Norwegian  
Persian  
Romanian  
Serbian  
Slovak  
Slovenian  
Swedish  
Thai  
Turkish  
Ukrainian  
Vietnamese  
Welsh  
Yiddish  
Zulu

James Joyce



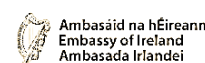


Director:  
LIDIA VIANU

Executive Advisor:  
GEORGE SANDULESCU

# Contemporary Literature Press

Editura pentru Studiul Limbii Engleze prin Literatură



*The only online Literature Publishing House of the University of Bucharest*

ISBN 978-606-8592-60-2

Cover Design, Illustrations,  
and overall Layout by  
**Lidia Vianu**

© C. George Sandulescu

© The University of Bucharest

**Sub-editing:** Lavinia Andrei, Liliana Andreiu, Diana Apetroaei, Anca Băluț, Magda Bucur, Diana Corbu, Elena Mihail, Alexandra Munteanu, Bianca Mușat, Victor Năvală, Sînziana Paltin, Evelina Pavel, Diana Raicev, Sabrina Seserman, Irina Stoian, Andreea Ștefan, Minodora Tunaru.

**IT Expertise:** Simona Sămulescu.


**Publicity:** Violeta Baroană.

9 May 2014

From **The Times Literary Supplement** No 5797

We are the online Publishing House  
of the **University of Bucharest**.

More than one hundred of our volumes focus on the work of the European James Joyce.  
*The Joycean Monologue* by C. George Sandulescu is an out-of-the-way introduction to *Ulysses*.  
No *Finnegans Wake* researcher can do without our Joyce Lexicography Series in 101 volumes.



**Joyce  
Lexicography**

CONTEMPORARY  
LITERATURE PRESS

http://editura.mttlc.ro  
Bucharest 2014

CONTEMPORARY  
LITERATURE PRESS



Director  
Lidia Vianu  
Executive Advisor  
George Sandulescu

**Contemporary Literature Press**

**Bucharest University**

*The only Online Literature Publishing House of the University of Bucharest*

A Manual for the Advanced Study  
of *Finnegans Wake*  
in One Hundred and One Volumes  
totalling 26,000 pages  
by C. George Sandulescu and Lidia Vianu



Contemporary Literature Press publishes books in English and other European languages:  
fiction, poetry, essays, literary criticism and translations as parallel texts.  
You can find us and download our books for free, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered,  
at the following internet addresses:

<http://editura.mttlc.ro/index.html>

<http://sandulescu.perso.monaco.mc/>

**Joyce Lexicography with its 101 plus volumes  
hits London literary circles!**

**Joyce's "Words"**  
**in *Finnegans Wake***

**Alphabetical**

**Complete**

**Letters H to M**

C O N T E M P O R A R Y  
L I T E R A T U R E P R E S S



<http://editura.mttlc.ro>

**Bucharest 2014**



## Contents

Joyce's "Words" in <i>Finnegans Wake</i> Alphabetical Complete	p. 2
Letter H	p. 4
Letter I	p. 62
Letter J	p. 86
Letter K	p. 102
Letter L	p. 121
Letter M	p. 170
The 111 volumes of the Manual for the Advanced Study of <i>Finnegans Wake</i>	p. 255

**Joyce's "Words"**  
**in *Finnegans Wake***

**Letters H, I, J, K, L, M**

Do you can their tantrist spellings?

FW571.06:10

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

4

# Letter H

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in Finnegans Wake*

5

**FW Address**

138.16:2	H. C. Endersen
032.14:7	H.C.E.
198.08:8	H.C.E.
265.F3	H' dk' fs' h'p'y
095.12:6	H <sub>2</sub> C E <sub>3</sub>
563.16:10	ha'scint
536.34:10	Haar
332.20:9	haard
051.14:1	haardly
317.34:10	haares
447.09:7	Haarington's
200.32:3	hab
116.32:5	habakuk
494.35:9	habasund
075.11:9	habben
176.11:2	Habberdasherisher
285.01:9	habby
538.29:6	habe
041.20:4	habenny
113.29:12, 113.30:5	Habes
004.31:7	habitacularly
483.26:10	habitand
078.08:10	habitationlesness
033.11:10	Habituels
560.36:4	hable
541.01:9	habt
180.35:3	haccent
478.11:6	hace
130.14:7	hackleberries
042.03:1	hadbeen
014.01:1	hadde

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

6

371.04:6, 491.31:3	hadded
538.25:6	Haddem
393.10:10	haddies
597.02:6	hadding
187.06:7	hads
229.33:8	hadto be
269.06:4	haec
375.13:1	haemicycles
163.05:11	Haensli
595.03:4	Hafid
234.01:3	hafogate
343.33:5	haftara
276.09:7	Hagaba
396.19:1	Hagakhroustioun
580.06:4	haggards
234.12:6	haggiography
404.35:2	Haggispatrick
156.13:11	haggyown
552.07:3	Hagiasofia
604.19:3	Hagiographice
353.08:4	hagiohygiecynicism
131.30:4	hagion
409.27:10, 480.14:11	Hagios
096.34:3	hagious
117.30:12, 145.04:4, 244.19:9	Haha
494.24:3, 558.25:9	haha
293.19:7	hahah
522.23:1	Hahah
005.11:10	Hahahaha
038.33:1	hahands
337.29:1	hahititahiti
138.32:9	hahnreich
398.27:1	haihaihail
322.16:2	haikon
174.22:2	hailcannon



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

7

039.32:7	hailfellow
447.30:9	Hailfellow
435.30:1	hailies
326.18:8	hailsohame
091.28:5	hailth
616.32:7	haily
416.01:6	haine
191.13:3	haint
140.25:4	hairafall
012.08:6	hairbrow
492.22:3	Hairductor
489.03:6	haire
023.25:5	Hairfluke
531.25:3	Hairhorehounds
268.F6, 313.17:11, 464.22:11	hairing
345. 01:8	hairmaierians
146.02:1	hairmejig
387.05:4	hairshirt
540.30:7	hairtrigger
512.25:7	hairweed
491.30:9	Hairwigger
221.28:1	hairwigs
169.04:6	Hairwire
303.26:2	hairydary
410.02:8	hairydittary
134.27:2	hairyfair
396.16:9	hairyg
014.36:2	Hairyman
425.34:13	hairyman
275.F5	hairyoddities
373.17:1	hairyparts
483.19:4	hairytop
347.19:5	Hajizfijiz
263.02:3	hakemouth
036.04:3	hakusay

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

8

358.20:8	hal
077.35:6	halas
063.36:3, 481.05:3, 598.03:10	hald
488.32:9	halemerry
497.33:11	Halfa
494.24:4	halfahead
159.27:8	halfaloafonwashed
578.20:5	halfbend
312.14:4	halfbit
489.28:9	halfbrother
106.36:3	Halfcentre
422.17:4	halfcousin
329.29:4	halfcrown
307.12:6	Halfdreamt
091.34:3	halfkneed
059.01:7	Halfmoon
375.12:9	halfmoon
041.29:2	halfpast
530.01:6	halfprice
375.25:8	halfpricers
051.18:6	halfsinster
221.07:9	halfsovereign
329.16:3	halfviewed
268.F4	halfwayhoist
532.15:4	halfwife
023.32:12	halibutt
367.33:5	halifskin
509.22:4	haliodraping
426.18:11	halk
499.08:6	Hallall
553.22:7	hallow
498.07:5	halle
613.02:1	Halled
549.15:7	halles
107.36:6	hallhagal

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

9

264.04:1	halliday
622.22:5	Halligan
078.08:8	hallmirks
049.24:5	hallowe'en
547.29:4	hallthundered
030.04:9	halltraps
478.13:10	hallucinian
429.17:4	halluxes
530.14:2	halmet
353.07:10	haloday
237.35:3	haloease
475.10:6	halohedge
256.11:4	Halome
561.08:1	Halosobuth
300.20:7, 463.26:8, 590.26:2	halp
066.26:8	halpbrother
266.F2	Halpin
081.11:11	Halte
368.17:7	haltedly
222.28:9	halth
326.21:6	haltid
457.31:14	haltin
569.28:2	halton
482.07:1	Haltstille
132.14:13	halty
248.15:3	halunkenend
623.12:11	hamage
043.02:3	hamalags
494.35:3	Hamazum's
214.32:4	hamble
584.18:6	hambledown
320.09:1, 464.25:5	hamd
244.09:8	hame
316.33:3	hame
619.13:3	hamefame

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

10

093.15:1	hames
357.07:2	hamid
192.06:8	hamilkcars
274.09:8	Hamiltan
438.36:3	hamiltons
181.36:2	Hamis
029.33:7	hamissim
199.20:1	hamjambo
084.32:10	Hamlaugh
079.35:4	Hamlaugh's
031.24:1	hamlock
205.30:7	hamman
299.22:6	Hammeltones
046.13:5	hammerfast
582.22:7	hammerlegs
043.05:1	hammersmith
193.11:1	hammet
468.10:7	Hammisandivis
247.14:6	hamo
499.11:2	Hamovs
616.14:7	hamps
619.08:12	hampty
309.22:8	hamshack
318.14:7, 594.30:2	han
006.20:8	Hanandhunigan's
350.08:7	Hanar
606.02:7	hanbathtub
376.24:2	hance
470.35:5	handacross
389.25:3	handard
407.24:5	handaxe
606.07:3	handbathtub
612.25:1	handcaughtscheaf
349.34:3	handcomplishies
099.30:6	handcoup

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

11

295.28:9	handel
550.19:7	handewers
535.13:6	handgripper
066.29:5	handharp
407.24:2	handheart
022.33:3	handihap
102.16:6	Handiman
407.24:8	handleaf
316.32:6	handlegs
550.05:4	handly
008.32:1	handmade's
239.10:4	handmades
278.12:1	handmake
176.13:6	Handmarried
420.08:11	handmud
504.34:2	handpainted
407.23:2	handpalm
556.29:8	handsboon
487.10:7	handscabby
020.21:7	handself
199.01:9	handsetl
535.11:8	handshakey
407.23:5	handshell
395.29:2	handshut
407.23:8	handsign
364.25:9	handsomst
384.28:5	handson
286.20:7	handstoe
446.09:3	handsup
174.10:1	handtouch
518.33:8	Handwalled
066.29:8	handwarp
380.35:10	handwedown
021.20:1	handworded
022.06:8	handwording

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

12

498.05:11	handygrabbed
111.07:1	Hane
457.08:1	Hangkang
050.27:6	hangle
177.22:2	hangname
206.03:11	hangnomen
539.33:4	Hangry
355.28:2	hangsters
063.22:6	hanguest
332.04:4	hanigen
471.23:9	hankerwaves
010.10:5	hanking
553.34:7	hankinhunkn
089.36:10	hankowchaff
600.24:1	hankypanks
478.08:7	Hanner
455.11:5	Hanny's
245.05:7	Hanoukan's
316.05:6	hanry
098.28:5	Hansard
104.18:3	Hansbaad's
540.20:2	hansbailis
161.31:3	hansome
044.18:1, 365.23:1	hant
057.07:1	hantitat
449.14:7	Hanway
497.34:4	Hanzas
344.02:4	hapagodlap
134.14:4	Hapapoosiesobjibway
116.33:1	hapaxle
321.25:10	hapence
348.18:6	hapenced
284.F3	hapney
578.27:12	haporth
426.31:10	happering



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

13

011.15:11	happinest
302.19:1	happinext
471.04:8	Happinice
261.F1	happnessised
581.22:11	happyass
035.03:2	happygogusty
602.33:3	happynghome
441.08:2	happytight
325.08:4	hapsalap
358.02:9	hapsnots
557.06:10	hapsurus
054.11:3, 059.34:4	har
579.28:10	Har
610.03:5	haraflare
331.19:7	Haraharem
324.28:6	haralded
139.34:2	Haraldsby
100.18:5	harauspices
099.09:7	harbitrary
264.09:1	Harbourer-cum-Enheritance
622.34:2	Harbourstown
588.05:1	hardalone
199.24:3	hardey
581.31:1	hardhearingness
246.18:10	Hardress
180.29:9, 223.35:4	hardset
448.23:11	hardshape
396.11:1	hardup
330.33:8	harefoot
444.05:2	harefoot
285.F3	haremhorde
102.25:6	haremscarems
280.L1	harestary
225.04:9	harff
096.01:2	Harik

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

14

219.14:8	Haristobulus
346.25:6	Harkabuddy
577.22:3	Harleem
164.31:6	Harlene
360.36:10	harleqwind
434.15:2	Harlotte
113.16:3	harlottes
089.19:8	Harlyadrobe
466.25:3	harmanize
012.31:1, 426.28:10	harmonical
176.03:11	Harnett
256.07:4	harns
032.14:3	Haromphrey
031.08:9	Haromphreyld
033.36:9	haround
537.28:7	haroween
600.15:6	harpened
358.18:3	harpermaster
013.18:9	harpsdischord
187.19:11	Harreng
233.31:1	harricana
176.20:10	harrily
301.17:9	harriot
419.27:8	harrobrew
536.35:3	Harrod's
149.32:4	harrogate
527.03:6	harrowd
599.05:8	harruad
566.16:5	harrums
578.07:1	Harryng
110.17:7	Harrystotalies
008.17:3, 008.21:8, 010.02:4, 010.11:11, 010.13:1, 10.21:6	harse
602.23:5	harss
348.26:3	harth

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

15

616.02:4	hartiest
210.16:9	Hartigan
547.04:9	hartyly
418.05:6, 418.08:6	Haru
485.26:1	harum
345.29:4	haruspical
426.12:2	harvey
390.31:13	haryman
146.17:1	Hasaboobrawbees
107.21:3, 357.04:4	hasard
016.26:5	Hasatency
359.09:6	haschish
516.19:6	hascupth's
115.28:4	hashbill
059.20:10	hashhoush
016.30:2	hasitancy
149.16:6	hasitate
296.F4	Hasitatense
097.26:6	hasitense
470.33:8	hastaluego
485.06:7	Hastan
408.11:1	hastehater
604.13:9	hastencraft
523.05:4	haster
009.02:9	hastings
192.16:6	hastroubles
080.26:5	hastyswasty
313.19:2	hasvey
127.31:4	hatache
080.33:5	Hatchettsbury
483.11:5	hatcraft
101.23:6	hatefilled
579.16:4	Hatenot
578.26:6	Hatesbury's
192.07:3	hatfuls

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

16

026.35:4	hathatansy
539.33:6	Hathed
566.36:5	hather
087.05:1	hatinaring
437.18:5	hatpinny
445.03:12	hatsnatching
552.18:9	hatsoff
383.24:9	hattajocky
540.29:4	Hattentats
099.09:5	hattention
099.09:4	hattracted
288.22:9, 486.07:3	hattrick
415.34:12	Hatup
482.03:6	Hau's
273.28:6	hauberkhelm
381.04:4	Hauburnea's
263.28:4	Haud
419.03:6	haud
019.11:6	haudworth
454.04:2, 454.04:3	Haugh
331.21:7	haughs
074.02:2	haught
289.14:5	Haught's
121.16:3	haughtypitched
016.18:4	hauhauhaudibble
180.30:6	haulin
359.23:2	haulted
471.35:10, 472.14:10, 472.20:6,	Haun
473.21:1	
352.31:5	haunder
472.11:11	Hauneen
344.33:11	Haurousians
335.16:3	hauru
335.16:9	haururu
205.35:3	Hausman

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

17

129.16:10	hausmann
133.01:12	hauwch
541.01:7	havd
231.18:3	Haveajube
571.29:2	Haveandholdpp
531.32:5	havebeen
231.01:11	havel
556.23:9	Havelook
234.28:7	havemercyonhurs
198.08:4	Havemmarea
548.11:7	havenliness
295.L2, 579.16:5	havenots
599.14:11	havenots
608.12:2	Haventyne
063.18:10	Haveyou-caught-emerod's
250.03:5	havind
258.14:4	havonfalled
370.31:11	havsousedovers
593.06:6	Havv
038.30:7	Havvah-ban-Annah
604.12:9	havvents
110.14:7	havvermashed
023.28:5	hawhawhawrd
316.27:12	hawkins
542.01:6	Hawkinsonia
178.27:8	hawkspower
184.07:11	hawrors
553.22:3	hawthorndene
004.10:7	hayair
560.25:6	hayamatt
387.11:8	hayastdanars
359.33:8	haydyng
243.18:2	hayels
367.05:1	haygue
047.01:9	hayheaded

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

18

498.31:4	hayir
586.23:4	haypence
011.21:5	haypennies
004.29:6	hayre
239.24:6	Hayre
208.19:9	hayrope
289.14:2	Hayses's
424.11:5	haythen
515.35:1	Haywarden
162.21:1	hazbane
201.25:9	hazelhatchery
587.03:7	hazelight
469.18:1	Hazelridge
208.13:6	hazevaipar
305.04:5	hazeydency
162.20:7	hazzy
284.01:2, 291.F1, 291.F1	hce
068.26:3	hea
616.23:3	heacups
081.22:9	headandheelless
274.17:4	headawag
026.17:3	headboddylwatcher
603.13:7	headd
409.23:10	Headfire
018.23:10	Head-in-Clouds
135.09:4	Headmound
535.23:3	headnoise
453.28:8	headsake
120.24:11	headstrength
317.32:8	headth
454.36:1	headup
136.33:3	headwood
540.24:2	headygabblers
332.20:11	heaering
337.26:1	heahear



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

19

176.12:7	Heali
024.18:5	Healiopolis
092.03:5	heall
356.26:1	healped
352.35:7	healps
483.23:8	healtheous
253.09:6	healthytobedder
263.L4	Hearasay
371.11:1	Hearhasting
147.03:2	Hearhere
323.28:8	hearinat
279.09:9	hearsake
276.26:3	hearsemen
553.31:6	hearsemen
621.35:3	hearseyard
023.14:12	hearsomeness
137.24:1	hearthsculdus
235.31:9	hearthly
572.03:4	heartpocking
418.29:5	heartseast
199.16:7	heartsfoot
107.31:4	heartshaker
434.24:5	heartsies
229.28:10	heartsilly
055.21:2	heartskewerer
562.23:5	heartsleeveside
474.02:6	heartsoul
279.F21:6	heartswise
020.02:3	heartvein
460.25:7	hearz'waves
013.22:11	heathersmoke
622.34:1	Heathtown
426.21:6	heathvens
264.06:2	Heatthen
203.27:3	heavenarches

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

20

494.06:3	Heavencry
601.09:1	heavened
137.14:2	heavengendered
177.21:1	heavenlaid
251.30:9	heavenlies
339.27:12	heavenspawn
261.28:3	heaventalk
247.21:10	heaviered
361.12:4	heavilybody's
312.03:7	heavin
153.17:8	hevings
348.29:6	hevinscent
362.20:12	heavyache
063.15:9	heavybuilt
306.03:1	Heavysciusgardaddy
315.10:8	heavyside
514.11:2	Heavystost's
564.18:3	heavysuppers
443.31:3	hebdomedaries
181.07:7	hebdomodary
071.16:4	Hebdromadary
581.27:3	hebdomadary
014.35:11	Hebear
346.04:4	Hebeneros
138.01:8	hebrew
104.12:9	Hebrewer
119.18:7	Hec
332.03:7	hec
377.03:3	Hecech
119.18:6	hecitency
421.23:1	HeCitEncy
577.23:5	heckhisway
494.08:7	hecklar
578.12:4	Hecklar's
132.36:4	hecklebury

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

21

454.15:4	hecky
273.17:1	hectoendecate
388.19:3	Hedalgoland
578.07:6	hedcosycasket
338.08:7	hedd
601.26:7	Heddadin
228.16:9	hedgehung
471.13:4	hedgygreen
571.10:3	hedjes
533.26:11	hedjeskool
268.27:9	hedon
452.01:6	hedrolics
009.15:5, 057.10:10, 225.20:3	Hee
009.15:6, 009.15:7, 395.12:2, 395.12:3, 395.24:8, 395.24:9, 395.24:10, 512.12:12	hee
092.29:10	hee's
012.21:9	heegills
448.04:9	heehills
070.22:7	heeltapper
381.09:7	heeltapping
483.19:6	heeltipper
466.29:10	Heenan
360.07:12	Heeny
077.27:4	Heer
137.06:7	heer
242.01:4	Heer
485.28:1	heer
485.27:10	heerdly
603.02:9	heering
342.05:4, 342.05:7	heers
151.23:2	heet
416.33:6	hegelstomes
274.10:2	Hegerite
038.16:3	Hegesippus

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

22

059.31:9	hegg
347.06:11	hegheg
005.07:5	hegoak
485.10:3	Hegvat
506.11:5	Hehr
224.12:4	hehry
018.23:5	Heidenburgh
201.36:3, 373.15:5	Heigh
373.15:7	heigh
352.29:7	heighohs
247.31:6, 532.06:7	heil
273.04:4	Heil
110.35:8	heily
461.14:1	heimlick
450.31:1	heimlocked
238.13:8	heing
102.24:7	heirheaps
335.04:5	Heish
335.23:5	Heish
228.21:3	heissrohgin
067.10:2	heiterscene
062.03:6	hejirite
199.24:4, 411.18:3, 420.17:7, 420.18:10	Hek
546.23:8, 584.05:5	hek
484.20:9	Hekkites
386.15:2	heladies
229.33:9	heldin
249.34:4, 292.27:10	helf
010.34:1	helfalittle
073.19:8	Heli
005.08:7	helio
157.26:5	Heliogobbleus
530.16:9	Heliopolitan
341.23:2	helioscope

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

23

067.10:8	heliose
603.28:4	heliotrollops
349.06:3	heliotropical
594.08:8	Heliotropolis
613.01:6	heliot
163.31:4	helixtrolysis
239.33:6	hellabelow
419.27:5	hellas
305.11:1	hellbeit
060.14:1	hellbowl
239.34:4	Helldsdend
071.29:1	Hellena
225.24:2	Hellfeuersteyn
529.31:2	Hellicott's
481.20:3	Hellig
081.28:8	hellmuirries
075.18:3	hellof
501.04:1	Hellohello
245.25:4	hellpelhullpulthebell
208.27:1	Hellsbells
351.05:6	hellscyown
326.12:12	hellsinky
200.12:5	hellskirt
502.20:2	hellstohns
471.31:2	hellyg
088.21:1	Helmingham
377.04:8	helo
280.L4	hélos
062.16:6	helotsphilots
408.35:4	helotwashipper
132.24:2	heloved
223.04:5	helpabit
052.14:6, 619.34:4	helpas
321.20:5	helpen
549.13:6	helphelped

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

24

242.25:1	Helpmeat
407.25:1	Helpsome
619.34:2	Helpunto
622.13:5	helpyourselftoastrool
227.05:2	helts
594.23:1	Helusbelus
004.21:2	Helviticus
581.18:4	hemale
440.25:10	hemd
435.23:5	hemel
611.28:4	hemhaltshealing
493.06:6	hemifaces
177.05:1	hemiparalysed
374.09:11	hemisemidemicolons
174.19:3	hemoptysia
081.25:3	hemosphores
499.11:3	Hemoves
175.17:3	Hempal
373.13:6	hempshelves
386.08:6	hempty
372.19:4	hemptyempty
557.01:3	Hemself
547.25:5	hemselves
416.14:6	hemsylph
223.27:4	hemustwhomust
168.11:3	hemycapnoise
379.23:7	henayearn
261.05:3	Hencetaking
334.29:4	henchwench
516.29:6	henconvention's
285.10:7, 395.27:5	hend
318.14:9	hende
556.25:8	henders
220.21:3	hendrud
240.13:3	henesies



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

25

463.18:5	henesy
143.22:7	Heng's
594.36:9	Henge
272.17:2	Hengegst
307.08:2	Hengler's
529.34:10	hengster's
248.14:11	henker's
495.09:5	henkerchoff
205.36:9	hennad
254.31:4	hennin's
479.33:1	Hennu
176.07:1	Henressy
432.06:2	henservants
200.12:8	hensmoker
112.08:13	hensyne
128.32:12	henwives
449.27:12	heoll's
607.20:8	heoponhurrish
443.10:2	heppiness
416.01:1	Heppy's
611.06:1	heptachromatic
286.R1	HEPTAGRAMMATON
347.19:1	heptahundread
273.04:5	heptarched
077.18:9	heptarchy
590.02:7	heptark
239.13:7	her's
115.15:4	herba
102.19:8	herbata
328.16:3	herberge
056.26:3	herberged
277.20:6	herbest
254.36:1	herblord
548.03:6	herbrides'
236.22:10	hercourt

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

26

570.17:1	herculeneous
355.12:6	Hercushiccups'
326.19:6	hercy
601.15:9	herdifferent
344.19:7	herdsquatters
618.30:10	herearther
524.18:9	hereckons
044.18:3	hered
511.22:2	hereditate
131.30:1	hereditatis
250.17:4	herefore
237.12:3, 584.36:10	herehear
017.32:3	Hereinunder
349.35:1	hereis
203.18:6	heremite
271.20:1	Heremon
604.04:3	Heremonheber
598.14:6	herenext
579.20:11	Herenow
231.10:6	herepong
552.09:7	hereround
313.27:1	Heres
622.28:10	hereshealth
192.01:10	hereticalist
455.24:12	heretoday
619.12:11	herewaker
455.25:6	Hereweareagain
077.27:5	Herewhippit
413.23:5	herewitdnessed
238.28:4	herewithin
550.16:7	herfor
328.25:6	Heri
351.31:8	Heriness
453.06:3	hering
128.02:1, 298.04:7	herit

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

27

283.28:6	herman
184.19:11	hermana
342.20:4	Hermyn
498.22:6	herobit
013.20:6	herodotary
398.05:1	heroest
249.07:11	herof
163.23:7	heroicised
344.24:9	heroim
131.34:2	heronim
135.17:6	herospont
614.35:8	heroticisms
107.20:8	herou
358.28:6	herouns
548.07:3	herr
512.18:4	herreraism
240.35:6	herrgott
587.02:6	herrin
330.34:2	herringabone
101.14:5	herringtons'
391.16:8	Herrinsilde
545.13:1	herrors
012.09:4	Herrschaft
298.27:6	herselfs
014.03:9	hersell
333.13:8	herselp
101.22:5	herselves
355.28:6	hersirrs
230.22:6	herslF
391.20:9	hersute
355.15:13	Hersy
352.22:7	herth
295.25:1	herum
249.14:4	herup
092.28:2	heruponhim

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

28

365.01:7	herwayferer
084.27:12	Herwho
561.27:8	herword
546.10:7	Hery
232.10:8	herzian
119.18:5, 471.11:12	hes
097.25:5	hesitants
035.20:2	Hesitency
082.30:12, 599.14:12	hesitency
187.30:6	hesitensies
538.23:7	hespermun
245.23:5	Hesperons
535.06:3	hestened
135.11:3	hestens
104.12:2	Hesterdays
295.01:3	hesterdie
319.06:9	hesteries
407.36:12	hesternmost
120.35:7	hetarosexual
221.31:1	Heteroditheroe's
252.21:1	heterotropic
623.34:12	heth
027.11:8	Hetty
611.18:5	heupanepi
493.21:4	heuteyleutey
271.25:4	Heva
494.26:6, 494.26:7	heva
392.06:4	hevantonoze
557.03:6	hevel
258.14:8	hevens
284.10:6	heventh
416.01:2	hevn
234.13:9	hevnly
416.31:9	hevre
228.31:7	hevy

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

29

297.03:8	hexengown
221.23:3	Hexenschuss
288.12:6	hexenshoes
097.26:8	heyheyheyhey
542.36:9	heyweywomen
170.17:1	hezelf
600.08:1	hiarwather
171.09:5	hibat
309.11:6	Hiberio-Miletians
138.11:6	hiberniad
335.26:1	hibernian
316.15:10	hiberniating
104.14:4	Hibernicis
440.12:8	Hibernites
212.21:15	Hibernonian
551.32:8	Hibernska
228.34:3	hibruws
276.09:1	Hiccupper
502.18:6	hice
266.08:2	hickerwards
130.20:1	hickheckhocks
067.19:3	hickicked
160.13:12	hickoryhockery
064.06:4	hickstrey's
454.15:3	hicky
407.32:4	hicnuncs
280.L1	hicstory
128.05:2	hidai
212.36:1, 212.36:2	Hidamo
493.06:3	hidded
186.30:1	hideful
035.09:4	hideinsacks
161.22:8	hidepence
462.10:4	hideseeks
272.01:6	hidest

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

30

504.08:7	hidingplace
118.36:10	hidmost
345.08:10	hidn't
284.14:3, 339.24:5	hids
598.10:9	hie
097.18:1	hied
449.19:10	hiehied
204.01:9	hielt
533.33:10	Hiemlancollin
010.04:4	hiena
005.01:10	hierarchitectitiptitoploftical
551.31:3	hieros
016.31:9, 057.07:2, 255.07:2, 279.09:3, 590.19:2	hies
390.05:9, 406.16:5	hig
517.27:10	higgins
094.29:11	highajinks
130.35:11	highbigpipey
189.25:4	Highbosomheaving
395.01:8	higherdimissional
347.08:6	higheye
418.02:6	Highfee
117.16:8	Highho
602.04:4	highhued
581.11:7	highjacking
547.23:1	Highjakes
521.07:6	highlandman's
168.02:12, 297.02:5	highlows
502.12:4	highlucky
261.17:7	highlyfictional
167.25:10	highmost
373.07:6	Highohigh
179.22:6	highpitched
557.30:4	highpowered
122.07:6	highpriest's

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

31

323.03:2	highsaydighsayman
413.07:5	highschoolhorse
399.18:4	highsteppers
386.31:8	highstepping
163.09:9	highstinks
066.12:5, 275.16:1	hight
611.33:4	Hight
239.16:1	Hightime
158.29:2	highs
531.23:7	highy
612.12:3	Highup
504.16:4	highview
439.33:5	hijiniks
274.23:2	hijo
070.15:2	hikely
410.08:2	hikler's
092.06:2	hilariohoot
361.30:12	Hilarion
528.22:9	hild
340.34:4	Hillborough
480.26:6	Hillcloud
022.04:4	hillcombs
083.34:1	hillelulia
609.18:3	Hillewille
499.08:4	Hillill
376.03:11	hillman
331.09:4	hillmythey
430.33:10	hillo
542.25:6	hillsaide
601.10:1	Hillsengals
481.14:2	hillsir
318.29:10	hilltapped
502.04:9	hilly-and-even
626.17:13	hillydroops
319.01:5	Hillyhollow

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

32

623.23:4	hillymount
005.01:7	himals
309.14:1	Himana
029.33:9	himashim
086.05:3	himcell
314.14:3, 371.10:1, 371.10:2	Himhim
314.14:4	himhim
598.20:6	Himkim
074.07:3	himm
599.05:7	Himmal
371.11:3	himmed
191.35:9	himmels
138.01:11	himmeltones
580.13:12	himmortality
285.10:1	himmulteemiously
173.27:2	Himmyshimmy
187.24:3	himother
619.12:7	himp
012.19:10	himples
313.33:1	himpsel
187.06:11, 222.36:7, 249.35:2, 560.13:11, 612.25:6	hims
352.36:6	himsalves
184.10:2	himself
234.10:7	himselfs
157.13:6	himshelp
317.28:7	himshemp
497.36:2	himself
092.09:11	himundher
488.07:7	himupon
012.17:11, 236.09:10, 377.29:6, 482.16:6, 590.19:3	hin
339.29:2	hindercored
499.21:8	hindies
403.13:7	hindigan



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

33

608.29:5	hindled
522.16:1	hindlegs
528.22:11	hindly
627.03:10	hindmoist
492.17:7	hindustand
206.03:7	Hing
391.08:6	hing
078.08:5	hingeworms
151.12:7	hinn
010.06:4, 010.09:5, 010.14:13	hinndoo
010.04:5	hinnessy
010.05:11, 010.07:1	hinnessy
332.05:2	hinnigen
039.09:3	hinny
272.19:2	hinnyhenyhyndyou
483.25:9	hins
572.02:2	hinterclutch
273.20:6	hintergrunting
369.02:1	hinterhand
363.34:9	hintering
365.22:10	Hinther
582.29:6	hiphigh
236.15:8, 236.17:1	Hiphip
146.04:12	hiplength
039.02:1	hippic
307.F7	hippofoxphiz
005.32:2	hippohobbies
341.22:11	Hippohopparray
047.08:3	hippopopotamuns
437.25:2	hippopotamians
329.01:8	hippychip
325.08:6	hipsalewd
015.26:6, 063.14:5	hir
275.01:5	hircohaired
372.01:3	hircomed

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

34

128.36:7	hirculeads
016.04:4	Hirculos
089.27:2	hircum
321.15:2	Hircups
215.27:3	Hircus
409.35:2	Hireark
584.05:10	hiremonger
188.16:3	hiresiarch
282.04:6	hireth
126.24:4	Hirish
175.27:1, 175.27:2	Hirp
497.04:3	hirrara
246.14:5	hirs
070.21:4	hirsuiter
222.03:10	hirtly
432.18:1	hisand
305.09:7	hiscitendency
299.24:9	hise
320.19:3, 624.13:5	hised
130.20:4	hishelp
296.24:2	hishtakatsch
287.18:3	hisk
162.26:6	hisn't
319.12:9	hisophenguts
553.36:3	Hispain's
263.13:3	Hispano-Cathayan-Euxine
415.18:6	hispheX
254.30:15	hissarlik
506.08:7	hissch
193.31:3	hisself
228.32:2	hissens
321.23:3	hissent
163.25:2	hissheory
146.34:10	hisshistenency
350.12:7	hissindensity

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

35

297.04:1	Hissss
422.13:4	hisstops
095.33:3, 196.23:3, 270.15:5, 607.27:3	hist
571.34:2	Hist
528.11:1	hister
214.01:9	histereve
022.02:7	hither
013.21:5	historiorum
528.15:1	historique
332.01:6	historyend
052.05:10	histry
161.22:5	histry
244.08:7	hists
092.28:10	hisu
238.05:3	hitback
623.34:13	hith
114.17:4	hithaways
216.04:7	hitherandthithering
273.27:3	hitheris
452.27:10	Hither-on-Thither
360.01:1	Hitherzither
346.35:11	Hittit
053.35:4	hitz
178.01:4	hivanhoesed
097.34:5	hiz
617.03:1	hizzars
242.33:4	hjem
426.18:9	hleepy
349.26:10	Hll
258.02:2	Hlls
509.23:6	Hm
010.15:2	Hney
010.15:3	hney
010.15:4	hney

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

36

623.24:2	Hnmn
623.24:3	hnmn
243.33:7	hnor
096.21:6, 180.15:4, 184.33:3, 184.36:2, 314.18:7, 314.18:8, 581.24:5	ho
422.17:2	Ho's
163.11:6, 163.11:7	Hoa
205.07:2	hoa
015.31:1	hoagshead
007.01:2	hoahoahoah
163.11:8	Hoally
322.12:8	hoang
213.06:8	Hoangho
533.20:1	hoardpayns
205.21:6	hoaring
468.36:8	hoaring
029.27:8	hoarish
362.31:7	hoarsehaar
557.01:10	hoarsemen
219.15:9	Hoarsers
346.31:9	hoarth
036.26:3	hoath
175.15:1	Hoath
239.12:13	hoaxites
428.15:3	hobbledehorn
214.21:6	hobbledyhips
584.15:10	hobbsy
266.01:6	hobbyhodge
600.23:8	hobdoblins'
531.23:5	hobmop
478.18:1	hoc
053.34:4, 314.18:9	hoch
548.09:5	hochsized
157.11:5	hochskied

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

37

609.17:6	Hockeyvilla
130.15:13	hockinbechers
623.08:11	hockockles
529.17:3	Hocksett's
364.17:7	hocksheat
007.35:11	hockums
004.26:9, 098.07:8, 098.30:4,	hod
568.18:6	
266.04:1	Hod
359.01:1	hod's
621.28:5	hodd
313.35:1	hodden
201.08:6	hodder
006.09:11	hoddit
296.06:5	Hoddum
138.11:11	hodge
285.06:1	hodgepadge
508.12:1	Hodie
577.17:6	hodinstag
131.31:8	hodpiece
558.30:6	hodypoker
104.12:7	Hoebegunne
143.15:7	Hoel
169.24:1	Hoeland
434.02:12	hoep
320.22:7	hoeres
449.28:1	hoerrisings
273.28:1	hoerse
254.29:4	Hoet
303.20:6	hof
588.16:10	hofd
359.25:8	hofdking
030.11:3	Hofed-ben-Edar
223.04:9	Hogam
435.07:7	hogarths

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

38

070.20:12	hogcalling
471.34:4	hogdam
069.19:6	hogg
386.26:8	Hoggin
025.33:9	hogglebully
285.08:2	hogglepiggle
533.35:5	hoggs
568.22:4	hoghill
245.13:6	hoghly
344.02:2	hoghly
455.09:11, 455.10:3	Hogmanny
455.10:6	hogmanny
498.29:5	hogo
442.35:5	hogpew
483.25:6	hogsfat
182.26:6	hogsford
381.35:10	hogsheaded
447.02:4	hogshole
041.17:5	hogshome
186.14:4	Hogsobber
296.19:7	hogwarts
510.09:7	hoh
485.22:6	hohallo
391.05:1	Hohannes
314.23:11	hohmryk
117.31:7	Hoho
005.09:8, 383.08:1, 539.14:7	Hohohoho
020.36:1	Hohore
373.15:6, 373.15:8	hohse
340.22:4	hoiest
264.27:3	hoig
138.25:8	Hoily
373.09:8	Hoisty
584.05:7	hok
089.34:5	Hokey

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

39

234.01:4	hokidimatzi
032.04:7	Hokmah
582.29:3	Hokoway
548.01:3	hoks
143.01:20	hol'd
102.24:6	holden
022.23:5	holdfour
012.36:2, 464.18:4	Holdhard
334.25:6	holdmenag's
069.32:10	holedigs
407.25:4	holemost
101.27:6	holenpolendom
155.15:10	holeydome
292.27:13, 610.12:7	holf
552.10:1	holied
193.04:2	holifer
231.21:4	Holihowlsballs
515.25:4	holiname
192.19:10	holinight
235.05:11	holiodrops
111.18:4	holipoli
005.30:3	holired
335.07:4	Holispolis
565.02:2	Holl
322.07:2	hollaballoon
059.09:1	hollegs
331.14:15	hollichrost
371.35:9	hollowy
291.11:6	hollyboys
058.05:2	hollyday
588.17:7	Hollymerry
265.17:3	hollywood
200.12:3	holmen
466.29:1	holmgang
611.35:6	holmgrewnworsteds

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

40

031.31:6	Holmpatrick
026.26:4	holmsted
533.35:1	Holmstock
546.13:5	holocryptogam
129.13:3	holoday
147.30:10	Holohan
342.18:10	Holophullopulace
019.01:8	holos
118.28:4, 300.22:9	holp
137.32:4	holpenstake
081.31:3, 374.21:7	holst
619.12:9	holth
118.04:2	holusbolus
492.18:9	Holwell
502.02:8	holy-as-ivory
031.25:1	Holybones
620.22:5	holyboy's
520.33:5	holyhagionous
390.31:7	holymaid
091.35:3	holymess
339.35:10	holypolygon
302.32:8	holypolypools
329.20:7	Holyryssia
223.11:8	holytroopers
569.13:5	holyyear's
006.32:4	Hom
324.21:11, 431.05:10, 431.08:5, 482.16:2	hom
201.23:10	homa
351.09:12	Homard
415.14:7	Hombly
551.13:6	hombres
317.10:5	Hombreyhambrey
055.15:8	homd
595.17:4	homdsmeethes



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

41

114.12:6	homeborn
032.31:6	homedromed
381.36:6	homegoers
536.35:2	Homelan
586.18:9	homelet
059.31:2	homelette
525.02:1	homelies
314.23:9	homereek
021.13:8	homerigh
445.32:1	homerole
444.35:11	homeseek
431.31:10	homespinning
499.24:13	homespins
329.07:3	homespund
346.32:12	homestages
539.09:11	homesters
245.34:5	homeswab
006.05:1	homesweepers
533.19:5	homesweetened
358.08:7	homesweetstown
458.23:4	Homesworth
230.05:8	homety
034.12:2	homeur
398.12:6	homeysweet
023.20:3	Homfrie
024.34:5	Homin
560.17:6	hominous
543.21:5	hommage
081.29:10	homme-nourrice
140.15:9	hommers
099.10:4	homnibus
314.34:13	homnis
168.10:14	homogallant
034.14:3	homogenius
279.R1	HOMOGENUINE

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

42

129.14:3	homoheatherous
149.26:7	homoid
295.01:1	homolocous
119.03:4	homoplate
559.24:1	homoplatts
352.20:7	homosodalism
318.05:3	homovirtue
063.36:10	homp
491.16:6	Homper
325.23:1	hompety
380.10:5	homy
093.21:1	Hon
240.03:2	honaryhuest
198.18:5	Honddu
004.29:8	honds
605.24:1	honeybeehivehut
243.23:9	honeycoombe
474.12:4	honeyful
124.27:3	honeyhunting
065.07:9	honeylamb
041.26:5	honeyman
558.19:8	honeymeads
385.29:8	honeyoldloom
587.19:9	Honeysuckler
588.04:8	honeysuckler
141.34:1	honeysugger
446.11:2	hong
119.25:1	hongkong
411.21:5	hongue
029.32:8	honnein
325.08:9	honnessy
538.10:5	honnibel
035.21:3	honnisoid
077.34:6	honophreum
185.20:1	honorabile

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

43

211.33:7	Honorbright
422.27:9	honorey
154.36:8	Honoriousness
244.18:7	honourworthy
365.23:3	hont
565.23:9	honty
102.34:1, 247.13:1, 262.11:1	Hoo
205.06:7, 348.01:3, 426.18:8	hoo
077.30:4	hoodendoses
078.22:5	hoodenwinkle
299.F4	Hoodle
339.29:7	hoodoodman
149.08:8	hoodoodoo
077.21:8	hoofd
340.06:9	Hoofd
069.07:7	hooghoog
207.33:10	hoogly
474.11:11	hooh
609.18:6	Hoojahoo
282.24:6	hoojahs
127.17:6	Hookbackcrook
245.08:8	hookercrookers
568.14:1	Hool
326.01:4, 584.12:2	hooley
506.03:6	hooflt
138.11:8	hoolies
006.15:5	hoolivans
624.15:8	hoom
373.06:9	hoompsydoompsy
200.11:8	hoon
329.19:9	hooneymoon
340.20:6	hooneymoonger
586.29:7	hoonger
104.18:2	Hoonsbood
255.09:5	hooper

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

44

397.24:10	hoopicough
428.12:2	hoopings
325.09:2	hoopsaloop
413.32:1	Hooraymost
313.05:5, 369.03:9, 369.15:5, 380.07:8, 506.05:6, 530.14:9	hoose
112.14:12, 273.F3	hoosh
023.27:12	hooshed
071.24:1	Hooshed
482.16:1	Hooshin
489.11:6	hooshmoney
147.11:2	Hoost
005.09:1	Hootch
480.17:2	Hootchcopper's
126.15:7	hooth
223.29:5	hoothed
021.10:3, 021.22:10, 021.34:14, 022.09:7, 022.22:4, 022.32:1, 023.14:3	Hooter
021.32:4	Hooter's
022.19:6	Hooter's
623.10:8	hoothoothoo
619.25:8	hooths
394.28:11	Hoovedsoon's
376.14:4, 376.14:8, 376.15:4	hoovier
359.25:11	hoovthing
594.06:11	hopas
211.10:6	Hopeandwater
159.15:9	hopeharrods
143.09:5	hopeinhaven
280.03:1	Hopely
518.36:1	hopen
324.35:2	hopends
478.16:7	hopenhaven
060.29:1	hopening

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

45

325.08:8	hopesalot
320.23:8	hopesend
320.02:3	hopesseys
432.35:10	hopesome's
358.09:2	hopeygoalucrey
615.07:11	hophazards
506.32:9	hopitout
231.31:11	hopjoint
272.L4	Hoploits
386.35:6	hopolopocattls
186.13:9	hopon
245.02:8	Hopopodorme
234.36:1	hopops
558.19:2	hoppinghail
273.F3	Hoppity
504.24:5	hopptociel
332.24:10	hoppy-go-jumpy
510.35:2	Hopsinbond
413.27:1	Hopsoloosely
412.36:5	Hopstout
288.12:4	hoptohill
320.01:2	hopy
033.27:9	Hoq
033.27:10	hoq
426.18:10	hor
325.17:3	horasa
329.04:5	horatia
322.25:5	horces
371.05:2	hord
610.30:6	hordwanderbaffle
268.27:1	hore
485.25:7	hored
102.12:9	horeilles
315.24:6	horenpipe
379.14:3, 435.23:8	hores

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

46

194.16:9	horescens
376.05:1	horesies
502.22:6	Horey
610.03:4	horild
416.11:7	horing
486.21:3	horizont
403.03:1	Hork
245.14:3	horker
373.12:1	Horkus
097.07:8	Horlockstown
456.21:10	hormonies
352.31:3	horne
377.15:8	hornemoonium
623.03:6	horner
050.23:1	hornerable
279.F29:13	horners
290.22:7	hornest
540.22:4	horneymen
507.25:2	horneys
120.33:11	hornful
403.14:1	hornhide
061.23:8	Horniman's
415.03:3	hornitosehead
409.16:9	hornknees
192.27:2	hornmade
231.31:9	hornypipe
614.02:1	horodities
607.07:8	horolodgeries
159.28:7	Horoseshoew
346.34:9	Horrasure
378.07:3	horrhorrd
438.10:5	horrifier
169.04:5	Horrild
326.01:7	Horrocks
491.32:1	horrockses'

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

47

261.25:1	horrorscup
455.06:10	horrus
143.23:2	Horsa's
347.01:6	horsday
095.14:13	horsebags
201.15:12	horsebrose
617.22:6	Horsegardens
418.20:7	horsegift
111.29:8	horsehappy
571.25:8	Horsehem
203.02:6	Horsepass
387.11:3	horsepowers
032.35:11	horserie
231.14:3	horsery
272.17:4	Horsesauce
498.06:6	Horsibus
379.05:1	Horssmayres
269.31:2	hortatrixy
152.28:2	horthoducts
126.20:3	horthrug
136.18:1	hortifex
105.28:12	Horuscoup
328.34:8	Horuse
352.13:9	hory
382.12:3	horyhistoricold
417.12:8	Hosana
038.20:4	hosch
104.16:12	hosebound
062.10:10	hosenband
393.16:10	hosenbands
595.23:2	hoseshoes
379.07:3	hosetanzies
553.35:1	Hoseyeh
063.22:8	hoshoe
016.04:10, 536.15:8	hosiered

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

48

271.L2	hosies
345.29:5	hospedariaty
416.15:8	hospes
420.31:9	Hospitalism
620.32:13	hospodch
476.28:1	Hossaleen
040.36:9	hospittles
335.12:8	hosteilend
167.34:3	hostem
162.12:2	hostery
378.32:3	hostery
317.32:10	hosth
566.01:8	hosties
468.01:2	hostilious
371.25:3	hostillery
315.10:7	hostily
041.05:7	hostis
364.06:1	hostpost
040.21:1, 211.20:1, 525.19:4, 580.36:10	Hosty
372.23:5, 523.27:6	hosty
497.26:1	Hosty's
375.26:11	hosy
623.17:2	Hoteform
030.21:12	hotface
004.11:8, 167.36:3	hoth
607.27:8	hothehill
586.18:12	hothel
452.11:6	Hothelizod
350.19:3	hother
233.31:4	hots
406.17:1	hotted
426.06:9	hottempered
193.02:6	hottentot
117.30:9	hottin



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

49

583.30:2	hottoweyt
613.12:4	hottyhammyum
415.35:10	Hotup
050.29:3	hotwashed
011.35:10, 011.35:11	Hou
244.21:8, 322.12:4, 594.30:5	hou
160.31:6	Houdian
127.11:1	houdingplaces
042.18:10	Houdo
036.16:5, 208.05:10	hough
386.31:5	houghers
015.13:11	houhnhymn
362.19:9	hould
518.35:9	houlish
613.32:7	houlm
624.26:5	Houlth's
490.13:6	houmonymh
478.31:9	houn
609.22:3	houram
068.11:11	Houri
468.36:3	hourihaared
156.36:2	Hourihaleine
316.15:9	hourihorn
177.10:3, 417.28:1	houris
462.06:4	hourmony
348.29:7	houroines
388.17:1	hourse
535.02:9	hourspringlike
406.28:1	Houseanna
617.07:4	housebonds
054.25:1	househalters
181.18:2	Househelp's
070.19:3	houseking's
397.32:2	houseonsample
392.07:11	housepays

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

50

279.F18:5	housepets
414.33:1	housery
411.07:1	housesleep
411.07:9	housesleep
141.28:9	Housesweep
598.34:9	housetruewith
423.15:3	housewarmer
040.02:10	housingroom
448.15:1	houspill
111.12:7	Houtens
366.27:1	Houtes
497.07:2	houthhunters
010.27:8	houthse
097.36:2	houx
346.20:11	hov
106.33:10, 324.20:6	Hoved
128.23:2	hoved
131.07:3	hoveth
234.01:2	Hovobovo
140.23:2	how'tis
355.03:8	howabouts
273.20:5	howalively
242.33:6	Howarden's
430.34:4	howareyou
065.31:9	howcameyou-e'enso
006.08:7	howd
517.31:5	Howday
340.31:5	howdeddoh
455.14:6	howdiedow
094.34:4	Howdoyoucallem
310.06:5	howdrocephalous
433.02:9	howdydos
333.26:5	howdydowdy
527.17:5	howdyedo
261.04:8, 370.08:8	howe

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

51

081.12:6	howe's
346.26:2	howed
260.05:2	howelse
389.20:8	hower
197.03:6	howeth
098.36:6	Howforhim
131.15:11	howhappy
015.24:4	howitts
106.24:3	Howke
388.29:2	howldmoutherhibbert
363.11:1	Howlong
287.09:10	howlth
072.25:1	howly
274.20:5	howmanyeth
173.29:7	howme
173.29:6	howmely
274.20:7	howmovingth
261.29:7	Howmuch
215.25:4	howmulty
408.30:10	hownow
316.21:5	Howoft
349.31:12	howonton
341.11:1	howorodies
451.34:10	howover
597.23:2	howpsadrowsay
556.34:12	howr
194.29:3, 312.24:3	hows
567.02:3	howsands
009.22:9	howses
426.03:2	howsoclever
362.18:6	howsoever's
330.35:11	howsome
341.35:9	howsomedever
624.35:2	Howsomendeavour
414.04:4	Howten

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

52

003.03:1, 073.31:1, 514.23:2	Howth
433.12:14	howth
312.20:1	Howthe
326.13:1	howtheners
357.32:7	howthern
242.05:1	howthold
160.06:2	howthorns
223.27:2	howtosayto
362.14:10	howyousaw
276.F1	hoydenname
612.35:5	hoyhop
561.01:7	hoyhra
005.34:3	hoyse
536.14:5	hoyt
004.36:7	hoyth
448.02:10	hoyth
072.13:1	Hraabhraab
372.28:1	Hray
150.02:6	hree
091.05:1	hriosmas
243.33:9	Hrom
342.18:7	hross
535.08:7	hrossbucked
008.36:8	hrosspower
257.35:1, 259.09:5	hu
499.10:1	Huam
477.10:3	Hubba's
511.28:1	hubbishobbis
073.18:11	Hubbleforth
105.18:5	Hublin
105.18:4	Hubty
310.31:7	hubuljoynted
153.24:9	huc
068.06:6	huck
543.05:10	huckling

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

53

066.13:1	hucks
622.18:1	hucks
286.11:1	hucksler
410.36:3	Hucky
584.05:9	hucky
481.28:4	Huddlestown
257.18:8	huddly
622.08:13	huddy
212.24:9	hudson
068.20:5	huecry
373.29:1	huedobrass
611.13:5	hueful
612.13:4	hueglut
011.12:4	huemeramybows
102.27:3	huemoures
611.19:1	huepanwor
257.35:7	huer
571.32:1	Huesofrichunfoldingmorn
124.35:8	Huffsuff
009.05:9	Hugacting
197.08:7	Huges
454.15:6, 454.15:7, 454.15:8	huges
512.16:9	huggerknut
292.10:7, 543.17:6	Huggin
327.36:3	huggin
404.35:4	Huggisbrigid
616.01:5	hugglebeddy
137.12:1	Hugglebelly's
517.07:7	huggornut
006.07:5, 223.13:6, 273.13:6	hugh
541.14:8	hugheknots
454.15:9, 454.16:1	hughy
454.16:2	hughy
598.34:3	hugibum
598.34:2	hugibus

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

54

620.26:6	hugly
371.36:8	hugon
621.25:1	hugon
211.18:6	Hugonot
350.29:9	huguenottes
273.F3	Huhneye
117.32:3	Huhu
558.25:3	huhu
517.20:5	huing
273.28:2	Huirse
245.21:6	Hulker's
310.26:9	hulkwright
329.09:5	hulldread
126.16:4	hullender's
328.19:10	Hullespond
566.29:6	hullocks
596.28:7	hulloy
353.28:8	Hullulullu
378.04:11	hulm
594.13:11	hulme
323.15:7, 348.27:3	hulp
348.27:2	Hulp
521.30:1	hulstler
287.23:5	humanae
366.26:11	humand
619.01:9	humbedumb
265.26:1, 265.26:6	humbered
525.25:1	Humbermouth
588.33:6	humbild
018.07:9	Humblady
586.11:1	humbledown
018.07:8	Humblin
585.30:1	Humbo
387.33:3	humbodumbones
072.12:9	Humborg

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

55

346.16:10	humbs
560.07:3	humburgh
080.18:2, 261.05:2, 606.16:4	hume
450.13:4	humely
481.21:2	humeplace
097.03:5	Humfries
173.23:1	Humhum
048.05:3	Humidia
029.30:6	humile
499.06:1	Humilo
029.18:8, 338.16:10	Humme
566.29:2	Hummels
295.01:2	humminbass
453.22:12	humblingsphere
356.05:4	hummley
416.02:5	Hummum
363.05:2, 443.17:1	humn
351.21:6	humpenny
577.14:3	humpered
585.22:1	Humperfeldt
582.26:7	Humpfrey
124.33:6	humphar
046.30:5	Humpharey
062.21:1	Humpheres
029.05:10	humphing
270.13:3	Humphreystown
053.09:4	humphriad
390.32:5	humple
097.26:7	humponadimply
327.33:8	Humpopolamos
441.07:8	Humprey
585.32:9, 317.24:1	Humprey
219.15:2	humpteen
003.20:6	humptyhillhead
355.30:2	humpup

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

56

003.20:8, 168.01:7, 288.08:2	himself
593.15:11	humulation
594.28:9	humuristic
275.21:8, 278.21:4, 362.12:10, 616.20:4	hun
038.22:4	Hunanov
535.02:5	Hunarig
333.26:3	huncher
596.02:12	hundering
078.05:2	Hunderthunder
608.29:8	huddled
019.24:4	hundreadfilled
243.01:7	hundreads
564.18:9	hundredaires
424.23:2	hundredlettered
126.05:7	hundrick
597.05:1	hundrund
335.10:6	hundt
329.20:6	huney suckling
017.19:6	hunfree
460.26:7	Hungaria
576.26:6	hungerford
393.09:6	Hungerford-on-Mudway
623.17:1	Hungerig
032.15:11	hungerlean
199.04:3	hungerstriking
126.22:8	hungery
611.30:2	hunghoranghoangoly
457.07:5	Hungkung
101.35:12	hungray
068.25:9	Hungreb
029.01:4	hungred
081.04:3	hungried
464.28:1	Hunrig
325.17:1	hunguest



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

57

287.F4	Hungulash
332.04:6	hunigen
480.20:1	Hunkalus
127.19:7	Hunkett
325.27:11	hunnerable
132.06:6	hunnibal
392.05:3	hunnish
395.13:7	hunnishmooners
388.17:3	Hunover
375.05:10	Hunphydunphyville'll
135.24:3	huns
364.36:5	hunsbend
171.04:7	hunself
199.05:1	hunselv
197.10:5	Hunshire
245.19:8	hunt-by-threes
359.01:8, 618.36:4	huntered
276.F7	hunterland
500.13:4	hunthorning
263.F1	Huntler
384.28:7	huntsem
357.36:4	huntsfurwards
623.02:1	huntsome
330.36:11	hunty
038.16:6, 302.25:4	hup
054.01:2	Hup
328.19:9	Huppy
213.16:8	hurd
297.20:6	Hurdlebury
014.05:4, 547.18:8	Hurdlesford
512.31:6, 570.33:1	hurdley
354.14:8	hurdly
378.25:6	hurgle
445.04:3	huries
084.04:9	hurlbat

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

58

337.30:7	Hurleg
279.09:5, 511.24:5	hurley
048.15:4	Hurleyquinn
322.16:4	hurlin
558.20:1	hurlyburlygrowth
257.18:5	hurlywurly
009.11:12	huold
005.06:7	huoldry
084.02:1	hurooshoos
589.30:3	hurrigan
416.01:8, 416.02:4	hurrish
302.27:1	hurryaswormarose
227.30:6	hurry-come-union
111.24:2	hurry-me-o'er-the-hazy
328.15:8	hursey
323.08:1	hurss
426.19:2	hurther
356.15:6	hurtig
570.21:8	Hurtleforth
005.17:6	hurtleturtled
353.23:12	Hurtreford
054.10:6	Huru
542.04:1	hurusalaming
465.07:7	husbandmanvir
492.36:9	husbandship
104.16:10	husboat
214.10:2	husheth
038.34:8	hushly
276.17:6	hushmagandy
296.24:1	hushtokan
250.11:4	hushy
545.30:9	husinclose
105.16:11	Huskvy
441.12:6	huspals
512.13:4	hussif

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

59

589.33:9	hussites
414.19:1	husstenhasstencaffincoffintussemtosemmdamandamnacosa ghcusaghobixhatouxpeswchbechoscashlcarcarcaract
226.18:10	hussyband
184.22:4	Huster's
106.04:4	Hustings
577.28:2	hustings
600.36:5	hutcaged
077.22:7	huur
423.02:3	huw
244.19:10	Huzoor
348.27:4	huzzars
088.29:2, 611.21:8	hvad
247.31:9	hvide
320.08:4	hvide
099.15:9	Hvidfinns
403.14:3	hvis
460.07:3	hvisper
018.14:2	Hwaad
322.06:8	hwan
538.04:10	hwat
243.03:2	Hwemwednoget
073.36:4, 322.06:6, 389.31:8, 586.21:5	hwen
034.28:1	hwere
311.22:3	Hwere
013.34:1	hwide
601.08:1	Hwo
474.15:9	Hwoah
054.11:2	Hwoorledes
326.22:5	hworefore
364.23:5	hworsoever
601.08:2	Hwy
549.19:9	Hy
603.28:2	Hyacinssies

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

60

281.14:2	Hyacinthinous
455.23:1	Hyam
455.23:2	Hyam's
484.15:7	hyber
577.23:3	hyber
152.16:7	hybreds
374.21:2	hyde
208.11:3	hydeaspects
327.10:12	Hyderow
150.18:1	Hydes
603.15:5	hydes
580.25:4	hydrocomic
077.04:8	hydromine
606.05:1	Hydrophilos
035.02:4	hydrophobe
545.33:7	hye
340.31:2	Hyededye
141.13:5, 141.13:6	hyelp
330.07:10	hyemn
301.28:5	hyenesmeal
596.19:3	hygiennic
465.29:2, 550.33:2	hym
261.15:9	Hymanian
288.23:9	Hymbuktu
376.12:4	Hymernians
234.34:1	Hymnumber
240.11:10	Hymserf
370.21:7	Hynes-Joynes
085.05:3	hyougono
271.L4	hyperape
167.06:7	hyperchemical
037.01:2	hypertituitary
078.03:10	hypnos
360.24:6	hypnot
219.14:6	Hyrca

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

61

248.20:9	hys
564.31:5	Hystorical
535.18:10	hystry

# Letter I



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

63

**FW Address**

106.25:1, 302.25:2, 410.12:7	i
037.20:11, 275.13:9	i'
278.F3	I'am
482.29:7	I'm-free-Down- in-Easia
159.18:1	I'se
582.25:8	Iarland
050.20:4	Iar-Spain
309.13:10	Ibdullin
487.01:2	iberborealic
167.33:12	ibi
540.14:9	ibipep
535.19:1	Ibscenest
347.22:1	Icantenue
110.24:5	iceclad
502.09:8	Icecold
017.22:2	icefloe
040.19:7	iceland
435.12:5	icepolled
316.32:3	iceslant
113.25:6	ich
116.32:4	ichabod
416.12:3	ichnehmon
299.02:3	ichs
485.10:2	Ichthyan
343.20:10	Ichts
145.11:2	iciclist
551.05:5	icies
415.18:10	icinglass
214.31:5	Icis
446.03:1	Ickam

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

64

423.10:4	Ickick
483.35:7	ickle
042.26:10	Icknild
603.35:2	iconostase
483.35:9	icoocoon
603.29:10	iction
106.28:12	Icyk
246.20:5	Icy-la-Belle
504.22:2	Idahore
379.15:6	Idas
547.34:10	iday
547.05:3	iddle
262.R1	IDEAREAL
538.19:1	idears
510.10:8	Idefyne
051.06:5	idendifine
035.03:3	Ides-of-April
354.25:5	idies
019.22:4	idim
581.20:3	idinhole
423.09:7	idioglossary
352.19:9	idiology
182.15:7	idlish
201.03:8	Idneed
395.02:6	Idolees
238.17:3	idolhours
527.24:7	idoll
349.20:5	idolon
465.13:2	Idos
611.21:10	idself
325.25:3	Idyall
357.21:3	idylly
455.08:10	Iereny
207.21:11, 242.34:5, 547.33:9	iern
040.27:2	ifidalicence



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

65

284.15:5	ififif
079.03:7	ifsuchhewas
265.06:4	igen
538.33:2	Igen
193.17:7	Iggri
272.29:5	igien
553.21:7	iglesias
186.13:3	Ignaceous
228.11:5	ignacio
540.32:2	ignerants
451.19:5	ignitial's
433.01:3	ignitious
241.21:4	ignomen
163.16:10	ignorants
442.21:5	ignoratis
321.02:4	Ignorinsers'
498.36:6	ignorious
263.03:3	Ignotus
547.35:1	igone
353.19:2	Igorladns
088.20:4	Iguines
335.19:9, 335.19:10	ihis
072.25:5	ihm
300.18:4	ihs
198.01:8	ijypt
104.10:12	Ik
312.03:6	ikan
483.25:8	ike
483.20:2	ikeson
483.20:4	ikeson
416.06:13	ikkey
424.03:3	Ikish
205.27:10	ikom
230.11:11, 281.18:3, 290.23:3, 466.19:13	il

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

66

011.10:5	ilandiskippy
212.15:8	ilcka
017.35:3	ild
320.25:1	Ild
037.14:12	ildiot
013.23:4	ile
356.02:7	ilkermann
599.01:4	ilks
626.34:1	Illas
503.09:3	illassorted
086.12:8	illassumed
129.27:3	Illbelpaese
340.26:6	illcertain
567.24:12	illcome
521.24:8	illconditioned
092.07:13	ille
257.21:8	illed
518.15:2	illegallooking
357.28:2	illexpressibles
545.03:4	illfamed
325.35:10	illfollowable
137.34:9	illformation
374.26:10	illformation
451.04:3	illglands
581.20:10	illian
110.31:1	illico
336.31:11	illicterate
014.04:5	illigant
023.09:11	illiterative
284.15:4	illitterettes
082.17:11	illortemperate
303.04:8	illpogue
279.F29:10	illscents
496.05:8	illscribed
537.25:3	illsell

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

67

156.11:3	illsobordunates
563.06:6	illspent
040.21:8	illstarred
467.29:7	Illstarred
060.08:4	illth
153.24:2	illud
507.28:3	illuding
568.34:1	illuminatured
611.12:10	illusiones
570.30:11	illustrationing
349.15:5	illustred
120.31:1	illvoodawpeehole
292.13:10	illwinded
414.02:8	illwishers'
609.28:8	illy
615.04:3	illyrical
281.06:4	Illyrie
196.21:9	illysus
621.09:11	Ilma
294.04:5	ilond
411.26:2	ily
055.03:8	Ilyam
055.03:9	Ilyum
180.05:9	im
331.30:6	imageascene
025.02:9	imagettes
177.28:1	Imaginaire
487.15:6	imaginating
378.03:6	imbabe
497.05:3	Imbandiment
373.21:7	imberillas
234.29:8	imbetther
244.29:5	imbraced
227.36:2	imbretellated
444.05:10	Imean

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

68

183.14:7	imeffible
466.18:3	imitationer's
627.03:2	Imlamaya
528.20:8	Immacolacion
191.13:8	Immaculatus
528.09:6	immanse
004.19:7	immarginable
149.07:13	immartial
394.32:2	immaterialities
601.22:4	Immecula's
228.23:4	immediata
337.20:6	immengine
241.11:3	immensesness
342.26:5	Immensipater
425.18:11	immenuensoes
098.32:12	immer
310.24:6	immerges
032.29:5	immergreen
600.26:6	immermemorial
258.11:3	Immi
535.03:3	immitiate
287.22:7	immo
085.30:9	immodst
034.18:10	immodus
098.33:1	immor
361.20:8	immutant
460.12:1	immutating
082.19:11	imnage
251.17:5	imogenation
547.35:2	imorgans
023.25:12	Impalpabunt
386.29:1	impalsive
602.07:4	imparticular
377.13:1	imparvious
515.33:1	impendements

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

69

178.30:1	impenetrablum
122.35:11	imperfectible
189.32:9	impetiginous
418.08:1	impfang
251.02:11	impluvium
277.02:4	imponence
162.19:6	impossible
306.10:1	Impostolopulos
483.30:7	impostulance
273.06:8	Impovernment
365.35:10	impracing
363.28:5	imprecurious
278.F2	impressiom
483.20:7	imprincipially
366.23:5	improctor
283.13:2	improduce
171.09:2	impromptued
603.03:7	improofment
538.12:8	improperable
484.20:2	Improperial
278.05:2	improperies
617.35:2	Improperty
609.06:4	improssable
418.33:4	impull
149.11:10	impulsivism
421.27:4	impulsory
234.30:8	impures
594.28:4	impursuant
067.21:12	imputant
469.30:6	in'sheaven
148.01:8	in't
124.08:5	ina
358.35:6	inaddendance
237.26:10	Inam
180.03:7	inamagoaded

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

70

513.35:7	inandouting
121.17:1	inasdroll
019.03:5	inaslittle
017.06:6, 083.20:5	inat
241.05:4	inatentions
604.20:4	Inattendance
268.16:6	inbourne
388.05:3	inbrace
066.19:3	inbursts
534.16:2	Inc
013.11:6	Incabus
363.32:4	incalpable
497.02:7	incamination
423.01:10	incas
426.02:8	incendiarist
465.12:2	incensive
263.06:5	incenstrobed
614.02:3	incessantlament
115.12:1	incestuish
233.30:7	inchamisas
543.08:8	enchanting
255.32:4	inchettes
155.11:9	inchies
407.18:8	Inchigeela
360.11:3	inchimings
578.33:5	inchly
170.33:2	inchthick
091.13:3	incidentalising
284.06:5	inclinaison
026.10:10	incloted
537.15:1	incloths
283.27:6	incognits
242.15:7	incoherend
191.18:4	incomeshare
347.22:3	incommixtion

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

71

041.04:9	incommon
164.02:8	incompatabilily
119.14:3	incompletet
367.31:5	incomputables
349.18:3	inconoscope
607.20:5	incontiguity
250.35:6	incoronate
366.17:7	increaminated
221.23:5	Incubone
232.08:9	inculmination
449.01:3	incuriosited
324.31:9	incursioned
571.06:6	incut
071.07:4, 143.25:11, 156.03:6, 313.20:6	ind
133.28:7	indanified
505.21:11, 560.18:1	indead
261.02:3	indecked
432.31:7	indecores
162.25:4	indeedmymy
055.03:7	indeedust
078.17:2	indeeth
247.17:3	indeiterum
185.25:6	indelibile
626.28:5	Indelond
051.05:8	indentifide
049.36:9	indentity
602.17:4	indepondant
203.28:5	indergoading
215.03:7	Indes
127.28:7	Indgangd
292.07:3	indiapepper
497.29:7	indiarubber
513.01:9	indicat
241.09:11	indicks

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

72

536.07:5	indiejestings
215.21:4	indienne
023.02:5	indigonation
309.10:9	indispute
411.29:8	Inditty
051.06:7	individuone
223.07:4	Indra
060.21:9	indradiction
427.22:1	inds
310.29:8	indtil
417.23:7	indts
531.02:8	indulligence
127.04:9	induments
344.10:5	induniforms
368.35:4	induring
488.02:4	indwellingness
376.01:3	Ineen
510.06:4	ineptias
162.19:4	inessive
155.32:9	Inexagoras
553.15:4	inexcellsored
285.28:4	Inexcessible
091.27:8	inexousthausthible
154.35:4	inexshellsis
154.11:2	infairioriboos
059.34:8	infamatios
621.26:2	infams
538.30:9	infance
565.28:2	infanetes
166.23:11	infanta
097.35:3, 184.34:2	infanted
556.01:6	infantina
166.22:11	Infantulus
613.08:3	infarover
552.15:7	infernals



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

73

136.08:7	Inferus
245.12:9	infinibility
298.30:3	infinisissimalls
291.F8	infirmierity
232.03:5	inflammabilis
348.35:10	inflamtry
221.11:3	inflounce
061.03:2	informations
425.35:3	infradig
276.R1	INFRALIMINAL
020.01:6	infrarational
316.03:2	infroraid
348.33:3	infructuosities
138.28:3	infurioted
431.13:11	infuseries
150.07:3	infustigation
249.02:2	influxes
343.09:2, 343.09:5	ingain
560.14:1	ingang
337.10:4	ingate
370.03:6	Inge
361.11:3	Ingean
226.22:1	ingelles
496.11:1	ingen
209.32:6	ingenuinas
124.11:14	ingh
212.10:6	Inglesante
562.30:8	ingletears
008.23:2	inglis
543.18:1	Inglis
106.08:4	Inglo-Andean
456.01:12	ingoyed
121.12:2	ingperwhis
201.22:5	ingul
062.16:2	inhabitands

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

74

114.22:10	inhanger
224.11:3	inhebited
004.30:1, 546.21:3	inher
363.26:3	inherdoff
542.24:6	inhesitant
348.16:1	inhibitance
437.14:2	inhibitating
284.10:5	inhis
414.11:3	inhowmuch
077.33:7	inhumationary
572.15:3	Iniivdluaritzas
008.23:1	inimyskilling
241.13:4	Ininest
244.06:6	Inisfail
465.32:2	inish
510.33:3	Inishfeel
267.F1	Inishmacsaint
091.22:9	Inishman
486.15:2	inital
483.18:11	initiumwise
224.03:10	injine
207.30:1	injons
244.29:7	injoynted
176.31:2	inkbattle
099.17:10	inkedup
376.10:6	Inkeeper
183.06:10	inkenstink
541.02:3	inkeptive
433.09:2	inkerman
048.10:5	Inkermann
071.08:9	Inkermann
586.30:3	inket
563.06:8	inkinghorn
229.03:10	Inklenders
156.03:8	Inklespill

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

75

182.23:5	inkome
027.10:3	inkum
424.07:11	Inkupot
182.09:2	inkware
169.04:9	inlaw
355.24:1	inlookers
366.03:8	inloss
337.18:4	inmaggin
561.26:10	inmid
141.25:2	inmoodmined
600.05:6	Innalavia
092.27:6	innamorate
391.11:8	innasense
414.08:11	innation
201.04:4	inne
029.29:11	innebbiated
098.21:2	innebriated
078.16:1, 602.03:8	inneed
158.11:7	innemorous
485.27:9	innereer'd
100.19:5	innerhalf
341.04:1	innermals
462.16:1	innerman
538.30:2	innersence
229.36:5	innersense
313.03:1	Innholder
614.17:11	Innition
345.20:7	innkeeping
013.08:1	innkempt
144.07:3	Innkipper
204.21:1	innocefree
034.21:5	innocency
013.29:10, 483.21:6	innocens
618.01:1	innocenth
059.09:9	Innocident

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

76

615.04:5	innumantic
320.15:6	innvalet
510.30:5	innwhite
200.30:5	inny
604.24:11	Inoperation
609.15:6	inplayn
538.05:11	Inprobable
373.17:12	insalt
342.08:2	insamples
563.02:6	inscissors
043.32:6	inscrewments
415.01:3	inscythe
358.08:1	insectarian
604.25:9	insels
051.30:8	inselt
499.25:10	insensed
291.05:9	inseuladed
197.18:10	inshored
499.26:1	insidesofme
483.25:5	insiding
437.05:5	insighting
412.08:9	insigni
499.25:9	insince
237.06:10	inso
254.31:7	insodaintily
581.28:2	insofarforth
010.14:10	insoult
323.27:2	insound
596.28:3	inspectorum
179.25:8	inspissated
374.08:2	inspiterebbbed
279.F12:4	inst
542.32:4	instalmonths
561.26:1	instantt
534.35:9	Instaunton

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

77

053.07:9	insteadily
598.04:14	Instead
061.13:2	instench
337.21:4	instents
077.20:7	insteppen
568.16:4	Instopressible
440.23:1	instructual
064.14:1	instrumongs
353.18:11	instullt
336.13:7	insue
510.25:1	Insul
606.07:7	insularis
542.29:2	insultantly
041.05:10	insuper
352.13:2	insurrectioned
371.21:5	Insway
048.17:6	int
432.11:8	intactas
292.02:4	intaken
534.08:5	intartenment
364.21:8	intectis
590.15:7	integerrimost
131.31:5	integras
161.06:6	intellecktuals
016.33:11	intellible
464.16:10	Intelligentius
478.18:2	intelligow
143.16:8	intempestuous
542.17:10	intendente
054.06:4	Intendite
413.33:4	intentended
123.08:6	interbranching
449.15:6	intercissous
033.35:1	interdum
284.01:5	interecting

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

78

504.18:4	interfairance
058.35:5	interfeud
060.24:2	interfizzing
601.33:10	interirigate
320.23:4	interjoked
162.19:11	interlocative
289.11:7	interlooking
551.01:1	interloopings
306.13:8	intermidgets
278.R1	INTERMISSIO
118.25:4	intermisunderstanding
128.27:3	internatural
308.L2	Interpenetrativeness
542.23:4	interquackeringly
224.14:6	interregnation
050.17:9	interrimost
572.19:3	Interrogarius
232.10:3	interskips
436.01:1	interstipital
303.L1	intertemporal
314.20:4	intervulve
182.20:3	interyerear
413.17:8	intesticle
301.30:7	intestions
310.09:11	inthro
356.29:2	inthrusted
170.21:9	intil
248.31:10	intimast
563.05:4	intimelle
105.11:7	Intimier
101.17:2	intimologies
412.15:11	intinuations
238.06:8	intomeet
055.24:11	intouristing
607.05:8	intraduced

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

79

240.29:3	Intrance
423.06:10	intranche
407.05:5	intrants
338.29:14	intrepidation
467.05:8	intrepider
157.25:7	intrepifide
302.24:1	intriatedly
561.23:3	intriguant
425.28:8	introvent
082.18:5	intruser
254.14:2	inturned
231.15:10	intwo
194.32:11	inuendation
209.29:14, 320.03:2	inunder
127.05:11	inundered
327.12:2	invairn
594.33:5	invasable
360.35:9	inveiled
066.31:2	invened
332.28:1	Inverleffy
300.07:6	invernal
522.31:6	invertedness
132.33:1	invincibled
361.20:6	invincibles
367.25:7	invisible
527.12:5	invisibles
626.28:3	invision
316.02:6	invisors
510.34:2	invitem
185.20:6	invocatione
284.09:5	involted
050.13:4	involucrum
613.17:6	involucrumines
358.02:3	involuptary
424.20:5	invrention

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

80

581.03:4	inwader
054.35:7	inwiting
368.13:8	inwoking
234.14:3	inwreathed
585.18:1	inyeborn
078.20:1	inyon
415.26:2	Inzanzarity
583.10:8, 583.10:9	io
253.18:12	iodines
305.R1	IOIOMISS
416.18:7, 416.18:8	Iomio
117.04:5	iordenwater
614.11:9	iorn
562.25:6	Iosa
408.06:6	iosals
488.07:5	Ipanzussch
449.11:1	Ipostila
230.20:6	Ipsey
121.09:1	ipsissima
156.09:7	ipsofacts
086.15:11	Ir
006.35:3	ireglint's
157.36:3	Irelande
455.08:12	irelands
421.27:5	irelitz
525.16:3	Irelly
620.09:4	Iren
023.19:3	Ireanean
254.10:2	Irenews
141.21:8	irers'
059.27:8	Irewaker
126.04:3	Irewick
611.17:2	iridals
494.04:4	iridecencies
354.25:9	iries



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

81

471.01:3	Irine
321.17:10	Irinwakes
493.28:4	Irise
318.34:5	irised
150.02:8, 301.F2, 312.30:9, 361.07:2, 465.31:10, 484.15:8, 500.14:3	irish
538.01:12	irished
537.07:4	Irishers
555.18:5	irishsmiled
489.31:3	irismaimed
612.20:7	Irismans
553.15:6	irkdays
313.15:10	Irl
486.34:9	irmages
345.01:7	Irmenial
612.20:6	Iro's
037.26:6	Iro-European
497.04:2	irrara
214.09:6	irrawaddyng
484.09:2	irredent
134.25:7	irregularshaped
057.18:2	irreperible
511.07:6	irreverend
434.20:3	irriconcilible
171.06:6	Irrland's
539.18:2	Irrlanding
167.07:3	irruminate
583.20:8	Irryland
070.30:6	irsk
132.33:8	Irskaholm
070.30:7	irskusky
207.22:9	irthing
322.02:9	Irush-Irish
491.07:5	irvingite

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

82

201.13:3	irwell
003.11:6, 253.35:5	isaac
621.19:12	Isaacsen's
146.17:2	isabeaubel
279.F31:1	isabella
446.07:4	isabellis
580.18:9	Isad
361.22:7	Isas
238.03:6	isaspell
070.29:10	isbar
527.01:6	Iscappellas
092.07:11	isce
113.12:3	ischt
244.21:9	Isegrim
323.20:6	Iseland
290.18:1	iselands
004.14:6	Iseut
017.29:9, 017.30:2	isges
231.03:13	ish
140.27:8	Isha
154.33:2	Ishallassoboundbewilsothoutoosezit
527.29:10	ishebeau
207.24:8	Ishekarry
238.04:3	ishibilley
199.13:10	ishim
026.17:8	Isid
247.36:1	isingglass
486.24:1	isisglass
110.08:9	Isitachapel-Asitalukin
186.09:2	isits
213.04:8	isker
256.33:8	isky
091.28:3	iskybaush
098.08:6	islamitic
462.15:5	Isley

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

83

611.05:6	islish
621.08:3	Isma
054.16:5	Ismeme
236.28:8	isnor
245.01:9	isnoutso
165.13:5	isocelating
444.34:10	isod
087.29:5	Isod's
209.24:11	Isolabella
289.28:6	Isolade
384.31:10	Isolamisola
486.20:9	isoles
607.31:5	Isoles
461.23:10	isonbound
297.21:3	isoplural
223.11:9	Isot
007.29:1	Isout
124.12:3	iSpace
049.23:5	Israfel
331.19:4	Isreal
163.06:7	iss
501.04:6	Iss
513.25:6	Issabil
007.04:3	issavan
214.13:4	Isset
394.20:6	issle
394.20:7	issle
267.19:2	Issossianusheen
128.01:11	isst
459.06:12	Issy
080.36:1	Issy-la-Chapelle
163.05:12, 245.02:4, 349.02:4, 540.19:4, 568.13:2, 597.11:6	ist
092.09:2	iste
498.04:7	Isteroprotos

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

84

069.14:4	Isther
295.01:5	istherdie
197.15:9	isthmass
017.21:6	isthmon
560.27:4	iszoppy
094.12:10, 147.12:4	Ita
089.35:10	ital
498.30:9	italian
407.17:2	Italicuss
504.18:3	italiote
481.29:2	itandthey
206.33:7	itcher
439.22:12	itchery
546.16:5	itchother's
005.30:1	ite
486.35:4	iterimpellant
594.07:6	iteritinerant
287.26:4	iterum
542.14:7	ites
249.35:5, 249.35:6	ith
569.29:1	Ithaliens
459.13:7	ithel
623.10:9	ithmuthisthy
262.L2	ithpot
223.27:3	itiswhatis
488.15:6	itsen
191.20:7	ittle
601.19:7	Ittle
301.02:6	itwas
185.24:8	iucunditate
096.33:4	iudicat
100.31:10	Iuld
353.24:6	ivanmorinthorrorumble
048.12:2	Ivanne
019.23:4	ivargraine

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

85

327.28:4	ivary
138.17:1	Ivaun
031.32:8	Ive
390.30:8	Ivel
236.14:1	ively
139.28:5	iver
197.29:4	Ivernikan
619.36:8	iverol
209.27:10	iveryone
152.03:7, 291.09:8	ives
446.12:4	ivfry
557.11:3	ivileagh
029.04:1	ivoeh
255.15:6	Ivorbonegorer
004.31:3	ivoroiled
235.36:9	ivorymint
005.30:2	ivvy's
392.29:1	ivyclad
588.17:8	ivysad
571.14:13	ivytod
534.30:5	ixits
446.02:1	Iy
004.14:5, 017.36:3	iz
076.28:4	Izaak
261.F2	Izalond
101.29:3	izarres
335.03:2	izba
334.36:1	Izd-la-Chapelle
203.09:1	Izod
220.07:1	IZOD
512.03:3	Izod
349.21:11	Izodella
265.13:5	Izolde

# Letter J

CONTEMPORARY  
LITERATURE PRESS



<http://editura.mtlc.ro>

Bucharest 2014

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

87

**FW Address**

211.20:7	J.F.X.P.
125.19:6	jabberjaw
297.09:1	jabote
066.30:3	jabule
466.14:1, 466.14:2, 466.14:3	jac
243.15:3	jacent
281.05:3	jacinthe
091.26:9	jackabox
535.01:1	jackadandyline
197.26:9	jackalantern's
210.19:9, 620.24:6	jackeen
535.13:3	jackery
274.22:1	jackhouse
589.15:10	jackill
485.33:4	Jackinaboss
141.09:8	jackinjills
455.31:3	jackknife
462.06:10	jackless
414.17:8	Jacko
465.04:1	Jackot
479.27:4	jackstaff
243.08:6	jackticktating
300.12:11	jacob's
542.30:5	jacobeaters
111.04:1	Jacobiters
359.17:4	Jacohob
366.36:2	Jacq
253.35:6	jacquemin
245.24:6	Jacqueson's
145.25:6	jaculation

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

88

417.22:4	jadeses
019.23:5	jadesses
277.L4	Jady
406.32:3	jaffas
481.36:6	jagger
256.19:2	jaggery-yo
357.21:10	jaggled
201.23:2	jagsthole
090.18:4	jah
060.05:3	jailahim
484.34:1	jailbrand
470.33:7	Jaimesan
308.28:1	jake
447.01:9	Jakeline
597.31:7	jaladaew
387.23:1	Jales
105.17:6	Jalice
233.32:4	jamal
449.14:6	Jamas
287.24:5	Jambaptistae
280.L4	jambe
117.12:1	jambebatiste
471.23:3	jambos
478.24:2	jambs
258.08:7	jambses
596.29:5	Jambudvispa
366.20:8	Jambuwel's
373.25:10	jameseslane
588.06:5	Jamessime
142.28:2	Jamesy
007.36:8	jamey
423.01:1	jameymock
333.16:11	jammesons
225.17:4	jamn
496.19:5	jampot



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

89

219.06:3	Jampots
389.10:8	Janesdanes
275.F6	janglage
480.33:6	jangs
361.27:11	jangtherapper
008.08:7	janitrix
112.26:3	Janiveer
173.12:8	Jansens
316.36:8	jantar
429.16:6	januarius
544.36:1	january
536.01:8	Januero
473.03:1	Janyouare
233.21:3	jaoneofergs
430.10:8	jaonickally
583.18:5	japets
031.30:6	japijap
467.14:8	japlatin
422.33:11	jaquejack
602.13:3	Jarama
229.03:7	Jarge
621.22:9	Jargonsen
558.17:2	Jark
198.18:6	jarkon
061.11:2	Jarley
222.31:1	jarrety
278.F1	jarry
463.12:11, 575.26:4	jarry
407.06:11	jarvey
210.01:1	jary
184.02:3	jas
613.34:6	Jasminia
089.34:6	jasons
599.19:7	jast

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

90

429.01:2, 430.17:1, 430.33:7, 431.09:13, 431.13:12, 431.20:6, 431.21:3, 437.35:7, 439.27:13, 441.24:6, 448.34:3, 453.14:9, 454.16:4, 469.29:3, 470.24:2 454.09:2	Jaun Jaunathaun
457.36:3	Jaunick
462.28:9	Jaunstown
210.19:3	jauntingcar
059.25:6	jauntingly
225.34:5	jauntings
343.14:9	jauntlyman
053.07:4	jauntyjogging
152.12:6	javanese
077.33:2	javel
423.17:1	jawache
463.17:11	jawballs
590.19:13	Jawboose
443.25:10	jawcrockerries
471.14:4	Jawjon
223.08:11, 426.18:6	jawr
613.22:3	jawrode
386.26:6, 387.06:7	jaypee
134.35:3	Jaypees
388.08:1	Jazzaphoney
511.11:1	jazzlike
292.20:4	jazztfancy
058.26:3, 058.28:6	je
106.13:7	Jealesies
271.03:5	Jeallyous
450.11:9	jealosomines
583.17:2	jealousjoy
543.20:6	jeamses
005.23:3	jebel
240.28:3	Jebusite

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

91

590.19:4	Jeebies
469.11:10	Jeejakers
463.09:3	jeenjakes
229.32:2	jeeremyhead
257.06:3	jeerilied
475.02:3	jeeshee
612.33:10	Jeeshees
016.12:3, 359.18:9	jeff
168.06:1	Jeffet
016.14:6	jeffmute
273.18:4	jeffs
269.20:6	Jeg
255.12:1	Jehosophat
035.33:5	Jehova
405.20:5	jehovial
346.07:1	jehumispheure
469.09:10	Jehusalem's
297.16:3	Jeldy
321.16:1	jelks
430.31:2	jellybags
206.36:9	jellybelly
550.12:7	jellywork
061.12:3	Jelsey
550.15:8	Jelupa
169.01:8, 563.07:1	Jem
229.23:4	jemassons
360.04:2	jemcrow
268.13:3	jemenfichue
456.06:11	jemes
564.01:1	Jeminy
268.07:2	jemmijohns
245.24:3	Jempson's
084.18:1	jennerously
266.27:9	jenniest
271.19:2	jennings

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

92

238.33:4	jennyjos
461.16:2	jennyroll
093.07:3	jennyrosy
457.36:10	jennyteeny
458.15:3	Jer
513.32:6	jerkosome
124.35:6	Jeromesolem
283.28:3	jerrybly
265.F2	jerryhatted
575.25:7	jerrykin
041.03:7	jerrywangle
368.09:3	jerumsalemdo
026.04:5	Jerusalemfaring
452.35:6	Jeshuam
502.03:3	jesse
236.17:4	jessies
354.31:12	jessim
583.33:7	jessup
570.09:11	jesterday
125.20:1	jestnuts
398.31:5	Jesu
120.21:4	jesuistically
182.36:6	jesuit
038.24:10	jesuit's
382.07:1	jesuits
349.19:9	jesuneral
038.32:7	Jesuphine's
300.29:7	jesus
583.22:1	jettyblack
430.22:7	jeune
035.16:3, 116.12:8, 180.06:5, 273.14:3, 534.05:5	jew
086.23:8	jew's
070.34:11	jewbeggar
155.23:9	jewelled

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

93

312.32:1	jewr
447.09:1	jewries
423.36:6	jewses
480.16:2	Jeyses
192.25:6	jezabelles
126.05:2	Jhamieson
375.24:11	Jhanaral
003.13:6	Jhem
126.05:1	Jhon
565.14:5	jibberweek's
087.05:7	jiboulees
220.31:6	jibsheets
004.11:4	jiccup
450.25:4	jiesis
625.33:1	jiffey
010.27:4	Jig-a-Lantern
113.26:3	jiggerypokery
534.36:7	Jiggety
351.10:4	jiggilyjugging
180.18:3	jigjagged
531.17:7	jigotty
375.27:1	jigses
184.15:2	jigsmith
376.13:12	Jik
406.24:10	Jilian's
061.11:3	Jilke
462.06:11	jill
276.06:5	jilldaw's
273.L4	jillies
315.22:9	jilling
009.07:8	jillous
417.21:11	jiltses
575.26:1	jim
021.11:10	jiminies
023.13:5	jimminies

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

94

021.36:8	jimminy
068.02:7	jimpjoyed
020.16:2	Jined
430.30:12	jingaling
542.34:6	jingelbrett
466.18:7	Jinglejoys
229.06:1	Jinglesome
275.F6	jinglish
364.32:10	jingoobangoist
246.08:10, 310.25:10, 616.06:2	jings
009.28:5	jinies
329.01:3	Jinko
008.31:4, 008.33:4, 008.33:12, 008.36:6, 009.06:9, 009.07:6, 009.13:7, 009.17:6, 009.21:9, 009.27:5, 009.33:5, 009.35:9	jinnies
009.02:8	jinnies'
576.36:9	jinnyjones
526.17:7	jinnyjos
359.35:1	Jinnyland
094.30:1	jintyaun
302.24:4	jirryalimpaloop
011.07:13, 031.10:8	jist
406.11:1	jistr
351.09:1	jisty
352.28:3	jittinju
447.22:3	Jno
554.10:4	Joahanahanahana
214.11:9	joakimono
323.07:9	joans
369.15:7	Joax
088.19:9	jobbera
235.11:8	jobduty
126.07:4	Jockit
361.28:4	jocularinas

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

95

433.08:11	jocosus
251.01:6	jocubus
455.02:4	jodelling
015.30:6	joebiggar
426.21:8	joepeter's
285.14:5	jogahoyaway
594.35:6	Joge
245.21:5	jogjoy
366.35:10	Joh
453.33:12	Johannisburg's
245.30:3	johl
399.34:7	johnajeams
399.29:4	Johnheehewheehew
188.28:1	johnjacobs
290.09:4, 347.29:7, 397.25:11, 590.23:2	johnny
463.27:11	johnnythin
373.25:8	johnsgate
377.32:11	Johnston-Johnson
223.33:5	johntily
564.20:10	jointoils
201.10:1	jointspoiler
228.35:9	jointuremen
454.16:6	jokable
033.03:3	jokepiece
487.22:5	jokeup
208.23:5	joki's
256.21:6	Jokinias
169.01:10, 380.21:2	joky
144.14:4	Jolio
005.34:6	jollybrool
276.F2	jollycomes
569.25:6	jollygame
335.34:5	jollyjacques
463.35:13	jollytan

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

96

085.18:9	jollywell
250.13:2	jollywelly
031.28:7	Jom
241.34:11	jom
441.03:12	jomping
310.03:8	Jomsborg
323.07:5	jonah
358.24:11	jonahs
529.23:4	jonass
172.24:3	jonathan
482.11:1	Jong
051.16:2	jongers
325.17:4	jonjemsums
428.20:1	Jonnyjoys
252.35:2	jontom
329.30:11	joobileejeu
441.07:7	Jook
456.31:4	Jooks
329.29:5, 394.08:12	jool
621.02:6	joornee
189.31:4	jophet
033.28:11	joq
210.30:10, 497.31:3	jordan
480.02:6	jordan's
287.24:3	Jordani
142.27:5, 513.07:3	Jorn
428.03:8	jornies
609.16:7	Jorsey
496.11:10	jorth
184.02:4	jos
485.32:6	Josadam
246.17:6	Josephinus
004.20:5	joshuan
213.29:5	Jossiph
091.19:10	Josus



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

97

089.34:2	jotalpheson
344.01:11	jotning
057.14:5	Jotnursfjaell
112.32:1	jotty
430.10:2	jouay
056.16:10	joueious
047.07:3	joulting
470.13:2	jourd'weh
470.13:4	jourd'woe
439.10:10	journalwriter
341.07:1	Journaral
417.34:1	journeey
026.03:12	journeyall
546.20:8	journeymanright
594.07:5	journeyon
281.13:2	jours
468.05:8	jousstly
535.03:2	joussture
568.08:9	joustle
441.24:3	jouted
351.35:3	Jova
206.03:10	jove's
050.32:4	jovesday
181.08:6	joviale
302.13:5	Jow
153.29:1	jowel
367.16:10	jowld
310.33:2	joyant
495.20:4	joyant
551.12:9	joybelled
566.18:1	joybells
443.11:7	joyboy
094.01:8	joyboys
302.12:6	joyclid
194.11:8	joyday

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

98

277.04:3	joydrinks
527.22:2	joyfold
004.35:7	joygrantit
414.23:3	joyicity
015.07:4	Joynts
192.35:2	joyntstone
414.01:5	joyoust
395.32:9	joysis
005.23:6	jpysian
204.30:2	jub
066.30:1	jubabe
338.17:8	jubalant
013.12:7, 305.19:2	jubalee
466.18:4	jubalharp
567.22:2	jubilarian
593.13:7	jubilends
141.22:1	jublender
182.23:4	jucal
105.12:6	Juckey
417.30:8	jucking
450.17:4	juckjucking
575.36:1	judaces
150.27:9	Judapest
193.09:7	judas
492.05:4	Judascessed
334.21:3	jude
133.23:9	judex
386.36:2	Judgity
057.19:5	judicandees
620.26:7	Judsys
207.36:9	judyqueen
065.22:2	jugful
300.31:3	juggaleer's
084.16:6	jugglemonkysh
027.32:4	jugglywuggly

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

99

156.05:2	jugicants
137.33:3	jugoslaves
473.10:1	Juhn
170.34:1	juicejelly
569.13:7	Juin
333.17:9	juinnesses
256.19:4	juju-jaw
209.04:6	Jukar
417.30:10	jukely
337.24:1	jukersmen
367.20:2	Jukoleon
559.15:3	julepot
594.35:4	Julepunsch
097.03:1	Juletide's
350.22:10	juliannes
242.14:4	julias
430.36:3	Juliennaw's
148.13:10	juliettes
113.35:2, 569.13:8	jully
273.17:5	jumbjubes
590.20:10	Jumbluffer
042.32:2	jumbobricks
528.18:5	jumboland
286.L4	jumeantry
064.01:3	jumphet
342.14:3	Jumpiter
202.26:4	jumpnad
626.05:2	Jumpst
156.06:2	Juncroom
266.27:5	june
589.23:1	junelooking
238.29:4	juneses
117.10:2	juness
268.F3	jungerl
460.20:8	Jungfraud's

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

100

170.30:8	junglegrown
586.11:2	jungleman
348.13:3	Junglemen
511.35:6	jungular
279.F15:1	juniorees
015.35:9	junipery
231.02:2	juniverse
503.10:8	Junkermenn
245.12:1	Junoh
203.20:3	junojuly
332.25:2	Junuary
294.F1	jup
435.27:6	jupan
339.26:8	jupes
114.19:2	jupetbackagain
531.19:7	juppettes
353.18:8	Jupto
536.33:8	jurats
084.02:7	jurbulance
575.25:9	jureens
557.15:8	juremembers
035.28:2	Jurgensen's
313.10:13	jurily
574.34:4	jurisfiction
215.09:1	jurna's
575.08:5	juryboxers
575.09:5	jurymiad
257.23:3	jurys
229.26:6, 229.27:2	jused
350.05:4	jusfuggading
448.06:8	jushed
281.12:2	jusqu'à
502.07:9	jusse
501.10:5	justajiff
091.17:9	justbeencleaned

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

101

134.34:9	Justesse
092.35:3	justicers
368.28:6	justicestjobbers
377.31:5, 377.31:9, 377.32:4	Justician
421.05:4	Justiciated
243.19:5	justickulating
187.24:1	JUSTIUS
153.26:1	justotoryum
191.22:12, 395.27:8	justright
612.02:4	justsamelike
340.29:2	justso
327.01:6	juteyfrieze
600.25:9	juties
100.15:10	jutstiff
202.11:7	jutty
291.12:4	juwelietry
236.02:2	juwells
313.25:5	juwels
125.07:11	juxtajunctor
181.27:1	Jymes
181.30:1	jymes

# Letter K

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

103

**FW Address**

333.03:6	K
368.27:1, 368.27:8, 368.28:3	K.C.
365.30:9	K.K.
122.19:7	K.M.
034.08:4	kabbakks
475.35:10	kabisses
279.F25:7	kackle
350.33:6	kaddies
034.31:9	kadem
332.18:7	Kaemper
383.22:2	Kaempersally
421.08:1	Kaer
550.15:6	Kafa
199.18:7	Kaffue
108.17:7	Kahanan
285.19:2	kahdeksan
456.07:9	kailkannonkabbis
372.14:10	kaillykailly
455.18:7	Kain
099.14:5	kaind
421.05:5	Kainly
177.09:7	Kairokorran
125.22:1	kak
308.R2	KAKAOPoETIC
149.06:1	ake
448.07:8	kakes
120.22:7	kakography
285.20:8	kaksi
285.17:5	kaksitoista

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

104

594.07:8	kal
325.10:5	Kalastus
178.33:11	Kalatavala
483.22:5	kalblionized
198.07:9	kaldt
529.01:1	kalebrose
481.21:8	Kaledon
241.12:4	Kaledvalch
137.12:4	Kallikak
392.28:5	kalospintheochromatokreening
093.22:7	kama
392.25:4	Kamen
089.07:2	kamerad
234.01:6	kamicha
241.18:7	kampfthen
491.07:1	kamps
356.19:1	kanddledrum
028.19:4	kanekannan
212.07:4	Kanel
516.23:8	kanes
536.27:9	Kanes
299.11:1	Kangaroose
006.21:7	kankan
120.31:3	kants
608.20:4	kaow
113.12:9	Kapak
024.19:1	Kapelavaster
295.F1	Kapitayn
117.33:2	kapnimancy
510.34:3	kappines
475.35:7	kapr
352.32:4	Kaptan
568.33:3	kaptor
113.13:1	kapuk
340.08:1	karhags



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

105

085.33:3	Karikature
577.34:3	karkery
331.25:9	karlikeevna
613.06:9	karls
338.06:9	karmalife
211.29:9	Karmalite
237.22:6	karman's
114.24:8	karrig
339.14:7	Karrs
241.33:8	Karssens
199.24:6	kast
252.34:12	katadupe
533.24:6	Katakasm
333.07:3	katekattershin
403.02:4	kater
116.22:1, 456.22:3	kates
423.12:6	Kates
334.28:3, 334.28:7	katey's
330.35:1	kathareen
185.06:8	kathartic
008.08:10	Kathe
601.32:9	Kathlins
394.28:6	katte
197.10:3	Kattekat
147.12:6, 212.07:3, 531.15:7	Katty
335.19:7, 335.19:11	Katu
040.11:5	katya
177.20:6	kavehazs
382.11:3	Kaven's
512.22:1	kavos
093.22:11	Kavya
351.10:1	Kayenne
171.11:6	kcedron
052.15:3	ke
349.03:5	keaoghs

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

106

064.24:12	Keavens
601.18:2, 601.18:3, 601.19:3	Keavn
073.08:9	Keddle
596.32:6	keddle
296.13:5, 584.20:9	keek
427.03:3	keelrow
480.09:3	keeltappers
534.11:1	Keemun
354.13:9	keenheartened
615.34:10	keenin
355.31:4	keepeth
080.07:2	Keepsacre
438.19:7	keepsoaking
110.32:2	keepy
316.36:1	keesens
534.18:3	Keisserse
590.19:6	kek
004.02:3, 004.02:4, 004.02:5	Kékkek
585.30:4	kekkle
222.28:10	kelchy
024.31:5	keld
010.25:11	keling
160.31:1	Kelkefoje
160.31:3	kelkefoje
295.F1	Kelleiney
033.24:11	Kellikek
122.23:7	Kells
436.29:9	Kellsfriclub
456.30:5	Kellyesque
372.15:2	kellykekkle
261.F2	Kellywick
594.03:8	kelt
390.07:12	kelts
037.19:4	kem
360.30:5	Kematitis

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

107

383.24:6	kemin
010.33:6	kenalittle
317.35:8	kend
534.19:5	kenees
026.29:2	keng
187.20:2	Keng
071.36:5	Kennealey
317.01:13	kennedy's
341.29:4	kenneldar
213.11:7	kennet
167.15:2	kennot
362.15:5	kenspeckled
584.06:12	kent
205.09:1	Keown's
208.23:9, 403.08:4	kep
370.08:4	Kepin
540.36:1	kepp
408.19:14	ker
234.20:5	kerilour
533.23:5	Kerk
246.01:2	kerkegaard
234.07:9	kerl
331.18:2	kerls
442.14:8	Kerribrasilian
247.14:8	kerry
258.34:9	kerrybommers
469.26:2	kerrycoys
515.24:9	kerryer
563.37:7	kerryjevin
137.22:12, 317.22:4, 319.27:4, 320.02:7, 320.12:4, 404.32:7	kersse
311.07:8, 312.15:6, 313.07:10, 322.01:6, 322.05:11, 322.18:8, 328.04:6	Kersse
085.33:1	Kersse's

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

108

180.11:1	kerssest
510.32:1	Kerssfesstiydt
623.11:11	kertssey
534.30:8	keshaned
151.14:11	Ket's
549.13:8	Kettil
076.24:5	kettlekerry
117.26:12	Kettlelicker
122.07:9	kettletom
267.F5	ketts
332.02:11	ketyl
015.07:11	Kevanses
565.15:1	keve
210.14:5	Kevineen
234.10:9	kevinly
234.20:6	kevinour
303.17:5	Kevvy
119.36:2	kews
379.36:4	Keyhoe
377.01:6	keykeeper
186.15:6	keyman
560.29:12	keymaster
499.13:10	keyn
061.27:5	Keysars
162.19:8	kezom
570.29:6	khaibits
348.22:1	khakireinettes
128.32:10	khalassal
415.32:12	khat
347.03:6	Khorason
499.10:2	Khuam
609.32:2	Khubadah
415.32:9	khul
355.31:7	Khummer-Phett
464.10:8	khyber

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

109

321.11:8	kiber
021.12:7	kickaheeling
583.26:1	Kickakick
531.25:2	kickakickkack
515.02:6	kickee
208.31:12	Kickhams
011.34:9	kickin
532.36:8	kickkick
010.33:2	kicksalittle
116.26:1	kicksheets
270.24:5	kickshoes
584.03:3	kicksolock
067.21:2	kickup
291.12:6	kickychoses
315.28:11	Kidballacks
069.19:9	kidd
587.05:8	kidd
350.23:6	kiddeneys
370.03:4	kiddings
531.09:2	kiddledrum
356.16:11, 384.20:10, 385.01:3, 389.22:8	kiddling
403.15:10	kidds
314.05:8	kiddy
570.19:1	kidlings
205.18:2	kidloves
107.19:5	kidooleyoon
258.05:3	Kidoosh
172.35:6	kidos
003.11:1	kidscad
021.21:2	kidsnapped
015.34:12	kiep
113.07:8	kik
245.02:7	Kikikuki
556.29:3	kickers

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

110

584.21:8	kikkery
503.08:9	kikkinmidden
210.06:9	kiks
595.17:7	kilalooly
327.24:2	Kilbarrack
203.02:1	Kilbride
330.33:2	kilder
596.17:7	kilderkins
142.04:11	kilkenny
456.26:4	Killadown
015.11:7	Killallwho
450.29:3	killarnies
588.29:6	Kildoughall
389.07:4	Killeachother
083.34:2	killelulia
427.01:8	Killesther's
186.14:5	killim
430.32:12	killingest
389.07:6	Killkelly-on-the-Flure
504.31:7	killmaimthem
389.06:10	Killorcure
087.26:11	Killorglin
389.07:2	Killthemall
353.11:10	Killtork
206.19:8	Killy's
361.16:3	Killykelly
375.04:2	killykick
004.07:8	Killykillkilly
295.F1	Killykook
305.F2	Kilty
598.20:7	kimkim
072.20:15	Kimmage
507.02:9	Kimmage
142.13:9	Kimmage's
019.08:10	kimmells

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

111

594.04:2	kinagain
364.19:10	Kinahaun
441.28:9	kinantics
256.12:6	kindalled
483.25:10	kindergardien
555.07:2	kinderwardens
560.28:2	kindhearted
020.20:11	kindlelight
276.10:3	kindli
430.33:9	kindlily
112.08:6, 453.17:6	kindlings
373.15:10	kindom
141.22:8	kine
273.L3	Kine's
032.02:2	kingable
075.15:8	kingbilly
456.23:3	kingclud
369.18:6	kingcomed
367.32:5	kingcorrier
213.31:3	kingdome
617.21:4	Kingen
588.15:7	kingmount
201.26:5	Kings's
471.15:6	kingscouriered
032.07:7	kingself
539.31:8	kingsinnturns
048.05:1	kingsrick
108.17:5	Kinihoun
006.21:4	kinkin
316.13:10	Kinkincaraborg
603.21:1	kinkles
458.31:6	kinkless
353.14:3	Kinkypeard
550.23:7	kinly
376.33:5	kinn

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

112

394.28:8	kinne
031.28:6	kinned
550.28:9	kiotowing
204.13:10	Kippure
066.25:5	kiribis
612.11:2	kirikirikiring
325.11:7	kirjallisuus
325.12:1	kirjallisuus
388.02:7	kirked
201.31:8	kirkeyaard
141.12:8	kirkpeal
379.16:10	kirles
207.12:5	Kirschie
023.10:10	kirssy
364.10:9	kirtlies
026.03:4, 241.35:3	kis
110.23:11	kischabrigies
007.08:1, 083.13:4, 164.12:3	kish
512.08:4	kished
451.13:1	kishes
215.02:4	Kishtna
056.33:10	kisker
325.10:4	Kiskiviikko
203.35:9	kisokushk
571.15:9	kissabelle
095.22:5	kissabetts
072.19:7	kissanywhere
531.06:4	kisschen
384.19:10	kissening
286.29:4	kisshams
430.21:2	kisshands
234.29:1	kissier
532.22:1	Kissilov's
280.27:1	kissists
460.24:10	kisskiss



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

113

412.10:4	Kisslemerched
011.14:9	kissmans
624.06:8	kissmiss
005.31:4	kisstvanes
204.03:8	kissuahealing
102.28:4	kissykissy
361.16:2	Kissykitty
089.24:9	kitcat
107.20:14	kitchernott
465.28:9, 601.32:11	kitchin
594.03:10	kithagain
056.34:1	kither
465.31:6	kithkinish
091.34:6	kithoguishly
056.34:2	kitnabudja
494.29:9	kitssle
059.20:6	kitteney
430.21:3	kittering
431.03:6	kittycasques
192.08:10	kittycoaxed
340.31:3	kittyls
375.16:3	kitz
330.23:9, 406.09:8	Kitzy
056.33:9	Kiwasti
284.F4	Kjaer
037.20:9	kk
376.10:3	kknneess
464.19:4	klakkin
362.09:10	klanclord
422.02:10	klanver
511.30:4	klees
330.24:1	Kleinsuessmein
076.20:4	klerds
475.23:10	klettered

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

114

044.20:1	klikkaklakkaklaskaklopatzklatschabattacreppycrottygraddag hsemmihsammihnouithappluddyappladdypkonpkot
239.18:8	Klitty
111.08:1	klokking
181.04:7	klondykers
265.02:4	Kloster
505.34:6	knacked
302.F1	knacking
602.34:3	knackskey
548.23:7	knaggs
556.29:5	knappers
395.23:10	Knatut
022.26:1	knavepaltry
520.26:1	knaver
059.34:2	kne
567.18:1	knechts
505.35:4	knechtschaft
162.10:6	kneck
498.20:3	kned
214.05:3	kneebuckle
381.10:6, 470.06:4	kneedeep
408.07:10	kneehigh
134.31:2	kneehighs
612.27:3, 612.27:8	kneeleths
612.28:7	kneeleths
042.31:8	kneepants
244.36:3	kneeprayer
205.02:4	knees' dontelleries
157.12:4	Kneesknobs
075.12:8	knew't
192.31:1	knickered
505.34:5	knickknaver
162.10:9	knickknots
104.08:6	Knickle
027.06:11, 527.20:1	knicks

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

115

508.33:10	knickt
513.11:3	kniejinsky
561.02:9	knifekanter
376.30:8	Kniferope
618.24:5	knighters
559.36:4	knightlamp
364.26:3	knightmayers'
608.12:1	Knightsmore
027.09:4	knirps
353.14:2	Knittrick
545.22:9	knive
267.06:1	knivers
141.16:3	kniveses
534.19:4	knockbrecky
379.01:5	Knockcastle
322.27:3	knockingshop
572.01:4	knockling
186.25:3	Knockmaree
015.04:2	Knockmaroon
393.29:5	knockneeghs
228.32:5	knockonacow
428.24:4	knockside
064.16:1	knockturn
556.34:4	knogg
557.05:8	knogging
010.31:1	knollyrock
370.32:4	knootvindict
052.27:8	knopfs
143.13:3	knotcracking
224.18:6	knotknow
173.29:4, 279.F21:3, 282.10:1, 290.F7, 431.15:9	knowed
099.22:9	knowledgable
442.05:9	Knowling
446.26:12	Knowme

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

116

460.14:5	knowor
246.24:8	knowwell
567.01:7, 596.20:6	knox
139.35:4	Knox-atta-Belle
345.30:7	knud
084.23:12	knut's
285.03:3, 613.22:5	knuts
276.L2	knutshedell
377.18:4	knutted
247.03:4	knychts
602.33:8	knyckle
335.16:1, 335.16:7	Ko
484.33:1	koa
004.02:6, 004.02:7, 004.02:8	Kóax
398.27:3	kobbor
054.18:6	Kocshis
247.16:1	Kod
171.32:5	kodak
178.33:9	kodseoggs
163.06:6	Koebi
136.31:12	Koenigstein's
398.27:4	kohinor
108.25:2	kohol
324.29:3	kokkenhovens
241.27:10	koldbethizzdryel
299.09:2	Kollidimus
285.20:6	kolme
129.24:1	Kolonsreagh
624.24:7	kolooney
551.35:1, 551.35:2	kolossa
542.08:10	Kommeandine
437.30:5	kommen
069.35:12	Kommerzial
350.33:8	komnate
077.35:3	konditiens

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

117

302.03:3	kondyl
446.11:3	kong
322.33:6	Kongbullies
255.22:2	Kongdam
600.10:9	kongdomain
267.05:3	kongen
133.36:3	kongsemma
353.31:5	Konguerrig
284.F4	Konkubine
393.07:14	konning
535.17:6	konservative
578.36:2	konyglik
282.24:7	koojahs
221.14:4	kook-and-dishdrudge
420.09:9	kookin
095.22:9, 262.F2	kool
390.32:2	Koombe
255.22:9	kooper
076.17:11, 120.31:4	koorts
221.29:2	Kopay
416.04:8	kopfers
356.03:11	kopfinpot
085.33:2	Korduroy
351.22:7	Kornalls
208.36:8	koros
595.10:4	korps
480.12:3	korsets
436.09:9	kosenkissing
456.07:3	Kosmos
334.03:7	Kostello
556.32:1	Kothereen
244.17:5	koud
380.22:5	Koughenough
322.19:1	koursse
378.14:2	Kovenhow

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

118

531.36:9	Kovnor-Journal
623.12:12	kow
199.07:4	kowse
325.34:2	kowtoros
027.27:3	Koy
429.22:2	kozydozy
011.01:9	kraaking
262.12:3	kracht
172.23:3	Kraicz
388.02:1	Kram
338.08:12	krashning
404.24:10	krasnapoppsky
042.17:3	krectly
052.15:2	Kredas
053.26:8	kreeksmen
075.21:12	kreeponskneed
426.07:3	krenfy
120.02:6	Kresbyterians
565.27:3	krias
010.05:6	krieking
093.13:3	krigkry
055.07:7	krikit
233.36:2	kriowday
080.20:6	krischnians
053.04:1	kristansen
331.32:1	kristianiasation
267.L3	Kristlike
334.19:1	krk n yr nck
480.12:4	krosser
178.33:3	Kroukaparka
347.05:3	krow
258.35:3	krubeems
186.19:6	Kruis-Kroon-Kraal
339.34:9, 497.19:1	Krumlin
536.10:5	krumlin

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

119

299.09:5	Krumwall
347.09:1	Krzerszone
058.20:6	kuang
511.08:2	kuckkuck
330.25:8	kuddle
350.17:9	kugh
162.15:4	kuk
171.10:5	kukkakould
137.12:3	Kukkuk
345.12:5	kuldrum
178.33:1	kules
367.11:4	Kullykeg
316.32:1	kumpavin
201.33:8	Kund
108.11:11	Kung's
131.35:3	kungoloo
608.08:3	kunject
223.28:3, 579.15:3	kunning
295.28:2	kunst
357.16:5	Kunstful
075.16:12	kunt
390.31:9	Kunut
058.19:10	kuo
242.32:1	Kuran
241.25:8	kurds
095.22:10, 296.13:1	kurkle
594.36:4	kursses
601.03:8	kuru
365.17:4	kuschkar
053.03:9	kusin
176.30:6	kuskykorked
383.18:6, 475.34:12, 475.35:1	kuss
179.11:6	Kutt
110.22:8	kuur
285.19:6	kuusi

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

120

606.27:2	kuvertly
011.02:4	kvarters
037.16:11	kveldeve
608.23:11	kvind
267.L3	Kvinne
124.30:4	Kvinnes
326.17:2	kvold
594.33:7	Kwhat
283.L2	Kyboshicksal
285.18:4	kymmenen
534.02:5	Kyow
054.12:4	kyrie
528.08:8, 528.09:3	Kyrielle



# Letter L

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

122

**FW Address**

131.04:2	L.O.N.
107.02:9	L.S.D.
450.16:10	L'Alouette's
222.02:1	L'Archet
303.13:5	L'arty
124.34:7	L'Auberge
520.19:6	l'Ecluse
184.27:7	l'Eglise
329.30:8	l'Epée
203.21:6	L'Escaut
331.33:10	l'humour
222.09:9	l'm
448.13:8	l'pool
298.01:3	laa
212.01:4	Laagen
242.29:7	laat
187.21:9	labaryntos
237.33:4	Labbeycliath
122.32:3	labiolingual
372.16:4	labious
603.29:9	lable
090.03:6	Labouriter
025.21:4	labourlasses
286.R3	LABOURTENACITY
440.05:6	labronry
520.36:4	labrose
137.02:10	Lacarthy
222.02:3	Laccorde
121.24:10	lacertinelazily
068.12:6	laccessive
417.25:11	laceswinging
314.18:13, 511.13:7	lach

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

123

132.29:7	lachsembulger
071.09:6	lacies
537.35:9	lackin
252.05:7	lacklearning
547.17:5	lacksleap
310.05:3	lackslipping
388.13:6	lacustrian
388.33:6	Lacytynant
272.02:8	Lada
022.36:3	ladbroke
576.30:7	laddercase
078.12:3	ladderleap
198.15:6	laddery
568.23:2	laddes
348.01:1	laddios
091.36:8, 404.14:5	laddo
577.35:1	laddos
315.03:2, 586.28:2	laddy
328.24:5, 621.05:6	laddy's
370.10:3	laddylike
429.21:2	laddyown
330.10:4	Lader's
285.11:7	ladest
489.03:3	ladgers
523.22:6	Ladiegent
395.05:4	ladies'foursome
365.05:7	ladiest
228.35:7	Ladigs
327.19:8	ladins
246.14:11, 531.23:6	ladlelike
437.01:5	ladleliked
225.01:7, 225.01:8	Lad-o'-me-soul
436.06:10	ladra
243.17:3	ladwigs
416.12:2	ladybirdies

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

124

471.16:11	Ladycastle
150.02:11	ladyeater
077.22:5	ladykants
430.33:1	ladykiller
428.08:7	ladymaid
011.31:12	ladymaidesses
398.18:3	Ladyseyes
121.22:9	ladywhite
185.21:4	laete
174.29:11	laetich
160.21:6, 331.31:3	laetification
175.23:12	laff
026.16:3	Laffayette
420.34:8	Laffey
011.33:1	laffing
256.36:12	lafft
203.30:1	lafing
463.11:1	laftercheeks
390.04:5	Lagener
530.15:5	lagenloves
292.17:5	laggin
532.28:5	lagmen
203.08:3	lagos
290.27:5	Lagrima
235.08:2	lah
235.08:1	lahlah
153.32:10	laicness
204.10:5	laida
344.15:6	laiding
062.01:10	laimen
550.28:7	lairdie
510.18:8	lairking
232.15:3	laitiest
152.16:3	laitymen
427.01:3	laizurely

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

125

422.33:4	Lajambe
605.20:5	lakelet
131.26:3	lakemist
526.36:5	laker
467.03:3	laking
250.21:9, 250.21:10	Lala
295.24:5, 335.17:3	lala
229.10:9	lalage
554.08:2	lalaughed
335.17:1	laleish
525.14:1	Lalia
284.24:4	Lalipat
310.18:4	lall
059.07:3	lallance
184.16:7	lallaryrook
067.11:3, 094.26:3, 387.19:10, 389.34:2, 390.03:4, 394.18:1, 397.34:12	Lally
396.25:7	lally
025.10:1	Lalors
450.23:4	lamagnage
357.22:4	lamatory
208.03:9, 464.35:5	Lambay
486.01:7	lambdad's
294.04:3	Lambday
398.29:12	Lambeg
595.06:9	Lambel
533.08:7	Lambeyth
322.20:1	lambkinsback
502.36:2	lambskip
350.23:3	lambstoels
294.09:5	lambtail
520.27:9	lamelookond
597.01:4	Lamfadar's
201.30:5	lamm

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

126

258.03:2	lammalelough
524.31:2	lamme
070.07:6	lammswolle
292.01:9	lamoore
472.22:1	lampaddyfair
114.10:13	lampblack
290.22:1	lampblick
621.05:7	lampern
021.10:12	lamphouse
323.32:7	Lampi
127.15:6	lampless
427.01:4	lampman
411.26:6	lampsleeve
321.04:7	lampthorne
595.04:8	lamusong
348.28:3	Lancesters
219.12:5	Lancey
152.31:10	lancia
546.09:2	lanciers
354.32:9	lancifer
500.11:3	Lancs
282.F4	Lancydancy
485.13:1	landadge
353.27:5	Landaunelegants
568.06:10	Landauner
039.15:14, 353.16:3	lande
478.09:10	landeguage
053.01:10	landescape
191.34:6	landfather
288.25:1	landhavemiseris
540.02:4	landleague
203.07:6	landleaper
023.29:2	Landloughed
291.01:11	Landsend
474.02:10	landshape

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

127

332.24:2	landshop
464.35:3	landskip
323.09:7	landslewder
596.12:1	landslots
292.27:5	landsmaul
577.07:3	landsmoolwashable
381.03:10	landsown
577.23:9	landsvague
327.20:4	landuage
248.08:2	Land-under-Wave
042.29:3	landwester
534.18:7	lanejoymt
436.09:6, 510.11:4	laney
406.28:8	lang
338.20:7	langdwage
202.22:4	langlo
595.04:3	langscape
315.31:5	langseling
415.12:4, 415.12:7	langsome
414.26:3	langtennas
338.35:9	langthorn
198.19:1	langua
083.15:9	languidoily
427.13:8	languidous
298.06:9	languil
508.34:4	languised
621.22:4	languo
116.28:6	languoaths
270.08:1	languors
141.21:9	langurge
484.25:10	langways
073.01:2	langwedge
367.29:2	langwid
354.17:4	Lanigan
178.05:9	lankalivline

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

128

146.17:7	lankaloot
485.12:2	Lankester
070.23:6	lankyduckling
095.18:5	Lankyshied
465.33:2	Lankystare
377.06:10	Lannigan's
373.16:6	Lanno's
152.36:9	Lanteran
549.02:9	lanthorns
381.12:6	Lanty
330.07:6	lanv
087.06:4	lanxiety
322.04:2	lao
244.32:2	Laohun
420.20:1	Laonum
242.25:8	laotsey
608.20:5	laow
487.31:10	Lapac
126.17:8	lapapple
427.02:1	lapes
271.06:1	Lapidous
113.02:6	lapins
390.11:4	Lapole
388.16:5	Lapoleon
314.33:11	lappel
212.08:5	Lappin
066.18:9	lappish
268.F6	Lappy
498.03:5	lapsaddlelonglegs
534.11:2	Lapsang
178.01:10	lapis
251.16:8	lapsan
199.13:3	Lapsummer
484.25:9	lapsus
441.31:10	lapwhelp



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

129

228.21:9	laracor
618.31:8	Laraseny
178.28:5	larbourd
075.08:3	larcenlads
412.28:7	larchly
071.23:3	Lardling
559.36:8	largelimbs
111.19:10	largelooking
235.19:3	Larix
169.12:4	larkseye
022.15:14	larksical
595.17:2	larksmathes
004.07:6	larms
137.35:4	larmsworth
149.06:13	larn
288.23:7, 479.23:1	larned
255.21:4	larnt
021.03:11	larpnotes
432.15:1	larries
005.03:2	larrons
019.28:2	larry
519.05:1	larry's
534.36:3	Larrybird
022.19:9	Larryhill
247.10:11	larto
418.10:2, 418.10:5, 474.08:2	larved
626.06:7	Lashlanns
029.32:5	lashons
324.09:9	lassers
270.08:6	lassihood
441.09:11	lassitudes
562.05:2	lasslike
328.29:5, 328.29:7, 437.14:4	lassy
247.06:11	lasterhalft
106.11:6	Lastest

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

130

113.06:3	lastways
450.11:1	latakia
450.26:1	latcher
502.16:1, 502.16:2, 502.16:3, 502.16:4	Latearly
567.15:7	lateenth
461.04:5	latents
177.19:4	latere
212.12:5	Laterza
253.09:8	latewiser
551.20:5	latification
264.R2	LATIFUNDISM
050.17:5	latitat
067.36:7	Latouche
450.36:6	Latouche's
455.05:3	latterday
502.17:3	latterlig
603.03:3	latterman
602.18:3	latterman's
356.21:4	latterpress
152.05:2	lattlebrattons
206.31:9	lauar
208.11:8	laubes
273.22:4	laubhing
550.10:1	lauch
392.36:2, 154.22:8	laudabiliter
208.12:1	laudsнарers
314.20:8	lauf
299.29:2	lauffe
319.31:5	lauffed
513.05:7	laughin
125.15:7, 361.30:2, 568.05:3	laughings
042.10:5	laughleaking
301.29:6	laughside
137.34:6	laughsworth

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

131

031.30:5	laughta
015.09:3	laughtears
361.29:4	laughtered
145.19:1	laughters
531.04:9	Laughty
325.14:9	laun
620.21:8	Laundersdale
292.23:1	launer's
254.13:3	lauphed
548.10:4	lauralad
203.30:5	laurals
548.25:5	lauralworths
397.15:1	lauraly
616.34:6	Laurans
022.12:4	laurency
613.15:5	laurens
228.25:8	Laurentie
359.14:7	laurettas
027.08:10, 416.06:5	laus
621.03:1	lausafire
290.08:2	lauschening
173.10:7	lauscher
479.33:4	laut
338.19:5	laut-lievtonant
081.14:4	Lautrill
531.15:2	lutterick's
315.35:9	lauwering
240.16:4	lavabad
203.19:9	lavabibs
051.07:3	lavaleer
066.15:2	lavandaiette
214.28:1	lavandier
325.11:3	Lavantaj
431.06:10	lavariant
481.15:5	lavast

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

132

068.07:2	lavastories
260.10:3	Lavatory
134.03:3	laveries
545.32:13	lavgiver
466.32:7	lavguage
027.10:10	lavings
040.11:7	lavinias
327.12:10	Lavinias
038.15:2	lavurdy
331.27:9	lavvander
275.12:4	lavy
374.16:1	lawanorder
587.15:4	Lawd
605.14:1	lawding
282.F2, 554.04:5,	Lawdy
567.36:5	lawncastrum
264.26:3	lawrels
038.21:5	lawrie
321.04:9	lawstift
405.24:3	Lawzenge
220.24:9	Laxdalesaga
330.09:8	Laxembraghs
536.29:10	laxlaw
069.34:6	Laxlip
242.02:9	laxtleap
254.06:1	layaman
359.17:1	layaman's
392.14:9	laychief
484.19:3	laycreated
240.29:10	laydays
179.01:1	layen
323.30:2	layir
515.13:2	laylaw
279.F02:10	laylock
511.15:2	laylylaw

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

133

373.18:11	laysense
024.16:11	laysure
038.35:7	layteacher
184.35:7	Layteacher
186.14:8	layum
429.06:5	Lazar's
484.25:3	Lazary
580.06:6	lazatables
405.26:2	Lazenby's
209.03:9	Lazers'
494.05:5	lazul
493.05:12	lazychair
040.02:7	leababobed
244.34:4	leabarrow
080.14:3	leabhar
484.29:10	leabhour
204.10:4	leada
311.16:4	leadder
208.18:5	leadown
056.12:5	leadpencil
504.27:4	leadpencils
470.15:4	Leafboughnoon
270.22:1	leafery
274.16:4	leafeth
357.21:9	leaflefts
206.34:7	leafmould
131.18:8	leafscreen
088.34:8	leaftime
361.26:8	leaftimes
335.07:1	leagues-in-amour
021.07:10, 464.06:9	leal
311.05:9	lealand
019.28:13	lealittleons
038.07:3	leaman's
203.13:6	leandros

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

134

351.28:2	leanins
389.05:5	Leanstare
250.21:11	Leapermann
092.25:4	leapgirl
159.16:3	leaptear
146.23:13	leapy
127.01:1	leapyourown
590.02:8	leareyed
145.08:9	learningful
582.35:2, 610.09:11	leary
535.07:6	leasekuays
279.F30:4, 404.02:8	leasward
026.01:5	Leatherbags
005.20:7	leatherbed
289.19:9	leathercoats
364.05:6	leathermail
312.35:8	leathersellers
071.24:7	Leathertogs
361.26:6	leavely
517.19:10	Leaverholma's
564.31:6	leavesdroppings
556.28:4	leavethings
395.34:8	leavetime
342.25:3	Leavybrink
258.12:1	Lebab
440.13:1	lebanus
270.L1	lebbensquatsch
059.31:7	leber
465.25:7	leberally
133.31:8	lebriety
149.07:3, 209.26:1, 441.22:6,	lech
595.18:5	
553.09:2	lecheworked
445.10:5	lecit
407.04:7	lecker

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

135

276.16:8, 551.05:4	lecking
511.13:2	leckle
412.10:6	ledan
620.31:3	ledden
323.14:7	ledder
233.07:5	ledgings
378.23:7	ledn
538.03:1	Ledwidge
600.30:3	Leeambye
017.36:4	leebez
537.09:8	Leecher
495.26:9	leechers
332.22:11	leedy
056.36:1	leeklickers'
595.13:11	leekses
487.31:1	Leelander
626.02:2	leep
379.24:7	leeses
452.06:3	leest
417.04:2	leetle
213.01:3	Lefanu
265.04:5	Lefanunian
142.03:10	leff
119.02:10	leffttoff's
271.11:4	lefthand
344.10:9	lefting
547.16:8	leftlead
246.28:3	Leftus
008.31:7	legahorns
571.28:1	Legalentitled
092.19:1	legando
498.03:3	Legerleger
497.08:6	leggats
127.08:2	Legge
431.04:12	legginds

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

136

380.23:1	leggions
587.26:9	legglegels
413.08:2	leggs
495.25:2	legintimate
277.22:2	legionds
085.13:3	legitima
495.08:10	leglift
130.01:6	leglifters
356.21:7	legligible
052.31:11	legomena
057.17:9	legpoll
237.23:9	legsplits
241.16:2	legture
135.32:5	leguminiferous
275.21:6	lei
145.26:5	leib
351.06:5	leibsters
237.07:1	leichtly
408.18:1	leickname
508.18:1	leidend
316.27:4, 506.08:8, 580.13:11	leif
229.17:9	Leimuncononnulstria
521.28:8	leinconnmuns
288.14:1	leinster
068.13:9	leinster's
442.30:1	Leinsterface
528.32:1	leinstrel
451.15:2	leip
335.16:4	leish
030.18:6	leisureloving
083.31:10	leisures
416.29:7	leivnits
031.18:2	Leix
170.29:3, 558.22:5	Leixlip
525.10:3	leixlip



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

137

053.24:8	lekan
250.19:1	Lel
525.14:2	Lelia
340.22:9	lelias
207.09:4	lellipos
096.23:6	Lelly
396.26:4	lelly
371.33:1	Lelong
601.05:1	lemanted
571.22:7	lemantitions
453.07:4	lemoncholic
555.23:6	lemoncholy
059.08:8	lemonsized
596.01:8	lemoronage
374.07:2	Lencs
420.19:8	Lendet
302.02:9	lendtill
545.36:1	Lenfant
323.05:8	language
271.L1	Leninstar
179.02:8	lennones
513.08:7	lenonem
042.21:7	Lenster
184.17:7	lentern
607.09:2	lentling
078.02:5	lents
130.08:6	lenty
285.01:2	lenz
300.16:7	leo
498.03:1	Leodegarius
541.16:7	Leonden
162.29:6	Leonem
155.07:7	leonlike
368.33:3	Leonocopolos
601.02:9	leoves

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

138

136.03:3, 197.11:8, 201.18:3, 347.14:4	lep
250.22:2	lep's
397.19:1	lepel
483.21:1	leperd
132.29:8	leperlean
237.22:4	Leperstower
462.24:10	Leperstown
577.34:9	leperties'
395.33:6	lepes
172.23:1	leporello
338.20:3	leporty
484.33:7	lepossette
257.06:1	leppers
141.04:5	leppin
041.23:6	leppy
499.13:3	leps
334.26:10	lept
151.29:1	lequou
203.29:11	Lerck's
381.22:8	lerking
251.22:8	lerningstoel
200.36:8	lerryn
478.21:8	les
093.27:12	Lesbia
116.28:7	lesbiels
440.35:4	lesmended
501.22:1	Lesscontinuous
436.20:10	lessions
226.29:3	lessle
599.19:4	Lessnatbe
324.18:6	lessonless
462.24:8	lessontimes
541.09:3	lestage
207.24:3	Leste

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

139

232.16:4	leste
477.07:1	Lesten
053.20:5	letate
450.30:12	Lethals
078.04:3	lethelulled
272.F3	lethemuse
390.07:5	lether
214.10:4	lethest
334.01:7	lethurgies
287.22:2	letitiaie
152.27:4	letout
339.36:13	letteracettera
026.30:7	lettercrackers
276.07:1	lettereens
235.22:4	letterines
590.02:10	letterish
124.29:2	lettermaking
456.27:1	Lettermuck
456.26:6	Letternooosh
111.09:3	letterpaper
425.05:6	letterread
278.22:4	lettersday
456.26:7	Letterspeak
179.22:4	lettertrumpets
020.24:7540.23:7, 603.17:3	lettice
511.22:1,	letties
524.30:6	lettin
548.01:6	Lettland
155.27:9	letton
419.17:4	Lettreachaun
424.20:4	lettruce
078.28:11	letts
161.30:1	Lettucia
229.21:8	Lettyshape
580.36:2	leud

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

140

281.10:7	leurs
542.25:2	leursieuresponsor
536.36:8	leuther
084.02:3	levanted
549.01:5, 549.01:7	leve
609.10:8	levellaut
041.22:9	levey
050.14:4	Levey
617.01:7	Levia
151.11:6	Levi-Brullo
230.34:9	levirs
458.12:10	levret
490.25:9	levt
338.32:4	lew
501.34:1	Lewd's
313.23:11	lewdbrogue
343.31:7	lewdbrogue
378.09:8	lewdningbluebolteredallucktruckalltraumconductor
268.28:5, 624.20:5	lewdy
273.05:5, 280.07:6, 460.29:7,	lex
518.31:12	
028.05:2	lex's
083.25:11	lexinction
488.04:7	leymon
212.11:3	Leytha
212.10:8	Lezba
628.07:15	Lff
359.28:4	Lhirondella
359.28:6	lhirondella
243.10:5	lhorde
350.10:8	Lhugewhite
331.04:9	liamstone
212.11:4	Liane
054.21:6	liard
344.20:10	liard

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

141

241.32:10	liarnels
460.22:14	libans
522.07:5	libationally
023.33:10	libe
250.19:4	libelman
415.26:1	Libelulous
228.25:5	Libera
336.24:5	liberaloider
019.24:7	liberorumqueue
542.02:11	libertilands
007.23:3	libertinam
421.36:7	libertins
541.03:4	Liberton
226.24:3	libertyed
441.09:8	libidinum
106.31:1	Libidous
524.35:4	libidous
322.34:2	libitate
250.19:5	libling
540.07:7	Libnia
250.20:5	Libnius
600.11:8	Libnud
550.25:3	librariums
425.20:5	librotto
262.F4	librum
509.24:4	Liburnum
417.05:3	liceens
474.10:8	lichee
298.01:2, 298.01:4	lickam
583.33:6	lickering
455.33:1	lickfings
282.F3, 461.13:9, 527.11:5	lickle
577.13:2	lickley
234.22:5	licknames
054.15:1	Lick-Pa-flai-hai-pa-Pa-li-si-lang-lang

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

142

096.17:1	licksed
326.35:3	Lickslip
445.19:2	lickspoon
553.23:5	lickybudmonth
465.23:10	licquidance
437.14:8	lict
197.06:6, 463.06:2	Lictor
333.35:2	licture
207.26:10	liddel
004.28:10, 315.05:12, 448.25:8	liddle
208.05:2	Liddle
048.04:5	liddled
440.18:8	Liddlelambe's
506.21:4	lidging
461.19:2	lidlylac
180.19:3, 544.30:3	lieabed
202.29:2	lieabroad
077.29:5	liealoud
250.17:2	lieb
527.28:10	liebeneaus
250.19:10	liebermann
365.09:2	lieberretter
133.08:12	Liebsterpet
107.15:4, 326.30:10, 449.09:7	lief
425.20:10	Lief
117.01:12, 265.14:7, 372.07:10	liefest
547.34:4	lieflang
444.25:7	lieftime
350.30:6	lieon's
148.25:10	liest
367.29:1, 540.06:2	lieth
502.10:1	Lieto
187.08:2	Lieutuvisky
027.08:3, 203.10:7	lieve
153.30:9	lieved

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

143

076.13:8	liever
328.17:4	Lif
328.17:6	lif
496.27:10	Lifé
537.10:4	lifearst
329.06:6	lifebark
078.10:6	lifeday
057.20:6	lifeliked
138.24:9	lifemayor
621.27:9	lifeness
488.05:3	lifepartners
351.27:8	lifeprivates
487.14:11	liferight
230.28:2, 571.21:10	lifesighs
529.29:4	lifesize
100.22:10	lifesnight
325.01:4	Lifetenant-Groevener
055.27:6	lifetree
280.30:1	lifetrees
195.05:4	lifewand
203.06:2	lifey
382.27:9	Liff
445.34:6	Liffalidebankum
230.25:6, 447.23:2	liffe
451.15:4, 512.06:7	liffey
526.01:6	liffeybank
245.11:3	Liffeyetta's
126.13:7	liffeyette
215.33:12	liffeying
614.24:7	liffeyism
042.25:3	liffeyside
310.05:8	liffing
018.34:8, 287.07:2	liffle
332.17:8	lifflebed
064.17:1	liffopotamus

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

144

175.23:4	liffs
547.17:8	liffsloup
495.21:14	lifing
302.F2	Lifp
279.F12:6	lifstack
311.01:10	lift-ye-landsmen
186.23:1	ligatureliablous
357.29:3, 390.05:8	liggen
305.R1	LIGGERILAG
496.18:10	liggy
367.28:1	lighning
551.12:11	light-a-leaves
360.02:5	lightandgayle
473.23:10	lightbreakfastbringer
549.04:4	lightburnes
157.08:4, 159.09:10	lightdress
457.11:6	lightfoot
241.13:5	lightingshaft
351.32:6	Lightnints
585.02:7	Lightowler
404.14:3	lightseyes
192.30:9	lightthrowers
173.27:8, 242.02:8	lighty
344.02:3, 576.34:8	ligious
414.03:15	ligname
250.34:3	Lignifer
456.15:2	ligooms
335.11:6	ligtning
310.17:6	Ligue
017.35:4	likeas
171.13:9	likedbylike
271.11:5	likeless
339.17:1	likelings
296.04:5	likelong
111.33:6	likemelong



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

145

332.16:10	likenand
234.17:8	likequid
424.28:7	likesome
394.35:2	likeward
613.27:5	likkypuggers
279.F12:9	likon
295.05:7, 331.27:7, 332.01:10, 621.24:4	lil
318.04:9	lilady
160.30:6	Lilegas
030.01:11, 052.03:8, 058.30:1	Lili
422.32:8	liliens
548.20:4	lilienyounger
075.05:10	lililiths
022.08:8	lilipath
241.04:4	lilithe
310.21:2	lill
513.25:5	Lillabil
333.30:3	lillabilla
450.29:1	lillabilling
198.05:9	lille
561.19:6	lillias
366.25:3	lilliths
068.26:9	lills
352.22:1, 396.26:8	lilly
491.22:2	lilypets
096.04:3	Lillytrilly
561.24:11	lilybit
566.06:4	lilygem
200.12:9	lilyhung
291.21:1	lilying
436.33:7	lilylike
098.20:10	lilypond
034.33:4	lilyth
518.24:9	Limba

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

146

340.30:5	limbaloft
270.08:5	limberlimbed
613.36:5	limbersome
236.31:7	limbfree
224.17:6	limbopool
290.03:11	limbs-to-lave
095.14:12	limelooking
434.21:6	limenick's
067.18:4	Limericked
580.25:9	limfy
398.30:9	Limibig
153.02:7	Limina
137.08:4	limitated
298.26:5	limitsing
198.13:8	limmat
571.22:6	limmenings
076.23:7	limniphobes
184.36:8	limolitmious
110.28:8, 171.12:2, 296.03:5, 604.09:4	limon
361.24:5	limonladies
215.20:7	limony
338.31:4	limpalove
624.15:3	limpidy
214.28:6	limpopo
445.04:11	limpshades
410.21:3	limricked
310.09:8	lin
293.15:5	linch
089.18:8	Lindendelly
438.36:1	lindsays
553.27:2	lindub
469.21:1	Linduff
180.13:11	Lindundarri
041.19:6	linea

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

147

276.F2	linefree
458.02:4	linenhall
600.13:4	Linfian
485.29:8	lingas
251.24:4	lingerous
434.23:6	lingery
560.15:4	Lingling
560.15:5	lingling
228.21:2	linguified
584.04:2	linguish
147.34:3	linguo
459.04:6	linkingclass
264.02:1	linkless
500.13:1	linklink
626.33:6	linn
162.25:8	linnuts
178.02:1	linquo
550.08:12	linsteer
208.05:7	linth
625.23:8	lintil
138.14:3	lintils
440.12:3	Linzen
153.34:4	Lio
599.06:9	liofant
228.27:5	liogotenente
494.19:3	liongrass
072.34:8	lionndub
488.13:8	lionroar
178.01:1	lionses
023.33:7	lipalip
334.36:4	lipe
042.10:6, 409.33:8	lipes
486.22:11	liplove
221.27:10	Lipmasks
008.16:1	Lipoleum

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

148

008.22:1, 008.24:6, 008.24:9, 008.25:7	lipoleum
008.16:3	Lipoleumhat
008.30:10, 009.08:3, 009.08:6, 009.22:5, 010.01:3, 010.08:7, 010.10:12, 010.14:8, 010.20:8 010.03:6	lipoleums
207.09:6	Lipoleums
342.16:1	lippeleens
203.35:2	Lipperfull
327.06:7	lippes
297.25:5	lippeyear's
548.06:9	lippia
471.10:6	Lippia
068.26:8	lipple
339.01:6	lippling
308.R2	lipponease
147.30:7	LIPPUDENIES
147.17:1	lipsabuss
467.29:9	lipsolution
093.25:5	lipstering
120.35:4	lipstipple
010.05:4	lipsus
054.34:1	lipsyg
023.23:8, 461.26:7	liptails
541.28:10	lipth
280.32:5	liptum
100.12:10	liquick
321.01:7	liquidamber
170.02:4	liquorally
359.29:1	liretta
528.23:2	lirra
553.18:8	liryc
154.05:7	lisbing
290.02:11	liseias
	Liselle

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

149

013.13:1	lishener
432.29:6	lisieuse
162.25:11	lisl'n't
571.26:3	lispes
348.26:2	lispias
276.F6	lisplips
619.22:2	Lispn
053.05:4, 101.06:10, 148.26:12, 276.F7	liss
148.26:11	Liss
245.09:8	lissaned
226.29:5, 432.21:6	lissle
340.06:1	Lissnaluhy
477.18:12	lissomer
525.24:9	lissy
538.22:4	Lissy
318.17:9	Listeneath
527.03:1	Listenest
304.20:6	listeningin
138.10:4	listeth
588.26:9	listleto
277.L2	listnin
513.33:8	Listowel
376.04:1	Listun
508.34:5	liszted
593.08:3	litanate
181.08:7	litcherous
127.27:6	lited
533.23:8	litel
183.10:9	literatured
184.13:2	lithargogalenu
154.04:11	lithial
023.23:10	lithpeth
432.32:5	lithurgy
364.29:11	litigimate

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

150

265.14:4	litlee
284.30:4	lits
545.27:3	litt
542.22:1	litted
100.22:2	litten
292.16:2	litterage
422.35:7	litterery
570.18:10	litteringture
066.25:9	litterish
530.10:7	litterydivider
029.02:8	litting
037.35:2	littlebilker
571.18:7	littleeasechapel
445.34:3	Littlegame
507.09:7	littlegets
567.24:11	littlego
084.08:3	Littlehorn
123.22:8	littleknown
298.08:8	littlenist
503.13:7	Littlepeace
551.08:9	littleritt
019.28:10	littlesons
502.02:6	littlewinter
331.23:1	littleyest
598.33:9	Littleylady
170.15:1	littliest
532.30:6	littlums
456.27:3	Littorananima
184.25:8	Litty
382.13:6	Litvian
222.28:5	liubbocks
498.15:2	Liubokovskva
200.16:8, 583.21:3	Liv
289.28:7	Liv's
549.16:8	Livania's

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

151

344.15:9	livepelts
274.10:4	livepower
074.13:1	Liverpoor
379.13:8	liverpooser
564.22:7	liveside
597.07:5	livesliving
017.27:1	livestories
420.11:4	livetree
208.05:1	Liviam
287.21:6	liviana
042.18:5	Liviau
337.08:11	livibel
463.28:3	livicking
014.29:14	Lividus
211.23:8	Livienbad
186.25:2	livingsmeansuniumgetherum
055.07:5	livit
578.06:3	livite
613.19:4	livivorous
081.17:3	livland
548.01:2	Livland
568.04:11	livlianess
245.23:11	Livmouth
533.35:3	Livpoomark
545.24:5	livramentoed
138.31:4	livsadventure
340.22:2	livves
308.24:6	livvey
011.32:8, 327.06:9	livving
204.14:11	livvly
003.24:3	livvy
204.05:2, 553.04:11	Livvy
254.11:12	livvying
007.01:8	livvylong
452.19:8	livy

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

152

499.19:5	liyers
324.04:11	lizod
200.30:10	lizzy
530.21:5	lizzyboy
051.08:10	llad
051.08:13	llane
017.32:5	Llarge
388.02:3	Llawnroc
151.32:8	Llewellys
269.F4	Llong
609.03:6	lloydhaired
533.35:4	lloyrge
331.09:3	Lludd
519.08:9	Lludillongi
091.19:9	Llwyd
044.11:5	Llyn
427.16:1	lmp
198.23:6	loa
023.32:2	loab
587.02:2	Loab
444.05:4	loadenbrogued
493.10:5	loadpoker
283.07:7	loaferst
098.03:9	loal
026.15:11	loamsome
193.05:1	loanshark
539.33:2	Loaved
182.27:4	loavely
422.13:2	lobbard
142.07:2	lobbywith
311.10:6	lobestir
337.21:2	lobstarts
031.08:6	lobstertrapping
241.24:1	lochkneeghed
100.06:7	Lochlanner



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

153

291.10:9	Lochlaunstown
370.28:1	Lochlunn
390.04:8	Locklane
268.F6	Locklaun
099.16:4	lockt
015.31:7	locktoes
231.32:10	locofoco
316.19:11	locquor
484.07:5	locutey
228.13:8	lodascircles
201.36:1	loddon
373.29:3	Lodenbroke
361.21:4	Lodewijk
545.03:5	lodginghouse
039.31:8	lodginghouses
327.27:2	loe
601.28:6	Loellisotoelles
245.07:8	loes
244.34:8	loevdom
136.28:5	loeven
097.05:7	Loewensteil
150.15:2	Loewy-Brueller
375.33:4	lofed
230.19:4	lofetime
073.18:2	loff
420.13:9	loffin
011.25:3	loffs
408.19:11	lofobsed
162.24:7	lofter
415.34:1	loftet
265.04:3	loftleaved
407.20:6	loftly
607.29:2	Loftonant-Cornel
549.33:2	loftust
450.31:3	logans

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

154

450.09:12	logansome
156.15:6	loggerthuds
229.04:4	logh
296.26:2	logoical
528.26:5	loguy
212.27:3	lohaned
071.07:3	loidies
600.18:8	loinsprung
516.09:10	loisy
299.16:5	loiternan's
199.08:4	loits
597.24:1	Lok
598.28:5	Loka
601.04:12	loke
237.22:7	loki
051.26:2	lokil
221.09:7	lokistroki
013.13:8	Lokk
270.21:5	lokker
367.01:4	Lokman
034.31:6	lol
244.04:7	lolave
254.23:5	Lollapaloosa
584.15:6	lolleywide
512.01:1	Lollgoll
100.21:7	lolllike
250.19:2	lols
207.23:4	lomba
398.30:3	Lombog
568.33:4	lomdom
340.09:1	lomondations
167.27:7	lon
284.F4	Lona
024.34:12	Lonan
602.28:8	Londan

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

155

372.02:10	londmear
535.15:7	Londsend
625.36:5	Londub
239.34:6	Lonedom's
088.14:2	lonee
319.10:9	lonestime
071.33:1	Loney
254.34:8	Longabed
507.12:2	longarmed
041.28:4	longawaited
615.21:3	longcar
457.24:1	longdistance
525.29:8	Longeal
148.04:13	Longears
251.24:5	longerous
542.06:9	longertubes
222.31:3	longfoot
449.20:9	longlugs
109.07:4, 337.20:10, 474.01:2	longly
100.18:7	longos
457.23:4	longroutes
418.29:2	longsephyring
551.23:9	longside
539.03:5	longstone
070.36:8	longsuffering
184.01:5	longsufferings
236.16:2	longtailed
023.02:9, 238.24:6	length
254.22:6	longtimes
380.08:7	longtobechronickled
058.10:4	Longtong's
357.18:3	longuardness
509.05:1	longuer
339.01:7	longuewedge
479.35:4	longurn

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

156

194.21:7	lonly
373.16:10	Lonni's
623.28:7	Lonu
469.21:5	Lood
196.24:10	loof
140.25:9	loofs
170.21:11	looft
327.29:8	loogoont
234.15:3	looiscurrals
125.09:6	loojing
379.24:1	lookbehinder
231.34:11	Lookery
581.22:2	lookin
102.06:10	lookingfor
014.01:13	lookit
111.33:5	lookmelittle
339.30:13	Lookt
369.34:9	lookwhyse
548.27:4	loomends
625.26:6	loomening
583.33:4	loomph
276.25:1	loomy
465.21:5	Loona
492.05:1	Loonacied
507.17:1	loone
627.34:1	Loonely
226.26:8, 226.26:9	looply
376.17:5	loose's
505.32:10	looseaffair
552.05:4	loosebrick
372.14:2	looset
295.19:6	Loosh
093.28:1	Looshe
151.23:5	looswallawer
582.33:6	Looterstown

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

157

627.33:6	loothng
350.08:10	looties
205.27:5	lootin
415.21:3	looty
369.19:10	loovahgloovah
226.27:8	loovelit
226.27:7, 273.19:6	loovely
357.21:8, 385.15:9	looves
440.17:9	Loper
415.30:9	lopp's
263.03:4	Loquor
398.08:7	loquos
518.11:2	Lorcans
448.19:8	Lorcansby
563.12:3	lordbeeron
088.31:7	Lordedward
584.01:9	lordherry's
581.17:2	lordmade
029.02:4	lordmajor
373.19:10	lordsure
011.31:9, 200.28:6	lordy
200.28:5, 496.02:1	Lordy
561.19:4	Loreas
201.35:9	loreley
179.12:3	Lorencao
537.10:6	Lorencz
569.06:2	Lorenz-by-the-Toolechest
528.01:11	loretos
312.20:5	loretta
067.33:13	Lorette
312.35:6	Lorimers
180.14:6	Loriotuli
312.19:7	Loritz
534.31:4	lorking
342.28:3	lorkmakor

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

158

142.35:8	lorn
378.25:2	lorning
547.09:1	lors
136.27:6	Loryon
054.11:6	Losdoor
285.12:5	losed
247.26:10	loseth
241.02:2	lossassinated
200.30:12	lossie
080.15:1	lostfully
556.19:10	losthappy
433.10:4	lostsomewhere
222.25:9	lost-to-lurning
267.01:4	lote
191.18:5	lotetree
627.33:13	lothe
627.17:4	lothed
627.17:10, 627.18:4	lothing
470.14:2	lothlied
300.11:5	lothst
209.30:2	Lotsy
062.34:2, 241.33:7	Lotta
388.15:2	lottance
518.18:8	lottheringcan
561.15:7	lottiest
321.17:3	lotts
062.11:6	lottuse
620.03:3	lotust
257.07:1, 352.31:6	lou
545.27:8	louched
485.25:1	Loud's
360.17:2	Loudbrags
091.03:4	loudburst
053.31:1	Loudship
332.23:7	loudship

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

159

154.33:5	loudy
418.24:4, 541.14:2	loue
016.33:2	Louee
016.33:3	louee
141.08:5	loughladd
541.18:4	Loughlins
097.10:1	Loughlinstown
310.34:10	Lougk
059.29:8	Louigi's
223.02:3	Louisan
102.10:3	louisequean's
276.F3	louistone
293.23:3	Loulou
358.22:6	loulous
257.26:12	lound
342.33:9	Loundin
543.18:7	Loundres
101.25:8	loungeizards
322.02:2	loungeon
427.01:5	loungey
097.08:3, 214.04:7	loup
097.08:1	louping
107.20:2	lour
343.02:6	Lour
299.06:4, 299.06:6	Lourde
417.05:1	lous
107.36:3	lousadoor
069.12:5	lousaforitch
442.36:11	louseboob
381.33:2	lousers
368.32:1	lousiany
336.07:4	lously
408.10:14	loust
439.07:2	Lousyfear
180.07:1	loutgout

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

160

460.11:9	louthier
023.31:10, 336.06:9	louthly
329.33:12	louthmouthing
510.31:5	louties
399.01:4	loutill
512.10:5	Lovabella
240.20:1	lovabilities
375.36:11	lovablest
241.13:8	lovalit
398.18:1	lovasteamadorion
213.08:8	lovat
027.04:9	lovearm
471.13:10	loveblast
337.10:10	lovecalls
561.13:8	lovecharming
345.26:9	lovecurling
282.20:3	lovedroyd
486.18:6	lovejelly
617.24:10	lovelade
527.35:2	lovelast
624.22:2	loveleavest
080.14:9	loveletter
183.11:3, 430.24:9	loveletters
292.30:7	loveliaks
459.23:9	loveliletter
226.05:6	lovelinoise
007.26:4	lovelittle
272.F4	lovelives
092.25:3	lovelooking
237.09:5	Lovelyt
615.24:8	lovelyt
335.11:7	lovemaker's
208.05:4	Loveme
460.09:3	lovemountjoy
143.29:8	lovemutch



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

161

041.17:7	lovenaned
065.09:3	lovenest
290.15:5	lovenext
531.08:9	lovensoft
147.23:8	loveribboned
055.28:1	loverlucky
437.36:4	loverslowlap
021.08:10	lovesaking
436.13:9	loves-o'women
607.16:3	lovesoftfun
021.27:11	lovespots
148.31:8	lovest
236.34:6	lovestalk
144.20:2	loviest
374.16:3	lovinardor
146.03:1	lovingest
613.29:8	lovleg
528.04:9	lovly
187.21:7	lovom
328.06:4	lovsang
327.32:2	lovver
231.12:10	Lovvey
534.19:1	lowbelt
424.36:1	lowbrown
318.15:6	lowcasts
435.35:7	lowcusses
232.22:9	lowd
403.11:6	lowdelph
365.29:14	lowease
499.31:1	Lowlaid
187.17:8	lowneess
177.17:4	lownest
424.34:3	lowquacity
099.02:1	lowquacks
154.02:6	lowry

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

162

422.06:9	lowsense
347.22:6	lowsome
167.10:2	lowtownian
545.32:3	loy
425.13:5	loyable
326.19:4	loyd
413.05:9	Loyd
428.07:9	Loye
298.01:6	lpa
619.20:9	Lpf
628.15:2	Lps
054.16:2	Lptit
325.03:1	Ls
619.20:4	Lsp
624.06:14	Lss
621.17:6	Lst
461.30:9	lu
554.10:3	Luahah
244.30:9	Luathan
132.24:1	Lubar
341.07:6	lubbed
152.17:2	lubberds
310.21:4	lubberendth
485.26:2	lubberintly
245.13:10	Lubbernabohore
233.18:2	lubberty
189.07:4	lubbock's
551.02:6	lubded
042.17:4	lubeen
211.07:6	lubilashings
339.31:8	Lubliner
115.34:4, 121.31:1	lubricitous
324.09:7	lubs
051.26:5, 324.32:12	lucal
438.30:7	Lucalamplight

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

163

565.33:5	Lucalised
032.16:3, 062.35:5, 101.11:11, 107.05:11. 178.09:6	Lucalizod
474.07:5	lucan
143.17:9	lucan's
253.32:7	Lucanhof
256.21:5	Lucanias
080.36:3	lucans
295.20:2	Luccan
497.18:1	Luccanicans
155.25:10	lucciolys
235.16:8	Luccombe
472.23:3	lucerne
035.11:10	luciferant
182.05:5	lucifericiously
183.16:2	lucifers
354.32:10	lucifug
295.33:5	Lucihere
247.36:4	lucile
140.05:6	luciphro
239.34:3	lucisphere
525.12:5	lucius
485.09:3	luckat
491.07:8	luckchange
358.24:7	luckhump
531.24:5	lucklock
342.14:7	Luckluckluckluckluckluckluck
597.20:5	lucksloop
148.32:6	lucksmith
556.10:5	lucksome
310.28:8	luckybock
176.03:5	Luckypig
155.24:5	luckystruck
277.F2	lucreasious
062.11:9	luctuous

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

164

262.16:5	lucy
203.26:11	lucydlac
540.34:2	ludd
105.27:8	Lude
337.09:4	lude
626.06:4	Ludegude
021.30:11	luderman
485.30:7	ludiments
498.29:1	ludmers
211.08:6	Ludmilla
261.F1	ludo
152.28:9	Ludstown
607.03:3	ludubility
347.15:1	lues
223.30:8, 540.35:4	luft
388.03:3	luftcat
037.02:1, 118.34:11	lufted
427.12:4	luftstream
452.01:1	luftsucks
285.14:4	lughoy
203.17:11	Luggelaw
312.01:1	lugger
507.12:3	lugh
011.23:10, 416.34:4	lugly
204.07:4	Lugnaquillia's
078.21:8	lugod
078.21:9	lugodoo
243.17:7	lugwags
275.21:3	lui
236.06:7	Luisome
384.19:3	luistening
243.35:1	Luiz-Marios
614.28:5	Lujah
013.20:8	Lujius
130.04:6, 377.32:5	Luk

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

165

308.R1	LUK
053.24:10	lukan
255.21:9	Lukan
037.32:6	Lukanpukan
398.26:9	luke
142.06:5	lukeareyou
223.31:5, 245.30:1	laked
399.29:3	Lukeehew
127.19:5	lukes
501.16:6	lukesummer
614.29:7	Lukey
485.32:4	Lukie
428.03:4	lukiing
604.07:4	lukkcd
257.27:3	Lukkedoerendunandurraskewdylooshoofermoyportertooryzoo ysphalnabortansporthaokansakroidverjkapakkapuk
326.35:11	Lukky
525.14:4	Lulia
502.24:5	Lulie
176.36:4	lullobaw's
534.33:5	lulul
390.16:6, 398.30:6	Lumbag
410.13:3	Lumbage
359.04:8	lumbojumbo
027.28:5	lumbos
346.16:11	lumbs
323.06:1	lumbsmall
178.01:3	Lumdrum
282.29:2	lumerous
112.33:7	lumililts
136.39:10	lumin
548.27:6	lumineused
277.02:7	lumpblock
019.31:10	lumpend
324.13:2	lumpenpack

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

166

094.17:5	lumpy
010.35:7	Lumproar
270.01:5	Lumpsome
270.02:3	lumpsum
550.36:8	lumpty
106.20:3	Lumptytumtumpty
249.35:10	Lums
462.25:9	Lumtum
462.26:1	luntum
121.34:11	Lun
340.32:10	luna
092.12:11	lunarised
601.15:1	lunary
549.13:5	lunas
229.14:1	Luncher
441.16:12	lunchlight
320.22:1	lund's
331.21:10	lunds
372.23:3	lundsmin
049.06:10	Luney
579.33:1	lungachers
208.26:8	lungarhodes
367.16:7	lungd
248.20:4	lungeon
131.04:5	Lunger
165.10:8, 331.06:9, 349.35:10	lunger
595.14:8	lungfortes
525.31:2	lungfush
323.25:11	lunghalloon
394.21:8	lungible
566.35:7	lungitube
378.23:12	lungorge
095.28:4	lunguam
396.29:9	lunguings
012.05:1	Luntum

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

167

067.36:6, 444.36:2	Luperca
067.33:12	Lupita
444.28:8	lupitally
192.03:8	lupo
403.16:7	luppas
489.27:5	lupps
376.20:3	lupsqueezer
460.02:3	lupstucks
310.24:3	lur
492.06:2	Luredogged
131.36:5	luridity
346.28:6	lurkin
414.25:3, 417.18:6, 417.29:8, 418.14:4	Luse
024.26:12	lushier
095.23:1	lushiness
339.31:7	lusky
426.28:8	lusosing
541.19:1	Lusqu'au
234.19:1	lusspillerindernees
138.10:1	lusteth
286.R2	LUSTRAL
033.31:9	lustsleuth
127.32:8	lustyg
239.07:3	lutean
492.15:1	luters
533.09:7	lutestring
287.22:9	lutetiae
542.29:5	lutetias
207.08:11	Lutetiavitch
263.F4	Lutharius
372.24:4	lutification
110.08:3	lutan
534.09:8	luttrelly
325.32:6	luusk

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

168

619.16:2	Luvia
086.09:6	luvial
385.25:4	Luvillicit
226.35:8	Luvium
172.11:8	luvvomony
548.27:7	luxories
328.09:8	luxure
613.19:7	luxuriotiating
578.35:7	Luxuumburgher
340.17:3	luy
322.22:8	lyasher
236.02:3	lydialight
111.23:6	lydialike
294.20:5	lydias
013.17:2	lyer
017.32:4	lyethey
340.02:4	lyewdsky
007.35:6	lyffing-in-wait
572.04:8	lyingin
504.09:5	lyingplace
099.15:10	lyk
245.33:9	Lyke
312.03:2	lykkehud
563.20:11	Lylian
583.09:7	lylyputtana
367.13:11	lymphing
137.24:6	lymphyamphyre
372.30:3	lyncheon
325.04:8	Lynchya
209.18:6	lyne
313.34:6	Lynn-Duff
506.34:11	Lynsha's
060.11:5	Lynsky
343.27:6	lyoking
371.36:4	Lyones



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

169

229.10:11	lyonesses
359.16:7	lyonesslooting
155.06:10	lyonine
465.15:4	lyonised
181.26:1	lyow
364.32:7	lyrars
364.29:3	lyst

# Letter M

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

171

**FW Address**

232.25:10	m.
397.30:9	M.M.L.J.
290.05:6	M.P.
448.14:1	m'chester
054.23:5	m'gay
460.20:1	m'm'ry's
165.02:11	Maace
312.31:3	maaks
085.23:2	Maam
485.32:8	maam
598.32:10	maaned
203.31:2	Maass
212.08:8	Maassy
384.06:8	maaster
391.08:1	maasters
076.19:5	maateskippey
329.22:4	mabbing
174.27:1	Mabbot's
136.08:10	Mabbul
280.20:3	mabby
335.08:1	mabby
406.25:6	Mabhrodaphne
271.01:4	Mac Loughlin
271.02:1	Mac Namara
187.35:1	Macadamson
290.09:7	MacAdoo
065.04:2	Macaires
463.22 :3	MacArty
532.09:1	MacAuscullpth
290.06:11	MacBeth
409.23:1	MacBlacks

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

172

409.23:7	MacBlakes
376.09:1	MacBruiser
033.02:1	Maccabe
200.35:1	MacCarthy's
025.36:6	MacCawley
392.08:7	MacCawley's
587.30:6	MacCawthelock
089.06:10	Macchevuole
381.14:2	Macclefield's
376.01:6	MacConn
139.14:3	MacCool
376.01:5	MacCoort
137.02:8	MacCormack
376.01:4	MacCormick
617.11:6	MacCrawl
618.01:9	MacCrawls
025.31:13	Maccullaghmore
243.14:4	MacCumhal
290.09:8	MacDollett
482.09:1	Macdougall
087.30:10	macdublins
573.08:5	Macdugalius
008.27:3	MacDyke
450.06:6	MacEels
365.26:4	MacElligut
180.10:10	macfarlane
227.32:1	MacFearsome
622.05:2	MacFewney
578.06:9	Macfinnan's
622.04:8	MacGarath
290.07:3	MacGhimley
354.06:3	MacGhoul
395.03:2	MacGolly
381.19:2	MacGuiney's
156.22:3	MacHammud's

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

173

064.32:5	machelar's
055.34:10	machina
064.31:6	Machinsky
228.01:7	Machonochie
125.04:10	MacHooley
096.13:9, 273.L1, 399.13:6, 456.35:2	machree
542.21:1	machrees
093.32:8	machreether
150.11:3	macht
382.22:4	MacHugh
227.33:1	MacIsaac
178.22:10	MacJobber
133.08:11, 296.05:2, 476.26:9, 570.23:13	mack
575.24:8	Mack
101.33:5	mackavicks
589.18:5	MacKenna's
525.08:7	mackerglosia
106.11:2	Mackeys
537.35:10	mackin
465.33:6	mackinamucks
264.L2	Mackinerny
371.22:2	MacKishgmard
067.25:2	MackPartland
597.32:3	mackrel
543.20:3	macks
376.02:1	MacKundred
212.15:4	Macleay
099.28:4	MacMahon
382.12:6	MacMichael
254.03:9	MacMuhun
228.04:10	Macnoon
089.30:9	macoghamade
006.13:5, 006.13:6	Macool

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

174

275.09:6	macotther
212.04:6	MacPacem
123.25:6	MacPerson's
012.35:12	macroborg
594.22:11	macroliths
111.29:3	macromass
275.L2	macroscope
437.33:9	MacShane
437.33:8	MacShine
475.29:11	MacShunny
228.02:2	MacSiccaries
516.05:1	MacSmashall
408.25:11	Macsorley
285.14:2	madahoy
598.33:5	madamanvantora
451.03:6	madamaud
021.06:7	madameen
214.19:11	Madammangut
396.09:4	madapolam
358.20:7	madar
496.21:1	Madas
352.08:8	maddeling
274.07:5	Madderhorn
413.24:1	maddlemass
201.17:7	made's
117.29:8	made-at-all-hours
114.32:1	mademark
230.15:3	Mademoisselle
240.12:2	maden
015.11:1	made-of-all-smiles
288.17:1	maderaheads
107.19:8	madernacerution
289.19:3	mades
436.32:4	Mades
022.07:1, 022.07:4	madesty

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

175

369.30:3	Madges
420.07:6	madges
334.18:1	madgestoo
112.28:10	madgetcy
110.09:10	madh
259.06:5	madhowiatrees
325.32:4	madhugh
235.01:4	madiens'
025.04:7	madison
335.02:4	madjestky
335.31:7	madlley
490.06:1	Madonagh
158.01:9	madonine
395.10:8	madorn
291.12:8	madornaments
010.16:1	madrashattaras
212.15:9	madre's
553.36:6	madridden
175.21:10	Madsons
058.02:4	madthing
492.05:3	Madwakemiherculossed
247.27:7	maenneritsch
055.03:10	Maeromor
200.20:4	Maery
576.28:4	Maester
335.36:3	maeud
292.F3	Mag'll
129.04:8	magd
139.32:2	magda
576.36:8	magdalenian
237.36:10	magdelenes
289.20:2	magdies
573.28:5	Magdugalius
358.14:1	Magellanic
497.27:5	Magennis

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

176

008.18:4	magentic
453.19:14	maggalenes
031.10:5, 120.17:3, 478.07:9	maggers
535.07:3	Maggerstick
011.24:9	maggets
199.15:3	maggias
039.13:7, 048.11:6, 142.29:5, 560.15:8, 586.14:3	maggies
219.19:6	Maggies
106.23:9	Maggiestraps
458.18:5	magginbottle
054.21:7	Maggis
145.02:6	maggis
007.32:5, 280.14:5	maggy
111.11:2, 111.16:5, 273.F6, 273.F6, 458.10:10	Maggy
116.24:5	Maggy's
066.19:5	Maggyer
547.23:6	magicianer's
553.24:3	magicscene
588.32:4	magill
478.09:9, 478.17:4	Magis
354.10:4	magisquammythical
089.20:3	Magistra
495.30:3	magistrades
443.12:3	magistrafes
607.02:7	magistrite
244.35:10	Magistrodontos
294.25:6	magmasine
545.32:10	magmonimoss
463.06:3	Magnaffica
088.24:8	Magnall
525.20:6	Magnam
397.27:3	magnegnousioum
375.28:4	Magnes



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

177

246.23:4	magnete
298.09:1	magnetude
100.14:4	Magnifica
530.21:7	magnon
057.33:1	magnoperous
609.03:4	magnummoore
136.18:2	magnus
006.19:5	magog
071.26:4	Magogagog
366.32:4	Magongty
397.25:12	magories
454.15:2	magorios
303.13:6	Magory
254.32:10	magot's
210.25:5	Magpeg
354.27:6	magpyre's
060.26:10	Magrath
145.22:8, 212.03:8	Magrath
098.09:6, 204.34:7, 495.03:8	Magrath's
243.03:3	magrathmagreeth
572.30:2, 572.33:7, 573.02:7, 573.05:4, 573.15:3	Magravius
494.26:12, 511.02:1, 511.07:8	Magraw
373.14:9	magreedy
397.12:4	magrees
067.31:11	magretta
378.14:1	Magtmorken
206.09:6	mague
171.25:10	magyansty
623.16:2	magyerstrape
365.35:6	Mah
059.14:7	Maha's
340.17:6	Mahahon
597.28:7	mahamayability
297.30:1	Mahamewetma

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

178

244.36:8	mahamoth
016.01:8	mahan
549.28:6	Mahar
497.34:9	Maharashers
389.32:3	Mahazar
499.07:6	Mahmato
390.09:10	Mahmullagh
378.36:8	Mahnung
482.11:3	Maho
020.17:5	mahomahouma
334.11:5	mahonagyan
133.02:3	Mahony
201.24:6	mahun
254.26:4	Mahun
267.02:4	Maidadate
547.27:4	maidan
502.27:7	Maidanvale
581.19:7	maidavale
566.16:7	maidbrides
257.06:9	maidcap
046.33:5	maidenloo
384.30:9	maidenna
513.25:7	maideve
239.22:3	maidfree
092.12:3, 314.13:9	maidies
241.04:5	maidinettes
305.28:7	maiding
297.11:4	maidsapron
222.13:7	Maidykins
352.36:1	maikar
394.26:5	mailde
206.10:3	mailsack
462.25:7	mailstanes
177.06:1	Maily
304.17:1, 603.08:3	maily

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

179

348.07:6	maimeries
267.03:4	maimoomeining
396.21:1	mainest
145.01:9	mainges
492.17:1	mainhirr
312.15:7	mainingstaying
431.35:1	mainsay
281.L1	maintenante
600.35:11	Mainylands
408.16:6	maircanny
135.23:11	Mairie
352.08:7	mairmaid
615.20:5	Mairrion
004.35:5	maisonry
197.24:11	Maisons
177.30:2	Maistre
582.26:1	Maizenhead
088.20:1	majar
568.25:7	majers
478.12:10	majestate
203.31:5	majik
555.09:1	majorchy
258.10:6, 258.17, 258.14:6, 258.15:4:13	Mak
258.10:7,	Makal
294.F1	Makeacakeache
157.12:9	makeacting
220.24:3	Makeall
294.13:2	Makefearsome's
092.26:1	Makegiddyculling
338.28:10	Makehalpence
461.23:4	makeleash
369.20:3	maketh
240.16:6	maketomake
116.18:4	makeussin

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

180

420.07:9	makewater
345.17:13	makin
054.13:3	makkar
535.14:1	makkers
619.28:4	makmerriers
004.04:4	Malachus
155.31:8	Malachy
057.32:9	maladik
231.10:7	maladventure
141.13:3	malafides
207.26:4	Malagassy
583.21:2	malahide
339.11:3	malakoiffed
499.10:3	Malawinga
499.10:4	Malawunga
052.14:8	malbellulo
565.26:2	Malbone
438.02:1	malbongusta
073.13:7	Malbruk
565.21:1	malchick
566.26:8	Maldelikato
317.18:4	Maldemaer
612.09:3	maledictive
229.17:1	Maleesh
034.33:10	malers
125.21:8	malestimated
547.32:9	malestream
337.11:4	maleybags
160.30:5	malgranda
478.09:8	malherbal
525.29:10, 580.34:5	Malin
565.20:10	malinchily
380.05:4	Malincurred
114.05:5	Maliziies
532.25:4	Malket

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

181

512.22:10	Malkos
042.36:1	mallardmissing
327.15:6	mallaura's
475.22:11	Mallinger
491.15:2	Mallowlane
540.33:4	mallight
004.33:5	mallitude
328.20:11	mallymedears'
285.F6	malmalaid
020.31:6	Malmarriedad
023.16:6	malo
229.10:6	malodi
279.F04:8	malody
338.22:9	Malorazzias
075.18:10	malorum
081.15:2	Malpasplace
058.22:4	malrecapturable
337.28:6, 338.01:5	Malster
229.23:1	malters
231.28:6	Malthos
271.06:3	Malthouse
381.33:4	maltnights
336.09:1	Maltomeetim
405.23:2	maltsight
322.29:2	malttreating
163.04:2	malum
177.06:5	Maly
104.04:3	mamafesta
397.11:9	Mamalujo
398.04:10, 476.32:3	mamalujo
290.F3	Mamalujorum
535.06:11	Maman
146.04:11	Mamaw
085.36:8	mamertime
211.08:7	Mamilla

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

182

272.05:3	Mammamanet
015.32:7	mammamuscles
570.07:1	Mamnesty
054.25:5	mamooth
499.11:4	Mamor
428.08:6	mamourneen's
305.F2	manajar
500.02:1	manalive
170.20:6	mananas
387.14:5	manausteriums
451.29:4	manawife
607.35:7	Manbutton
617.22:4	Manchem
252.05:3	manchind's
339.12:6	manchokuffs
545.25:1	mancipelles
576.04:4	mancipium
067.15:7, 146.35:4, 162.27:7, 285.11:8, 332.20:5, 387.35:4, 590.20:8	mand
151.06:5	mandaboutwoman
530.33:3	Mandame
432.30:7	mandarimus
577.24:5	mandelays
324.33:7	Mandig
577.01:1	mandragon
306.12:2	manducabimus
433.06:9	Manducare
408.02:3	manducators
279.F31:15	mandy
330.28:9	manege
235.19:10	Manelagh
112.21:9	manewanting
138.29:7	maney
053.24:1	manfally

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

183

038.15:6	manfolker
338.32:5	mang
434.15:7	Mangain's
273.17:3	mangay
353.02:3	mangoat
211.03:1	mangolds
339.23:4	mangraphique
221.20:1	mangrovemazes
339.02:6	Manhead
539.03:10	manhere
375.09:7	manhoods
365.05:4	manhor
298.31:2, 298.31:4	manier
127.34:8	manigilt
041.20:6	maniplumbs
177.24:9	manjack
073.14:2	manjester's
595.26:5	Mankaylands
337.29:4	mankey
096.06:13, 441.26:10	manlies
340.21:5	manmichal
128.19:6	manmote
044.16:4	mann
258.03:1	Mannagad
369.20:2	mannarks
113.30:8	mannepalpabuat
576.15:5	mannikin
182.25:1	mannings
189.11:10	mannish
037.01:6	mannleich
378.06:6	mannork
614.13:5	mannormillor
291.20:12, 303.25:6, 432.14:12, 463.20:5	manny
046.15:6	man-o'-war

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

184

468.29:11	manoark
440.17:5	Manoel
529.20:8	Manofisle
128.08:5	manoirs
427.25:3	manomano
576.15:12	manomen
433.04:3	manonna
106.33:9	Manorlord
055.10:5	manorwombanborn
338.25:2	manosymples
159.32:12	manoverboard
329.09:7	manowhood
117.06:7	manowife's
396.05:6	manowoman
579.33:2	manplanting
112.22:7	manram
169.18:9	manroot
491.18:6	Mansianhase
540.22:8	mansiemagd
235.12:1	mansioner
022.21:3	mansionhome
317.34:1	mansk
484.03:3	mansuetude
472.19:9	mansuetudinous
493.11:10	mansway
387.35:2	Manthly
553.32:7	mantram
349.32:10	manucupes
173.17:1	manufraudurers
185.17:5	manum
025.16:8	manument
616.30:12	manunknown
344.17:5	manurevring
179.23:9	manuscribe
476.08:1	Manuum



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

185

480.17:7	manuvres
433.19:9	Manxmaid
267.F5, 435.12:3, 581.02:5	many's
362.08:8	manyfathom
261.21:3	manyfeast
106.34:12	Manyfestoons
127.01:8	manyheaded
074.10:10	manymirth
318.31:4	manyoumeant
214.03:3	manzinahurries
353.06:2	maomant
312.20:8	maomette
491.29:3	Maomi
335.18:3	maormaoring
098.35:9	Maply
253.05:11	mappamund
029.18:1	Mapqiq
554.10:2	Marahah
158.19:8	Maraia
491.17:1, 491.17:2, 491.17:3	Marak
595.27:5	maramara
624.24:12	marashy
033.09:4	marbletopped
483.17:1	Marcantonio
112.28:7	marcella
204.23:8	marcellewaved
327.18:9	marchadant
061.28:4	marchant
197.33:3	marchantman
536.31:12	marchants
280.I4	marche
013.27:8	Marchessvan
340.23:7	marchint
058.32:3	Marchison
235.33:8	marchpane

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

186

192.01:11	Marcon
407.20:7	marconimasts
096.06:6	marcus
517.33:2	marcy
374.01:10	mard
317.33:9	mardal
326.02:8	mardhyr
517.11:6	mardred
325.32:5	mardyk
484.36:9	marecurious
325.30:10	marelupe
312.10:6	maremen
388.16:3	marents
334.05:5	Marera
132.24:3	mareschalled
148.24:9	marfellows
594.05:6	Margan
406.07:6	Margarasticandeatar
164.14:1, 164.19:5	Margareen
164.19:11, 164.20:3, 166.30:1	Margareena
406.07:4, 406.07:5	Margareter
281.14:1	Margaritomancy
615.31:6	margarseen
247.21:5	margary
166.01:8	Margees
495.30:2, 496.23:6	margery
387.19:5, 460.26:5	Margrate
418.17:6	marhaba
257.06:8	marian
425.20:1	maricles
300.12:6	marie
625.01:8	Marienne
088.34:2	maries
102.26:2	Marinka
319.26:2	marinned

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

187

599.16:6	maritory
525.28:6	Markandeyn
091.13:9	Markarthy
399.29:2	Markeehew
539.29:5	marken
096.05:6	markiss
585.15:4	markmakers
423.03:4	markshaire
442.18:6	markt
519.24:5	Markwalther
614.29:6	Marky
105.08:10	Marlborry
365.29:13	marly
464.06:6	marmade's
075.03:1	Marmarazalles
235.32:10, 236.06:6	Marmela
075.03:3	Marmeniere
009.34:5	marmorial
113.11:2	Marmouselles
374.04:10	marn
212.26:5	marne
319.26:9	marousers
544.01:7	marquess
015.36:2	marracks
196.24:7, 514.04:7, 607.21:2	marrage
315.21:2, 316.11:2	marrams
250.35:2, 345.04:7, 361.27:6	marrer
232.15:6	marrid
012.06:10	marriedann
132.17:5	marrier
423.30:9	marrimoney
375.27:6	marrimont
370.27:10	marringaar
256.08:6	marrit
209.05:4	marritime

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

188

016.03:2	marrogbones
550.10:8	marrolebone
264.27:9	marrons
344.29:4	marrues
537.31:6	marryd
525.16:10	marrye
495.26:2	Marryetta
570.21:1	marryingman
117.28:1	marryings
227.17:10	marrymay's
282.21:6	marryng
538.01:13	Marryonn
186.01:8	marryvoising
366.30:2	marse
151.31:10	Marsellas
064.13:7	marses
518.02:8	Marses
176.22:2	marshalaisy
541.23:3	marshall
094.25:8, 456.32:10	marshalsea
371.34:8	marshalsing
089.18:1	marsheyls
244.14:1	marshpond
353.02:10	Marsiful
341.12:5	martar
040.10:6	martas
073.12:6	martell
492.05:2	Marterdyed
214.23:6	marthared
348.11:2	marthyrs
064.13:6	martiallawsey
539.27:2	martiell
434.32:3	martimorphysed
089.20:4	Martinetta
349.24:8	Martyrology

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

189

256.21:4	Marusias
177.15:10	marvellosity
083.10:1	marx
206.36:3, 214.23:7, 492.31:4	mary
293.10:6	maryamyriameliamurphies
276.F2	maryangs
563.26:5	maryboy
495.24:2	maryfruit
562.12:8	marygales
561.21:6	marygold
309.24:2	marygoraumd
417.28:10	marypose
206.14:3	mascarete
268.18:3	mascarine
495.23:7	maschine
412.35:1	mascoteers
166.24:6	mascular
439.30:8	mashboy
516.26:6	mashter
237.30:12	masikal
517.09:6	masket
552.05:8	masoned
178.15:5	massa
243.24:11	massa
284.F4	Massach
515.25:1	massacreedoed
376.13:3	massalltolled
288.28:1	massangrey
275.F5	massas
607.01:9	Massas
552.23:7	massgo
042.36:8	massgoing
249.08:2	massicious
532.09:7	massimust
219.05:3	massinees

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

190

234.25:9	massmuled
454.14:2	massness
432.23:6	massoeurses
256.21:2	Massores
141.05:6	massplon
546.15:6	massproduct
447.03:2	massquantities
493.23:3	massstab
376.28:7	massus
515.32:5	Masta
006.11:1	mastabadtomm
006.10:10	Mastabatoom
111.21:3	masterbilker
091.20:8	Masterers
137.25:4	masterhands
152.26:10	masterplasters
513.34:3	mastersinging
459.33:3	masterthief
322.11:7	masthard
547.22:5	masthigh
623.36:5	Maston
326.10:3	mastress
510.03:4	mastrodantic
320.27:7	masttop
466.12:9	mastufractured
060.31:6	matadear
609.07:1	Matamaru
609.07:7	Matamaruluka
609.08:4	Matamarulukajoni
205.20:9	matarial
131.13:5	matchhead
294.17:4	matchness
397.16:11	materny
089.26:1	mathers
268.L3	Mathers

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

191

004.04:3	mathmaster
182.07:11	mathness
257.07:5	Matieto
596.05:3	matin
581.21:10	matinmarked
166.27:8	matres
086.19:4	matrmatron
133.16:2	Matrosenhosens
366.13:6	matsch
554.10:1	Mattahah
256.21:3	Mattatias
123.10:2	matteroffactness
399.29:1	Mattheehew
389.06:6	matther
223.30:1	matthued
604.11:3	mattinmummur
328.24:10	Mattins
333.34:2	Mattom
067.17:1	mattonchepps
398.01:11, 482.27:11, 614.29:5	Matty
549.23:3	maturin
562.14:2	Maucepan
153.36:7	maudelenian
057.27:4	maugdleness
542.20:9	maugher
315.06:2	maught
206.01:2	mauldrin
172.22:10	maulth
496.35:2	maun
233.07:3	maun't
089.24:11, 171.16:10	maundarin
210.02:6	maundy
449.21:2	maurdering
213.08:15	maure
004.18:8	maurer

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

192

253.35:7	mauromormo
494.20:4	Maurya's
568.01:1	Mauser
372.02:4	mausers
354.12:12	Mauses'
127.32:5	mausey
013.14:11	mausolime
319.09:6	Maut
407.21:4, 407.21:5	mauveport
232.02:7	mauwe
326.19:5	mave
291.03:2	mavone
290.24:1	mavourneens
203.29:9	Mavro
232.24:5, 247.14:7	mavrone
291.03:1	mavrue
377.04:4	Mawgraw
308.R1	MAWMAW
091.24:6	mawn
037.25:6	mawshe
010.18:4	maxbotch
497.16:8	Maximagnetic
607.02:8	maximollient
126.10:6	maximost
038.09:8	Maxwelton
010.03:4	maxy
080.24:10	mayamutras
234.13:6	Mayaqueenies
493.06:10	mayarannies
617.29:6	Mayasdaysed
294.L2	Maya-Thaya
596.21:12	maybole
013.26:8	mayde
243.26:4	Mayde
135.02:7	mayds



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

193

550.28:4	mayers
110.07:4	Mayhapnot
110.07:3	Mayhappy
236.07:11	mayhope
624.29:4	mayit
233.23:3	mayjaunties
053.13:5, 546.29:9	maymay
267.03:2	maymeaminning
201.10:3	maymoon's
050.32:3	maynoon
370.34:5	maynoother
589.07:5	mayom
568.16:7	Mayour
589.01:8	maypoleriding
524.21:9	mayridinghim
366.01:7	mayst
015.03:9	mayvalleys
230.17:8	maywhatmay
437.29:4	Mazourikawitch
435.09:1	Mazzaccio
568.04:5	Mbv
180.08:4	Mc Gluckin
277.F4	McEndicoth
488.36:9	McGree
625.19:3	Mch
284.F4	McKraw
219.22:4	McQuillad
321.22:7, 494.08:4	me's
185.22:3	mea
186.25:5, 472.08:7	Mea
549.14:8, 549.14:10	mea
344.31:7	meac
087.24:4	meace
095.07:2	meadabawdy
314.03:4	meade

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

194

313.34:4	Meade-Reid
336.07:2	meaders
600.06:1	meadewy
207.02:12	meadowgrass
214.04:4	Meaghers
207.18:11	mealiebag
569.21:6	mealsight
572.19:4	Mealterum
312.25:1	mealtub
243.14:8	Mealwhile
201.30:3	meanacuminamoyas
214.34:2	meanam
018.22:8	meandertale
019.25:11	meanderthalltale
225.15:7, 225.16:5, 225.16:11	meaned
108.12:4	meang
568.33:7	meaningwhile
538.17:2	meanit
369.01:7	meansigns
186.32:10	meansort
134.31:5	meanst
345.16:3	meanwhilome
108.18:2, 297.15:2, 316.07:6, 471.19:6	mear
156.34:8	mear's
292.26:13	mearbound
081.17:5	meared
460.04:6, 527.03:3	mearest
239.30:9	mearing
293.14:5	Mearingstone
224.19:13	mearly
017.24:1	Mearmerge
483.35:1	meas
108.18:3	measenmanonger
336.07:5	measlars

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

195

142.03:6	measlest
608.17:10, 356.20:7	meassurers
224.07:12	meast
274.32:6	meataerial
229.23:9	meataxe
352.12:8	meath
087.24:8	meathe
336.06:10	meathers
077.32:3	meathewersoftened
051.25:4	Meathman
518.12:11	meatierities
067.17:3	meatjutes
067.25:4	meatman's
310.12:5	meatous
465.21:8	meatrap
093.31:11	Mebbe
344.16:4	Mebbuck
416.20:1	Meblizzered
315.03:1	mebold
412.21:13	mecback
471.14:8	meccamaniac
051.25:6	Meccan
323.21:7	Mecckrass
092.20:9	mechree
542.13:8	meckamockame
329.29:12	Meckl
005.35:2	mecklenburk
541.35:11	meckling
351.31:11	medams
185.21:1	Medardi
413.11:8	medascene
199.16:9	meddery
145.16:1	meddlar
094.17:9	meddlars
014.26:6	meddlement

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

196

303.20:2	meddlied
336.21:10	meddlist
348.07:11	medears
624.08:7	Medem
289.20:10	medeoturanian
624.26:7	Medeurscodeignus
356.18:8	medhe
517.06:6	medicis
398.08:6	medios
338.34:8	meditabound
263.F2	meditarenias
433.35:2	medlard
106.08:5	Medoleys
366.14:10	medsdreams
209.21:10	medway
147.15:3, 156.33:5, 322.17:5	Mee
456.12:14, 576.15:4	mee
423.13:6	meeck
470.07:1	meednight
316.15:6	meeds
179.01:4	meeingseeing
567.14:8	meekname
365.14:10	meekst
351.23:1	meelisha's
613.11:6	meelk
527.24:3	meemly
409.15:2	meeow
276.F4	meepotsi
061.28:3, 317.19:9, 484.15:6	meer
254.03:8	Meereschal
210.02:8	meerschaundize
354.29:4	mees
607.19:2	Mees
457.25:1	Meesh
457.25:2	meesh

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

197

352.12:5	meest
516.03:3	Meesta
116.02:9, 116.04:6	meeter
116.03:2, 116.03:6	meeter's
116.04:1	meeter's
436.28:13	meeth
395.02:5	meetheeng
247.16:5	Meetingless
434.28:3	meetual
437.20:7	mefood
137.17:4	Megacene
229.21:1	megafundum
169.14:7	megageg
620.07:12	megallant
467.08:2	megalogue
512.05:6	Megalomagellan
179.21:3	megalomane
604.25:3	Meganesia
379.31:11	Megantic
005.32:5	megaphoggs
078.05:6	megapod
582.20:5	megaron
231.14:4	megee
054.23:4	Meggeg
379.30:2	Meggers
351.03:9	meggs
363.36:5	Meggy
478.17:5	megis
331.22:6	megnominous
227.06:10	Megrievy
224.03:4	mehaunt
350.15:4	mehind
256.02:3	mehokeypoo
506.24:4	mehrer
261.25:4	mehrkurios

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

198

593.22:12	Mehs
224.03:6	mehynte
466.32:2	mei
054.16:9	meias
267.29:5	meiblume
496.11:2	meid
340.21:7	Meideveide
601.31:2	meidinogues
239.22:9	Meignysthy
060.31:8	Meiklejohn
059.31:6, 113.25:5, 155.19:6, 163.06:3, 538.28:2	mein
184.28:4	Meinfelde
297.F4	meinkind
594.14:8	Meins
151.31:5	meinungs
090.34:1	Meirdreach
550.28:8	meiresses
483.27:3	meis
568.12:13	meise
056.14:8, 535.16:6	meisies
323.13:9	Meistr
241.18:3	Meistral
394.26:2	Meithne
514.02:7	mejical
258.17:11	mekanek
163.03:9	mel
247.19:1	Melained
505.24:6	Melamanessy
416.19:11	melanctholy
475.15:2	melanite
233.34:1	melanmoon
522.07:2	melanodactylism
132.28:3	Melarancitrone
494.29:12	melbaw

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

199

492.13:4	Melcamomilla
094.02:4	Meldon
018.02:2	Meldundleize
309.23:14	melegoturny
366.17:6	Melekmans
086.08:5	Meleky
414.30:1	melissciously
446.02:7	melittleme
141.09:4	melk
135.01:3	melking
538.08:8	melkkaart
131.01:5	Mell
351.32:4	Mellay
510.14:13	mellay
567.16:5	mellems
185.21:6	melliflue
477.30:5	mellifond
238.34:1	mellisponds
406.03:9	mellonge
533.17:1	Mellos
595.27:6	melma
223.08:10	melmelode
151.34:8	melodeontic
468.28:1	melodest
229.10:4	melodi
222.02:4	Melodiotiosities
042.15:2	melomap
094.14:11	melomon
331.12:2	Melooney
057.02:6	melos
422.26:3	Melosedible
437.33:7	Melosiosus
334.03:5	melost
350.13:3	melovelance
134.32:5	meltingpoint

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

200

070.07:5	meltoned
328.06:1	Meltons
111.30:4	meltwhile
380.07:3	melumps
396.36:7	membore
220.32:7	membrance
628.14:6	mememormee
061.01:9	Meminerva
092.30:6	memmas
447.14:6	memmer
308.22:2	Memmy
507.30:8	memoirias
270.30:5	memoiries
318.32:8	Memoland
610.04:6	memorialorum
394.30:6	memostinmust
516.29:8	memphis
436.13:3	men-a'war
069.11:13	menags
316.09:4	menbrace
279.F30:11	mench
493.24:3	mendaciis
117.05:3	menday's
448.12:9	mendiants
541.27:3	mendicity
074.08:6	mene
062.31:1	Menestrels
396.06:7, 568.21:5	meng
311.30:7	Mengarments
594.16:2	mengle
025.11:11	menhere's
083.38:8	menialstrait
300.F4	men-in-the
270.F4	menkind
505.16:2	menlike



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

201

260.L2	Menly
015.15:2	Menn
239.13:5	mennage
158.05:7	menner
341.04:2	menody
040.11:10, 269.F3, 505.24:8, 537.01:1	mens
416.22:9	mensas
185.34:6	Menschavik
331.22:4	mensuring
607.35:3	mensy
287.24:6	mentibus
421.19:9	mentioningahem
406.31:9	menuly
229.34:6	meny
139.16:5	meoptics
238.25:5	meother
348.17:2	Meould
492.28:8	mepetition
349.17:6	mephiticism
280.18:2	mequeues
292.18:10, 349.02:2	Mer
163.15:9	mercaseus
573.13:6	mercernariness
260.F2	Mercerycordial
496.26:6	merchamtur
246.23:1	merchand
385.18:5	mercias
193.31:1	MERCIUS
303.27:7	mercystroke
418.10:8	merd
259.05:11	merder
038.32:2, 184.31:7	Mère
358.15:4	merelimb
406.01:3	merendally

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

202

241.14:4	Mereshame
404.19:8	mereswin
546.18:10	merfish
495.30:1	mergey
499.09:5	Mergue
186.28:9	Mergyt
205.16:8	Mericy
048.22:9	meritary
551.07:2	merk
494.12:6	Merkery
387.28:4	Merkin
364.28:9	merkins
005.35:10	merlinburrow
551.04:4	mermeries
254.18:5	mermers
262.F1	mermon
254.28:9	Merodach
386.18:1	Merquus
211.33:8	Merreytrickx
006.11:5	merries
105.20:7	Merries
197.10:9	Merrimake
584.14:8	merrimynn
497.17:8	Merrionites
310.24:11	merror
364.23:3	merryaunt
503.15:6	Merryfalls
602.32:12	merryfoule
086.19:6	merrymeg
048.16:1	merrymen
316.11:5	merrymills
302.05:2	merrymoney
325.30:9	merrytime
060.06:6	merrytricks
376.35:6	Merryvirgin

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

203

609.03:7	mersscenary
392.34:9	merthe
339.31:10	merumber
167.23:12	Merus
428.07:8	Mery
345.13:3	Merzmard
183.14:5, 232.22:3, 543.05:5	mes
410.12:11	Mes
407.11:6	mesaw
404.09:7	mescemed
113.11:3	Mescerfs
358.19:1	Meschiameschianah
113.11:1	Mesdaims
194.28:3	mesdames
451.03:8	mesdamines
542.24:9	Mesdememdes
564.04:9	meseedo
353.15:5	meseemim
494.13:10	Mesembria
415.06:11	mesfull
550.12:3	meshallehs
492.24:7	mesical
207.25:1	meskad
619.26:7	mesleems
212.12:9, 254.26:5	Mesme
559.35:3	Mesopotomac
497.13:10	Mespil
535.24:4	mespilt
211.14:13	Messa
356.09:2	Messafissi
607.09:1	Messagepostumia
202.03:3	Messamisery
609.19:8	messenger
344.16:6	Messar
114.28:5	messas

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

204

058.20:3	messchef
336.05:4	messer's
352.10:11	messger
272.25:2	Messherrn
235.01:8	messiager
041.28:5	Messiagh
497.07:5	messicals
478.17:2	messio
560.28:3	messmother
219.11:6	Messoirs
460.20:9	Messongebook
405.07:5	messenger
569.30:10	Messop
004.20:3, 506.35:8, 536.02:7	messuages
536.19:8	mest
058.16:6, 222.08:8, 291.F4	Mester
395.03:4	mester
406.30:7	Mesthress
407.11:7	mestreamed
040.14:1	metagonistic
014.22:10	metalmen
158.10:6	Metamnesia
190.31:5	metamorphoseous
513.31:3	metandmorefussed
341.30:7	metanoic
070.32:9	metaphores
199.23:8	metauwero
584.10:5	metch
339.05:8	metchennacht
252.15:3	Metellus
349.07:8	metenergic
228.20:9	meteoromancy
092.04:2	methaglin
239.22:4	Methanks
316.10:4	methanks

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

205

032.04:13	metheg
457.13:3	methera
026.18:6	metherjar
232.17:9	methim
159.31:1	methodiousness
391.11:3, 507.33:10	methodist
373.21:3	methylogical
132.34:9	methyr
173.34:5	meticulosity
322.30:5	metinkus
540.31:10	metins
265.22:1	metromyriams
280.L3	metroosers
181.07:8	metropoliarchialisation
616.24:4	metropolonians
249.30:2	Mettenchough
037.10:4	metter
585.06:2	Mettresson
582.34:12	mettrollops
194.16:4	metuor
570.24:1	metween
333.23:4	meunders
206.09:3	meurther
341.24:1	Meusdeus
198.24:9	meusic
413.15:1	Mevrouw
620.27:8	mewill
238.27:10	mewithout
036.23:4	mewmew
541.32:2	mewses
333.16:9	mewseyfume
607.34:2	mewspeppers
075.17:4	mey
484.05:2	meye
214.34:9	meyne

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

206

568.16:6	Meynhir
214.07:6	Mezha
483.32:6	Mezienius
483.32:8	Mezosius
258.08:12	Mezouzalem
260.09:7	Mezzofanti
482.13:7	Mghtwg
076.36:3	Mgr
396.24:9	mhost
091.04:6	mhuise
091.04:4	mhuith
549.04:3	mhutton
052.15:1, 297.F2, 471.04:4	Mi
147.33:8	mia
160.32:2	mia
233.27:6	Micaco
153.32:9	micahlike
131.16:12	Micawber
407.33:4	Miccheruni's
004.04:5	Micgranes
307.F6	Mich
407.16:1	Michaeleen
115.29:4	Michaelly
461.21:5	Michales
567.16:4	Michalsmas
036.29:2, 443.35:3, 541.05:11	Michan
161.01:1	michelangelines
081.23:4	Michelangiolesque
349.22:5	Michelides
117.11:6	micchemiche
291.23:1	micher's
140.05:4	michi
016.01:13	michindaddy
072.13:4	Miching
291.22:10	miching

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

207

049.34:4	Micholas
019.32:11	micies
023.16:8	mickelmassed
175.05:5	Mickil
251.35:8	micking
369.35:6, 576.22:4	mickle
618.03:4	Micklemans
234.14:9	mickly
090.10:6	Mickmichael's
240.02:10	micknick
012.24:12	mickos
525.08:9	mickroocyphyllicks
596.32:7	mickwhite
255.20:3	Micmacrobius
343.11:3	micramacrees
123.15:6	microamp
151.01:5	microbemost
012.36:5	microbirg
229.24:4	microchasm
106.19:11	Miction
184.22:5	mixture
166.28:3	micturious
423.28:1	middayevil
324.30:8	middelhav
110.25:9, 141.33:7, 297.23:2, 488.25:4	midden
019.08:4	middenhide
363.30:8	middenprivet
350.02:7	middenst
342.09:3	middinest
120.05:1	mIddle
390.14:1	middleaged
089.16:2	middleclassed
038.03:1	middlepoint
523.28:1	middlesex

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

208

110.05:2	middlesins
086.11:6	middlewhite
136.26:3	middlishneck
011.24:7	midgers
334.17:5	midgetsy
029.08:9	midgit
603.18:4	midgreys
606.02:3	midheight
506.02:10	midhill
228.30:2	midhook
158.07:10	midias
505.24:9	midinfinite
381.16:7	Midleinster
447.33:4	midlimb
032.05:3	midness
347.01:9	midril
361.13:6	mie
025.04:2	Mieliodories
412.07:2	mielodorous
608.01:5	mienerism
313.23:7	miening
285.02:7	mierelin
031.32:9	mies
140.01:2	Mieux
552.02:9	Mifgreawis
281.F4	Mig
446.09:1, 607.18:10	mig
038.21:7	mighshe
052.29:9	mighthavebeen
408.16:4	mightif
568.30:5	mightmace
019.32:5	mightmountain
603.26:1	mights
230.17:9	mightwhomight
538.12:2	mightyevil



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

209

426.31:1	mightyfine
415.06:8	migniss
146.36:3	Migo
384.02:10	migratories
104.11:5	mihimihi
297.24:6	miho
432.18:2	mikeadvice
113.27:6	mikealls
441.05:1	Mikealy's
445.14:1	mikely
296.19:3	mikey
097.17:3	Mikkelraved
326.23:2	miklamanded
348.22:3	miladies
420.33:6	Milchbroke
020.01:11	milchcamel
105.26:8	Milchcow
596.01:10	milchgoat
241.22:2	Milchku
435.28:10	milchmand
366.18:5	Milcho
424.28:6	Mildbut
128.02:5	mildewstaned
540.33:6	Miledd
601.36:5	Milenesia
347.09:2	Milesia
253.35:8	milesian
243.32:5	milg
451.13:9	Milice
176.16:7	Miliken's
032.12:2	Miliodorus
370.19:1	milisk
011.14:1	militopucos
608.20:6	milkee
337.05:8	milkfeeding

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

210

215.21:8	milkidmass
072.10:1	Milkinghoneybeaverbrooker
116.23:1	milk mike
496.26:9	milk mudder
240.22:3	milk soap
428.01:4	milk soup
161.16:9	milk stoffs
073.12:10	milla
285.24:4	millamills
221.11:6	mill dieuw
054.12:1	Millecientotrigintadue
117.22:4	millenions
032.32:9	millentury
314.19:6	millery
545.24:6, 545.26:8	milles
322.33:10	millestones
609.14:4	milletestudinous
123.15:4	millicentime
277.F1	Millickmaam's
239.03:2	milliems
334.35:4	Millikin's
559.07:3	millikinstool
125.10:7	millinary
025.26:7	millioncandled
416.33:7	millipeeds
265.25:7, 117.22:2	millium
341.05:7	millner
140.28:8	mills' money
614.27:3	millwheeling
541.15:8	milreys
338.01:4	Milster
200.20:5	Milucre
367.01:1	mim
053.03:5	mimage
096.15:6	miman

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

211

277.09:7	mimber
194.04:7	mimine
310.02:11	Mimmim
226.15:2	Mimmy
329.04:1	mimmykin
467.33:3	mimograph
206.15:11	minaaehe
095.01:10	Minace
515.28:3	mincethrill
528.08:3	Mindelsinn
540.29:6	mindered
180.22:2	mindfag
143.14:6	mindmouldered
161.1L9	mindself
313.28:5	minely
621.21:9	Mineninecyhandsy
321.23:1	minest
228.14:8	minestrary
259.05:9	ming
361.11:4	mingen
556.36:4	mingerals
594.16:1	minglings
539.02:5	minhatton
568.32:1	miniated
483.35:2	minimas
609.11:1	ministel
274.11:1	ministerbuilding
060.03:1	ministrance
345.22:7	ministring
442.01:4	ministriss
338.35:2	minkerstary
339.34:6	minkst
012.25:4	minnas
519.04:6, 528.07:3, 551.24:11	minne
189.12:5	minneful

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

212

206.15:9	Minneha
206.15:10	minnehi
206.16:1	minneho
105.11:8	Minnelisp
254.13:8	minnelisp
444.26:4	minners
508.22:6	minnestirring
284.12:3	minney
177.27:7, 238.34:8	minnies
488.34:10	minnies
017.02:3	Minnikin
207.14:8	minnikin
278.L2	Minnimiss
354.11:12	minnions
450.05:4	minnowahaw
272.10:9	Minnowaurs
037.34:3	minnshogue's
054.10:9	minny
600.07:9	minnyhahing
555.09:3	minorchy
620.21:9	Minssions
371.34:6	minstrelers
370.05:5	minstress
601.24:8	Mintargisia's
146.31:3	minth
417.16:2	minthe
486.13:2	Minucius
540.34:8	Minuinette
226.15:4	Minuscoline's
196.24:6	Minxing
185.21:7	minxit
363.26:6	minxmingled
008.04:5	minxt
095.09:9, 433.19:6	Minxy
621.21:6	miny

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

213

250.36:3	minymony
113.13:3	minzies
455.27:5, 527.26:1	mio
054.17:4	mios
280.18:5	Mippa's
440.02:5	Miracula
352.27:2	miraculising
132.15:1	Miraculone
066.22:12	mircle
365.01:4	mircles
327.30:7	mireiclles
119.23:8	mirely
496.23:5	mirgery
561.21:2	miriamsweet
372.23:10	mirification
388.08:3	Mirillovis
447.18:3	Mirist
471.04:9	Mirra
340.28:10	mirrage
613.29:11	mirrages
353.20:3	Mirrdo
291.09:3	mirrorable
177.31:2	mirrorhand
576.24:1	mirrorminded
548.31:12	mirrow
223.01:2	Mirrylamb
493.07:6	mirrymouth
107.02:7	Mirsu
035.04:9	mirthday
253.28:1	mirthpeals
466.22:4	mirthprovoker
577.14:8	Miryburrow
396.23:3, 478.34:6	mis
186.12:3	misappearance
097.06:4	misbadgered

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

214

018.20:4	Miscegenations
018.20:6	miscegenations
027.29:2	misches
206.07:9	mischiefmaker
020.31:1	mischievmiss
228.14:5	Mischnary
537.05:7	miscisprinks
494.31:11	misdemean
087.20:3	Mise
118.28:11	miseffectual
348.09:10	misenary
142.25:3	miserecordation
154.06:5	miserendissimest
466.32:4	miseribilibus
128.13:9	Miserius
012.28:7	Miseryhill
455.24:11	miseryme
357.23:5	misface
589.27:2	misflooded
322.10:6	misfutthered
249.29:4, 249.29:5, 485.08:5	Misha
601.25:2	Misha-La-Valse's
003.09:9, 003.09:10	mishe
277.11:1	Mishy
145.07:14	mishymissy
148.02:1, 148.02:2	Misi
032.11:5	Miskinguette
163.12:8	mislikes
148.36:8	misliness
568.01:2	Misma
236.22:3	mismy
122.06:4	misnomering
303.32:6	misocain
076.22:9	misonesans
175.31:4	misoxenetic

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

215

490.16:6	mispatriate
365.09:6	mispeschyites
235.06:6	misquewhite
534.15:6	Misrs
211.14:11	Missa
303.03:6	missa
504.36:8	missado
324.18:7	missage
454.13:12	missammen
243.35:10	missas
607.01:7	Missas
363.36:4	Missaunderstaid
520.19:2	missbelovers
068.19:10	missbrand
017.01:8	missers
005.26:9	missfired
058.23:8	Missiers
299.F1	missiled
159.12:11	Missisliffi
066.13:3	missivemaids'
349.11:9	missledhropes
189.25:5	Missmisstress
360.28:11	Missmolly
578.19:2	missness
562.04:9	missnomer
267.02:3	missnot
391.13:12	missoccurs
073.04:3	Missrs
166.36:7	misstery
228.03:3	missuies
075.22:6	missusses
065.12:2	missymackenzies
065.31:5	missymissy
561.13:9	missynome
588.36:8	missywives

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

216

485.32:3, 590.11:3	Mista
317.26:13	mistaenk
501.34:9	mistandew
485.30:1	Mistel
360.25:9	mistellose
077.03:6	misterbilder
301.18:8	mistermysterion
270.22:4	mistery
578.10:12	Misthra
112.29:1	Misthress
027.28:7	misties
586.26:7	mistiles
147.10:11	mistle
491.29:2	mistleman
556.05:6	Mistlemas
385.02:4	mistlethrush
384.03:1	mistlethrushes
393.30:12	mistletoes
588.35:4	mistletoes
465.27:4	mistletoes
009.19:9	mistletoes
267.28:5	mistmusk
355.30:8	Misto
430.10:4	misto
340.05:9	mistomist
538.06:13	mistraversers
371.12:9	mistributed
220.20:6	mistributes
110.31:6	mistridden
437.33:6	Mistro
585.34:6	misturbing
224.20:5	Misty's
163.22:7	misunderstord
126.07:8	misunderstruck
411.17:4	mit



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

217

416.26:3	mitey
004.30:4	mithre
481.04:3	mithyphallic
151.19:7	Mitleid
604.23:7	mitrogenerand
316.15:3	Mitropolitos
578.03:11	mitryman
222.11:3	Mitsch
366.13:4	mitsch
084.01:11	mitsmillers
491.12:9	mittle
225.20:7	Mitzymitzzy
157.14:8	mivver
238.21:10	mixandmass
166.14:5	mixcuits
345.29:2	miximhost
505.20:5	mixness
418.11:6	mixplace
328.04:4	mixter
185.24:9	mixto
385.12:8	mixum
567.31:10	Mixymost
306.07:3	mizpah
588.24:6	Mizpah
334.24:8	mizzatint
523.29:2	mizzles
341.17:8	mlachy
054.11:8	mladies
337.06:1	mleckman
131.08:6	mmany
210.12:7	Mmarriage
171.19:8	mmmmmany
171.19:6	mmmmmuch
547.04:2	mmummy
019.08:2	mnakes

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

218

595.34:9	mnames
389.28:7, 392.18:2	Mnepos
019.07:10	mness
019.07:8	mnice
292.04:6, 485.29:4, 621.24:5	mo
628.03:10	moananoaning
301.20:5	moanday
254.14:1	moanolothe
512.26:12	moarning
094.03:2	Moate
198.28:11	moatst
210.30:5	Mobbely
009.25:7	mobbily
178.15:3	mobbu
030.16:4	mobhouse
403.09:7	mobiling
186.23:10	mobmauling
531.10:1	mockamill
484.15:2	mockbelief
222.07:6	MockComic
073.05:7	Mockerloo
529.16:6	Mockmacmahonitch
380.22:4	Mockmorrow
228.07:6	Mocknitza
567.14:9	mocktitles
132.05:10	modareds
294.04:4	Modder
558.29:12	moddereen
311.07:6	moddle
330.36:5	moder
330.36:7	moders
054.34:5	modestuous
593.09:4	modning
287.25:5	modo
177.27:8, 202.06:13, 252.33:9,	moe

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

219

302.F2, 569.28:6	
435.15:5	Moedl's
390.09:8	Moels
075.09:3	moest
087.10:6	Moffat
514.30:5	Mofsovit
176.04:8	Moggie's
277.03:1	Mogoul
258.21:8	moguphonoised
198.28:8	moher
373.05:4	Moherboher
245.07:1	mohns
443.02:6	Mohomadhawn
082.34:10	mohomoment
033.16:8	Mohorat
345.07:1	moidered
250.17:1	moidered's
445.31:2	moidhered
623.05:14	moighty
060.33:8	Moirgan's
115.26:1	moistnostrilled
608.02:4	moisturologist
569.08:1	Moitered
199.18:8	mokau
372.04:2	Moke
528.33:8	moke
331.16:8	mokes
093.22:9	moksa
432.34:9	mokst
576.25:3	molehunter
057.35:7	Molesworth
353.26:2	moletons
099.25:8	moliamordhar
240.27:5	moliman
370.21:2	Mollanny

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

220

616.01:2	Molloyd
113.16:7	mollvogels
289.18:7	molniacs'
473.07:11	Molochy
339.05:6	Molodeztious
087.02:2	Molroe
040.05:1	moltapuke
494.07:7	Moltens
355.21:11	Moltern
569.10:2	Molyneux
056.13:7	Molyvdokondylon
207.34:9	moma
366.29:9	mombition
404.14:7	momence
378.33:7	Momerry
236.31:11	momie
466.01:7	Momie
387.18:5	Momonian
236.09:7	Momor's
144.35:3	momou
247.18:6	momourning
364.15:10	momouth
437.20:3	momouth
345.22:6	momstchance
484.11:3	Momuluius
059.30:6	Mon
061.01:3	mona
368.12:5	Monabella
525.17:1	monach
284.08:2	Monachan
616.12:1	Monacheena
236.03:4	Monade
271.L1	Monastir
227.20:4	monatan
225.22:3	monbreamstone

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

221

230.14:8	Mondamoiseau
333.23:11	mondayne
315.28:8	mone
312.21:1	monetone
138.29:6, 427.11:5	mong
623.13:4	Mong
256.25:8	mongafesh
041.04:4	Mongan
536.12:3	Mongrieff
608.19:6	moning
080.24:5	monished
251.28:1	monitorology
561.12:9	monitress
022.16:1	monitrix
611.10:4	monkafellas
192.03:11	monkax
612.21:4	monkblinkers
070.24:7	monkeywrench
139.32:5	monkishouse
177.02:2	monkmarian
239.07:6	Monkmesserag
339.35:4	monkst
528.33:1	Monn
310.10:9	monofractured
613.35:9	Monogynes
119.32:12	monologuy
182.20:2	monolook
105.12:1	Monolothe
017.01:4	Monomark
581.24:3	monomyth
462.16:2	monophone
156.11:1	monophysicking
094.35:5	monopoleums
177.02:3	monotheme
029.15:5	monothoid

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

222

424.34:9	monothong
338.24:9	monowards
332.19:8	mons
243.31:6	Monsaigneur
228.03:6	monsie
569.20:2	Monsigneur
575.29:2	Monsignore
296.07:1	monsterbilker
132.15:2	Monstrucceleen
260.17:1	Montan
328.15:11	montey
525.07:3	Montgomeryite
223.08:6	monthage
318.02:12	Montmalency
010.03:5	montrumeny
316.14:8	Montybunkum
543.07:9	monumentalness
451.12:4	mony
011.06:5	moochy
153.22:4	Moodend
186.02:1	moodmoulded
426.08:5	mooherhead
230.21:15	moohooed
485.35:7	moohootch
106.08:8	Moohr
231.35:8	Mookery
231.35:9	mooks
152.15:2, 152.19:2, 152.20:5, 153.18:4, 153.20:5, 153.35:5, 154.07:4, 154.17:8, 154.19:7, 155.07:10, 156.20:8, 156.22:9, 156.25:5, 157.20:6, 158.03:3, 158.12:3, 158.27:7, 158.30:11	Mookse
154.30:8	Mooksey
156.08:3	Mooksius
234.10:8	mookst

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

223

157.15:2	Moonan
060.19:5	Moondy
190.32:9	mooner
478.15:9	mooner's
071.15:1	Moonface
347.07:7	moonful
540.12:5	Moonis
011.21:7	moonled
477.30:1	moonmist
588.19:8	moonmounded
181.08:3	moonplastered
489.27:8	moonshane
192.30:4	moonshee
073.21:6	moonshiny
389.05:4, 528.28:3	Moonster
136.36:7	moontaen
528.05:6	moontime
595.15:1	moonyhaunts
276.F4	Moopetsi
468.27:11	moore
160.25:9	mooremoore
359.35:9	Mooreparque
222.18:6	Moorning
414.12:5	Mooseyeare
182.27:10	moostarshes
426.04:2	moother
377.14:8	Moove
070.32:8	mooxed
299.13:4	mooxed
207.29:7	Moppa
464.26:11	moppamound
550.21:2	mopsa's
614.01:5	Mopsus
078.29:8, 179.30:5, 247.10:9, 577.01:2	mor

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

224

142.28:3, 397.31:2, 398.23:8, 497.27:6	Mor
131.23:10	Mora
287.20:4	mora
617.25:10	moracles
229.32:1	moraculous
285.14:3	morahoy
602.10:4	moraltack
231.28:7	Moramor
247.27:6	moramor
102.18:6	Morandmor
172.11:4	moravar
213.09:2	moravar
151.05:8	morbidity
211.01:3	morbous
088.14:7	Morbus
466.31:7	morbus
499.07:5	Mord
131.07:7	morder
008.24:7	mordering
353.29:5	mordern
162.18:4	Mordvealive
612.02:6	moreafter
253.36:5	moreblue
410.29:1	moreboy
528.32:10	moreen
139.06:3	morefar
418.19:5	moregruggy
354.16:5	Morehampton
385.32:10	Moreigner
116.21:2	moreinausland's
541.12:9	morely
628.06:1	moremens
534.14:5	moremon
404.12:1	moren



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

225

407.19:6	morepork
407.19:7	morepork
534.08:4	moresome
378.20:2	moretis
502.22:7	morey
529.25:7	Morfydd
518.26:4	Morgans
584.25:4	morgans
036.05:10	Morganspost
545.27:2	morgenattics
546.02:4	Morgh
598.10:11	morgning
367.16:4	morgued
377.25:10	morhor
376.30:6	Morialtay
338.09:2	moriartsky
453.04:4	moriarty
251.29:4	moribus
398.01:7	Morion
577.01:6	Morionmale
167.24:5	Moriture
090.08:10	morkernwindup
525.03:1	morkning
594.11:1	Morkret
514.24:8	Morland-West
005.10:9	morm
584.03:6, 064.04:13	morm
199.01:4	mormon's
354.18:6	mormor
008.35:2	mormorial
189.25:6	Morna
597.33:3	mornal
609.25:14	mornin
543.12:5	morningrise
266.11:4	Morningtop's

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

226

184.15:1	moromelodious
121.24:3, 189.04:11	morosity
142.29:3	Morphios
088.09:1	morphomelosophopancreates
080.22:2	morphyl
104.12:6	Morra
583.24:11	morral
224.18:9	morrder
333.36:10	morrienbaths
604.10:11	morries
192.04:7	Morrison
158.16:8	morrokse
473.24:2	morroweth
100.10:2	morrowing
295.17:1	morrowy
087.03:1	morse
530.19:4	morse-erse
123.35:4	Morses
151.20:3	Mortadarthella
017.24:7	Morthering
277.24:9	mortality
063.33:3	mortially
499.04:10	morties
316.21:2	Mortimor
447.08:8	mortinatality
253.34:5	mortisection
287.21:3	mortuorum
074.08:8	mortuum
329.24:4	Morty
443.36:1	morvaloos
131.28:8	morvenlight
053.30:4, 316.21:1	Morya
084.01:3	Moscas
399.27:5	mose
207.23:10	mosel

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

227

319.11:8	Moselems
004.23:11, 167.36:5	moses
463.30:9	Moseses
540.19:3	mosest
347.15:10, 366.08:2	moskats
597.13:5	Moskiosk
622.24:5	moskors
243.28:2	moslemans
261.13:1	mosoleum
390.01:4	mossacre
428.10:12	mosse
043.03:1	Mosse's
422.16:14	mosselman's
288.28:3	mosshungry
225.35:5	mossies
127.08:13	mossroses
552.30:7	mossyhonours
104.04:6	Mosthighest
539.01:5	mostmonolith
158.27:8	motamourfully
388.21:1	Motham
177.06:6	Mothelup
220.22:10	mother-in-lieu
089.22:6	mother-in-waders
206.30:5	mothernaked
155.14:11	motherour's
396.35:11	motherpeributts
183.28:1	mothers'-in-laws'
191.25:3	mothersmothered
084.30:8	motherwaters
443.34:9	Mothrapurl
416.07:4	mothst
378.15:6	Motometusolum
319.34:7	motophosically
114.27:5	motru

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

228

183.22:10	mottage
485.03:2	mottams
288.02:3	mottes
608.16:12	motther
338.11:2	mottledged
445.13:5	mottob
139.29:6	motto-in-lieu
138.08:10	motts
358.09:4	mottu
417.10:1	motylucky
267.22:7, 562.26:4	mou
416.07:3	mouche
345.02:7	moucreas
587.34:10	mouf
005.27:5	mought
196.17:11	mouldaw
338.18:10	moulday
377.12:12	mouldem
396.36:10	mouldern
354.25:8	mouldhering
128.02:7	mouldystoned
464.21:9	Moulsaybaysse
136.35:9, 317.34:9	moultain
383.08:2	moulty
301.08:3	moultylousy
331.18:5, 331.20:1	mounden
225.15:4	Mountagnone
108.01:4	mountback
543.28:7	Mountgomery
331.29:3, 536.22:8	mounth
338.17:1	mounthings
045.10:6	Mountjoy
587.06:10	Mountjoys
372.28:4	Mountone
375.12:6	Mountsackvilles

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

229

175.21:3	Mountstill
128.03:10	mountunmighty
021.07:3	mountynotty
088.18:5	mouph
238.26:1	mour
203.10:1, 549.17:10	Mourne
614.08:3	mournenslaund
012.14:10	mournhim
006.14:5	mournin
055.04:1	Mournomates
023.22:4	mous
417.09:5	mouschical
183.04:6	mousefarm
397.10:1	mousework
228.03:2	moush
478.20:8	mousoo
339.16:3	Mousoumeselles
553.10:4	mousselimes
437.36:7	moustacheteasing
154.03:6	mouster
015.33:1	mousterious
253.04:7	mouthart
311.30:10	mouthbrand
459.03:9	mouthbuds
049.15:2	mouther-in-louth
248.24:3	mouthfilled
231.09:2	mouthfull
441.15:10	mouthpull
440.31:4	mouthshine
484.02:5	mouthspeech
499.07:7	Moutmaro
233.02:12	moutonlegs
318.01:12	movely
351.23:7	movemens
568.13:8	movent

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

230

609.34:1	moveyovering
165.35:7	movibile
020.21:9	movibles
602.27:3	Moviefigure
062.09:1	movietone
510.11:5	moweress
142.03:4	mowlding
181.19:1	Mowlted
447.10:12	mownself
252.07:4	Mowy
308.02:6	Mox
141.07:6, 340.16:12, 416.19:6	moy
375.36:8	moya
076.21:8	Moyelta
310.33:1	moyety
418.17:4	Moyhammlet
412.05:10	Moyhard's
255.13:3	Moykill
384.05:4	Moykle
600.11:10	Moylamore
025.27:2	Moylean
428.21:5	Moylendsea
548.34:1, 628.03:5, 628.03:7	moyles
054.24:6	moyliffey
469.11:8	moyne
215.10:12	moyvalley
455.36:7	Mozos
440.35:3	mozzed
120.09:3	mpe
285.15:1	MPM
120.09:4	mporn
602.31:7	Mr Hurr
621.20:4	Mrknrk
516.10:3	mrowkas
523.18:4	Mrs's

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

231

459.03:10, 459.04:1	msch
204.21:11	Mti
204.21:9	Mtu
201.09:8	much-altered
174.14:10, 273.18:5	muchas
011.24:5	muchears
541.12:8	muched
608.20:7	muchee
504.35:2	muchmore
625.19:7	muchrooms
568.11:4	Muchsias
178.09:5	muchtried
311.26:7	muchy
364.25:1	Mucias
346.02:3	muckinstushes
264.L2	Muckinurney
448.11:9	muckloved
290.F1	Muckross
615.16:1	Mucksrats
393.11:6	muckstails
535.20:6	muckswinish
358.22:2	mucktub
273.25:8	muckwits
453.11:9	mucuses
026.36:1	mudapplication
240.23:1	mudder
535.35:2	Mudder
296.20:5	muddest
491.08:6	muddleage
152.08:2	muddlecrass
303.20:3	muddlingisms
423.18:2	muddyass
482.05:4	muddyhorsebroth
037.21:7	mude
492.20:7	mudfacepacket

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

232

086.11:9	Mudford
190.02:3	mudhead's
230.12:7	mudheeldy
413.07:2	mudical
295.19:5	mudland
136.02:5	Mudlin
111.34:7	mudmound
376.04:6	Mudquirt
133.22:7	Mudson
086.20:3	mudstorm
459.06:4	mudstuskers
349.25:6	mudwake
499.07:3	Muerther
058.08:3	muertification
552.24:4	muezzatinties
300.25:1	muffetee
121.36:7	muffinbell
324.25:7	muffinbell
225.11:5	muffinstuffinaches
261.19:6	muftilife
523.11:10	mufto
286.31:4	mugfull
312.26:5	Muggleton
624.02:3	mugisstosst
520.23:1	Mugn
536.16:4	mugnum
439.33:12	mugpunters
231.15:3	mugurdy
469.01:4	muinnuit
091.04:10	muirre
518.28:2	mujic
013.09:4	mujikal
340.34:7	Mujiksy's
016.11:2	Mukk's
398.01:3	Mul



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

233

032.01:12	Mulachy
354.10:5	mulattomilitiaman
265.01:5	mulbrey
553.06:8	Mulbreys
586.16:12	mulctman
212.26:7	mulde
094.03:4	Muldoons
498.04:4	muleback
499.05:7	Mulelo
206.18:7	Mulhuddart
353.26:5	mulicules
243.27:7	mulierage
494.09:6	muliercula
427.25:8	mulimuli
021.07:2	mulk
237.05:1	Mullabury
279.F24:3	Mullans
390.10:1	Mullarty
462.05:11	mullified
321.33:2	mulligar
245.26:8	mulligrubs
097.03:8	Mullinahob
345.34:7	Mullingaria
371.34:5	Mullinguard
228.32:6	mullmud
151.24:3	Mullocky
499.05:6	Mulo
245.27:4	mulsum
555.01:8	mult
580.12:7	Multaferry
290.19:9	Multalusi
178.06:8	multaphoniaksically
586.24:2	multaplussed
090.24:9	Multifarnham
394.31:7	multimathematical

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

234

267.02:6	Multimimetica
582.20:4	multimirror
451.12:6	multimony
348.33:2	multinotcheralled
446.01:1	multipede
270.23:5	multiplease
322.10:10	multiplest
004.32:8	multiplicables
081.05:8	multi-populipater
488.20:6	mults
057.32:10	multvult
377.15:1	Mumblesome
155.33:3	Mumfsen
451.23:9, 569.28:4	Mumm
510.04:2	mummouth's
144.35:4, 259.10:1	Mummum
373.34:8	mummur
396.34:8	mummurrlubejubes
156.05:9	mummyscrips
180.29:11	mumorise
003.08:10	mumper
380.07:5	mumpo
099.20:2	Mumpty
185.01:11	Mumsell
283.05:1	Mumtiplay
251.04:4	mun
287.15:6	Mun
502.12:2	Muna
121.33:2	munchables
317.24:4	munchantman
240.12:1	munchaowl
322.35:11	municipated
092.35:9	Muncius
007.31:10	mund
154.18:4, 300.24:6, 413.22:7	mund

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

235

172.31:6	Munda
364.33:4	mundamanu
350.12:1	mundaynism
416.23:6	mundballs
609.17:2	Mundelonde
320.13:3	mundering
055.04:7	mundibanks
034.32:7, 287.25:6	munido
330.29:1	mundom
149.05:4	mundy
128.13:7	mundyfoot
071.20:5	Mundzucker
228.03:5	mungy
094.25:4, 595.22:5	muniment
327.36:5	munin
549.21:1	munipicence
397.20:10	munkybown
376.18:9	Munting
327.22:3	muntons
419.13:4	muore
541.09:1	murage
416.07:7	muravyingly
319.10:7	murble
548.31:7	murcery
377.15:3	Murch
354.25:4	murdhering
374.12:11	Murdrus
261.10:1	mured
160.25:10	murgessly
319.29:5	murhersson
027.33:5	murial
219.11:2	Murias
612.22:2	murkblankered
251.15:11	murkery
175.23:7	Murkesty

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

236

368.09:9	murketplots
533.20:3	Murkiss
540.15:6	murmars
541.31:12	murmel
430.13:11	murmoaned
387.34:3	murmoirs
294.07:5	murmurable
473.04:8	murmurand
586.36:9	murmurladen
385.22:7	murmurously
358.03:1	murmurandoms
611.29:3	murmurulentous
254.18:4	murmury
613.30:2	Murnane
272.24:1	Murph
190.04:9	murphies
625.08:6	murphies
161.29:1	Murphybuds
542.01:5	murphyplantz
324.08:8	murrainer
208.35:8	murrayed
295.05:8	murrerof
227.29:7	Murrey
269.29:8	Murrey's
101.33:1	murrmurr
037.02:7	murrough
330.16:4	Murrough
135.01:6	murry
433.19:11	Murry
136.01:1	mursque
314.30:3	murtagh
219.20:2	Murther
340.16:7, 397.12:3	murther
412.31:4	murthers
088.17:3, 289.20:1	murty

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

237

006.06:1	murumd
190.36:1	mus
037.24:4	musaic
146.20:8	musband
613.18:3	muscafilicial
237.03:3	muscalone
491.28:9	musclemum
416.17:6	muscowmoney
166.26:7	musculink
037.30:3	musefed
008.05:6	museomound
008.09:6, 010.22:6	museyroom
008.10:7	Museyroom
147.01:9	Musforget
427.33:3	Musha
481.26:1, 481.26:2	Mushame
505.20:1	Mushe
505.20:2	mushe
090.15:8	mushn't
543.13:1	mushroofs
464.02:8	Mushure
096.12:7	mushymushy
450.19:4	musicall
588.09:7	musichall
121.26:1	musicianlessness
373.31:4	musickers
407.32:10	musics
565.17:4	musies
437.32:8	musik
064.13:10	musikants'
354.26:2	muskat
078.24:8	muskating
512.09:10	musked
245.20:1	musketeering
527.31:3	muskished

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

238

379.36:10	muskrateers
497.30:8	muslim
144.12:8	musnoo
211.28:11	musquodoboits
318.25:11	Mussabotomia
491.28:7	musselman
125.01:14	mussmass
010.26:8	mussna
142.10:7	mussroomsniffer
240.25:4	mussymussy
087.03:2	mustaccents
050.04:4	mustardpunge
446.22:2	musted
279.F23:9	mustied
287.05:7	mut
060.33:3	mutandus
238.23:9	Mutantini
060.33:2	mutatus
220.01:9	mutch
288.F7	mutchtatches
488.16:4	Mutemalice
270.26:8	muters
411.17:7	muthar
566.19:7	mutherer
612.01:4	mutismuser
054.33:8	mutsohito
467.16:13	muttan
425.09:9	muttermelk
223.05:2	Mutther
469.14:2	mutther
623.03:10	mutthergoosip
354.24:9	mutthering
020.07:1	muttheringpot
161.24:6, 161.24:8	Mutti
323.11:12	muttiny

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

239

413.15:9	muttonbrooch
185.04:9	muttonsuet
271.10:2	Mutua
247.02:1	mutualiter
164.02:5	mutuearly
281.R1	MUTUOMORPHOMUTATION
230.14:7	mutuurity
053.03:3	mutyness
278.L2	Muximus
489.04:6	muxy
141.07:4, 184.20:3, 411.18:5, 565.20:9	muy
245.03:9	muzzing
310.25:2	muzzinmessed
005.16:7	muzzlenimiissilehims
338.14:2	mwilshsuni
253.28:5	Myama's
354.32:7	myandthys
538.22:5	Mycock
300.17:5	mycoscoups
297.19:2	mygh
295.06:1	myhind
567.01:6	myles
468.26:2	Mymiddle
378.14:7	myn
538.27:5	myne
180.35:7	Mynfader
314.22:6	mynhosts
478.17:7	mynus
459.27:7	myodorers
454.01:3	myopper
063.12:11	Myramy
375.10:6	myrds
417.33:7	myre
569.06:5	Myre

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

240

471.04:10	Myrha
539.29:1	myriabellous
238.20:4	myriadth
427.25:5	myriamilia
331.23:3	myrioheartzed
285.F4	Myriom
416.34:1	myriopoods
127.35:1	myrioscope
415.13:8	myrmidins
151.31:6	Myrrdin
241.16:9	myrries
092.13:5	myrrmyrred
248.21:1	mys
238.28:9	myselfish
439.21:3	myselfwhose
444.18:11	myselx
477.21:2	mystagogue
466.30:8	myster
309.13:2	mysterbolder
027.29:6	mystries
060.20:1	mysttettry
377.26:2	myterbilder
286.23:8	mythametical
197.23:1	mythed
266.09:9	mythelated
126.10:3	myther
393.33:2	mythified
238.27:1	mything
243.06:6	mytinbeddy



## A Manual for the Advanced Study of James Joyce's *Finnegans Wake*

in **111** Volumes

by C. George Sandulescu and Lidia Vianu

### FW167.28

My unchanging Word is sacred. The word is my Wife, to  
exponse and expound, to vend and to velnerate, and may the  
curlews crown our nuptias! Till Breath us depart! Wamen.  
Beware would you change with my years. Be as young as  
your grandmother! The ring man in the rong shop but the  
rite words by the rote order! *Ubi lingua nuncupassit, ibi fas!*  
*Adversus hostem semper sac!*

### FW 219.16:

And wordloosed over seven seas crowdblast in  
celtelleneteutoslavzendlatinsoundscript.

Volume	Title	Number of Pages	Launched on
<b>Vol. 1.</b>	The <b>Romanian</b> Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . <a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu.lexicon-of-romanian-in-FW.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu.lexicon-of-romanian-in-FW.html</a>	455pp	11 November 2011
<b>Vol. 2.</b>	Helmut Bonheim's <b>German</b> Lexicon of <i>Finnegans Wake</i> . <a href="http://editura.mttlc.ro/Helmut.Bonheim-Lexicon-of-the-German-in-FW.html">http://editura.mttlc.ro/Helmut.Bonheim-Lexicon-of-the-German-in-FW.html</a>	217pp	7 December 2011

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

242

- Vol. 3.** A Lexicon of **Common Scandinavian** in *Finnegans Wake*. 195pp 13 January 2012  
<http://editura.mttlc.ro/C-G.Sandulescu-A-Lexicon-of-Common-Scandinavian-in-FW.html>
- Vol. 4.** A Lexicon of **Allusions and Motifs** in *Finnegans Wake*. 263pp 11 February 2012  
<http://editura.mttlc.ro/G.Sandulescu-Lexicon-of-Allusions-and-Motifs-in-FW.html>
- Vol. 5.** A Lexicon of **"Small" Languages** in *Finnegans Wake*. 237pp 7 March 2012  
**Dedicated to Stephen J. Joyce.**  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-small-languages-fw.html>
- Vol. 6.** A **Total** Lexicon of Part Four of *Finnegans Wake*. 411pp 31 March 2012  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-total-lexicon-fw.html>
- Vol. 7.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The First Hundred Pages. Pages 003 to 103. 453pp 27 April 2012  
**Dedicated to Clive Hart.**  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-one.html>
- Vol. 8.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Second Hundred Pages. Pages 104 to 216. 280pp 14 May 2012  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-two.html>
- Vol. 9.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. Part Two of the Book. Pages 219 to 399. 516pp 7 June 2012  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-three.html>
- Vol. 10.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Last Two Hundred Pages. Parts Three and Four of *Finnegans Wake*. From FW page 403 to FW page 628. 563pp 7 July 2012  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-four.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

243

- Vol. 11.** **Literary Allusions** in *Finnegans Wake*. 327pp 23 July 2012  
**Dedicated to the Memory of Anthony Burgess.**  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-literary-allusions.html>
- Vol. 12.** *Finnegans Wake* **Motifs** I. The First 186 Motifs from Letter A to Letter F. 348pp 7 September 2012  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs.html>
- Vol. 13.** *Finnegans Wake* **Motifs** II. The Middle 286 Motifs from Letter F to Letter P. 458pp 7 September 2012  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs.html>
- Vol. 14.** *Finnegans Wake* **Motifs** III. The Last 151 Motifs. from Letter Q to the end. 310pp 7 September 2012  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs.html>
- Vol. 15.** *Finnegans Wake* without Tears. **The Honuphrius** & A Few other Interludes, paraphrased for the UnEducated. 248pp 7 November 2012  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-the-honuphrius.html>
- Vol. 16.** *Joyce's Dublin English in the Wake*. 255pp 29 November 2012  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-dublin-english-in-the-wake.html>
- Vol. 17.** *Adaline Glasheen's Third Census* Linearized: A Grid. FW Part One A. 269pp 15 April 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census.html>
- Vol. 18.** *Adaline Glasheen's Third Census* Linearized: A Grid. FW Part One B. 241pp 15 April 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census.html>
- Vol. 19.** *Adaline Glasheen's Third Census* Linearized: A Grid. FW Part Two. 466pp 15 April 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

244

- Vol. 20.** *Adaline Glasheen's Third Census Linearized: A Grid.* FW Parts Three and Four. 522pp 15 April 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census.html>
- Vol. 21.** **Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Part One. All Exemplified. 333pp 10 May 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>
- Vol. 22.** **Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Part Two. All Exemplified. 295pp 10 May 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>
- Vol. 23.** **Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Parts Three and Four. All Exemplified. 305pp 10 May 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html>
- Vol. 24.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes One to Four. 281pp 7 June 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>
- Vol. 25.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Five to Eight. 340pp 7 June 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>
- Vol. 26.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Nine to Eleven. 438pp 7 June 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>
- Vol. 27.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Twelve to Fourteen. 238pp 7 June 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in Finnegans Wake*

245

- |                 |   |       |              |
|-----------------|---|-------|--------------|
| <b>Vol. 28.</b> | <b>Geographical Allusions</b> in Context. Louis Mink's <i>Gazetteer</i> of <i>Finnegans Wake</i> in Grid Format only. FW Episode Fifteen.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html</a>                | 235pp | 7 June 2013  |
| <b>Vol. 29.</b> | <b>Geographical Allusions</b> in Context. Louis Mink's <i>Gazetteer</i> of <i>Finnegans Wake</i> in Grid Format only. FW Episodes Sixteen and Seventeen.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html</a> | 216pp | 7 June 2013  |
| <b>Vol. 30.</b> | <b>German</b> in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes One to Four.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html</a>  | 314pp | 18 June 2013 |
| <b>Vol. 31.</b> | <b>German</b> in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes Five to Eight.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html</a>  | 339pp | 18 June 2013 |
| <b>Vol. 32.</b> | <b>German</b> in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes Nine to Eleven.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html</a>   | 413pp | 18 June 2013 |
| <b>Vol. 33.</b> | <b>German</b> in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes Twelve to Fourteen.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html</a>   | 228pp | 18 June 2013 |
| <b>Vol. 34.</b> | <b>German</b> in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes Fifteen.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html</a>  | 222pp | 18 June 2013 |
| <b>Vol. 35.</b> | <b>German</b> in <i>Finnegans Wake</i> Contextualized. FW Episodes Sixteen and Seventeen.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html</a>  | 199pp | 18 June 2013 |

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

246

- |                 |  |        |                  |
|-----------------|--|--------|------------------|
| <b>Vol. 36.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode One.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a>   | 205 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol. 37.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Two.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a>   | 127 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol. 38.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Three.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a> | 193 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol. 39.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Four.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a>  | 208 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol. 40.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Five.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a>  | 136 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol. 41.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Six.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a>   | 266 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol. 42.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Seven.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a> | 173 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol. 43.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Eight.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a> | 146 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol. 44.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Nine.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a>  | 280 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol. 45.</b> | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The 'Syllabifications'). FW Episode Ten.<br><a href="http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html">http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html</a>   | 290 pp | 9 September 2013 |
| <b>Vol.</b>     | A Lexicon of <b>Selective Segmentation</b> of <i>Finnegans Wake</i> (The   | 271 pp | 9 September      |

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

247

- 46.** 'Syllabifications'). FW Episode Eleven. Part One. 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 47.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Eleven. Part Two. 266 pp 9 September 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 48.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Twelve. 116 pp 9 September 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 49.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Thirteen. 169 pp 9 September 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 50.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Fourteen. 285 pp 9 September 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 51.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part One. 260 pp 9 September 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 52.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Fifteen. Part Two. 268 pp 9 September 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 53.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Sixteen. 247 pp 9 September 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 54.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The 'Syllabifications'). FW Episode Seventeen. 241 pp 9 September 2013  
<http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html>
- Vol. 55.** **Theoretical Backup** One for the Lexicon of *Finnegans Wake*. 331pp Noël 2013  
Charles K. Ogden: *The Meaning of Meaning*.  
**Dedicated to Carla Marengo.**  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-theoretical-backup.html>



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

248

- Vol. 56. Theoretical Backup** Two for the Lexicon of *Finnegans Wake*. 93pp Noël 2013  
Charles K. Ogden: *Opposition*.  
**Dedicated to Carla Marengo.**  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-theoretical-backup.html>
- Vol. 57. Theoretical Backup** Three for the Lexicon of *Finnegans Wake*. 42pp Noël 2013  
Charles K. Ogden: *Basic English*.  
**Dedicated to Carla Marengo.**  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-theoretical-backup.html>
- Vol. 58. A Lexicon of *Finnegans Wake*: Boldereff's Glosses Linearized.** FW Episode One. 235pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/boldereff-linearized.html>
- Vol. 59. A Lexicon of *Finnegans Wake*: Boldereff's Glosses Linearized.** FW Episode Two. 149pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 60. A Lexicon of *Finnegans Wake*: Boldereff's Glosses Linearized.** FW Episode Three. 190pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 61. A Lexicon of *Finnegans Wake*: Boldereff's Glosses Linearized.** FW Episode Four. 191pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 62. A Lexicon of *Finnegans Wake*: Boldereff's Glosses Linearized.** FW Episode Five. 164pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 63. A Lexicon of *Finnegans Wake*: Boldereff's Glosses Linearized.** FW Episode Six. 310p 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>



C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

249

- Vol. 64.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** **Linearized.** FW Episode Seven. 136pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 65.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** **Linearized.** FW Episode Eight. 157pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 66.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** **Linearized.** FW Episode Nine. 234pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 67.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** **Linearized.** FW Episode Ten. 361pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 68.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** **Linearized.** FW Episode Eleven, Part One. 337pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 69.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** **Linearized.** FW Episode Eleven, Part Two. 266pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 70.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** **Linearized.** FW Episode Twelve. 167pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 71.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** **Linearized.** FW Episode Thirteen. 148pp 7 January 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol.** A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** **Linearized.** 174pp 7 January

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

250

72. FW Episode Fourteen. 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 187pp 7 January 2014  
73. A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized.  
FW Episode Fifteen Part One.  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 229pp 7 January 2014  
74. A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized.  
FW Episode Fifteen Part Two.  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 191pp 7 January 2014  
75. A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized.  
FW Episode Sixteen.  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 215pp 7 January 2014  
76. A Lexicon of *Finnegans Wake*: **Boldereff's Glosses** Linearized.  
FW Episode Seventeen.  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-linearized.html>
- Vol. 171pp 17 January 2014  
77. **Stories** from *Finnegans Wake*. Frances Boldereff: Sireland calls you, James Joyce!  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-boldereff-stories.html>
- Vol. 271pp 23 January 2014  
78. Theoretical Backup Four for the Lexicon of *Finnegans Wake*.  
Volume 78. **Tatsuo Hamada**: *How to Read FW ? Why to Read FW? What to Read in FW?*  
<http://editura.mttlc.ro/FW-lexicography-hamada.html>
- Vol. 246pp 11 February 2014  
79. Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW  
Episode One.  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 141pp 11 February 2014  
80. Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW  
Episode Two.  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in *Finnegans Wake**

251

- Vol. 81.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 238pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 82.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 246pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 83.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 168pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 84.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 325pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 85.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 216pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 86.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 164pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 87.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 349pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 88.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 363pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 89.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 371pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 90.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 337pp. 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

252

- Vol. 91.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 145pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 92.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 198pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 93.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 350pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 94.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 335pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 95.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 339pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 96.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 316pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 97.** Clive Hart's **Segmentation** as Exemplified by **Romanian**. FW 311pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-segmentation-romanian.html>
- Vol. 98.** Alexandru Rosetti *echt rumänisch* Corpus 227pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-rosetti-corpus.html>
- Vol. 99.** Clive Hart **Segmentation Corpus** One (From A to M) 322pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-hart-segmentation-corpus.html>
- Vol. 100.** Clive Hart **Segmentation Corpus** Two (From N to Z) 253pp 11 February 2014  
<http://editura.mttlc.ro/FW-hart-segmentation-corpus.html>

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
*Joyce's "Words" in Finnegans Wake*

253

- |                      |   |                                |
|----------------------|---|--------------------------------|
| <b>Vol.<br/>101.</b> | Text Exegesis. Excerpts from <i>Assessing the 1984 Ulysses</i> (1986), edited by C. G. Sandulescu and C. Hart.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/assessing-1984-ulysses.html">http://editura.mttlc.ro/assessing-1984-ulysses.html</a> | 44pp<br><br>24 March<br>2014   |
| <b>Vol.<br/>102.</b> | James Joyce's Word-Poetry: <b>Context-Free Graphotactics</b> of FW.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/FW-poetic-graphotactics.html">http://editura.mttlc.ro/FW-poetic-graphotactics.html</a>  | 107pp<br><br>10 May 2014       |
| <b>Vol.<br/>103</b>  | <b>Out-of-the-way</b> Joyce.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/out-of-the-way-joyce.html">http://editura.mttlc.ro/out-of-the-way-joyce.html</a>   | 134pp<br><br>May 2014          |
| <b>Vol.<br/>104</b>  | <b>Long Words</b> in <i>Finnegans Wake</i> . From Episode One to Episode Eight.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/FW-long-words.html">http://editura.mttlc.ro/FW-long-words.html</a>  | 195pp<br><br>7 August<br>2014  |
| <b>Vol.<br/>105</b>  | <b>Long Words</b> in <i>Finnegans Wake</i> . From Episode Nine to Episode Fourteen.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/FW-long-words.html">http://editura.mttlc.ro/FW-long-words.html</a>  | 218pp<br><br>7 August<br>2014  |
| <b>Vol.<br/>106</b>  | <b>Long Words</b> in <i>Finnegans Wake</i> . From Episode Fifteen to Episode Seventeen.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/FW-long-words.html">http://editura.mttlc.ro/FW-long-words.html</a>  | 156pp<br><br>7 August<br>2014  |
| <b>Vol.<br/>107</b>  | <b>Joyce's "Words"</b> in <i>Finnegans Wake</i> . Letters A to C.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html">http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html</a>  | 239pp<br><br>23 August<br>2014 |
| <b>Vol.<br/>108</b>  | <b>Joyce's "Words"</b> in <i>Finnegans Wake</i> . Letters D to G.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html">http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html</a>  | 203pp<br><br>23 August<br>2014 |
| <b>Vol.<br/>109</b>  | <b>Joyce's "Words"</b> in <i>Finnegans Wake</i> . Letters H to M.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html">http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html</a>  | 255pp<br><br>23 August<br>2014 |
| <b>Vol.<br/>110</b>  | <b>Joyce's "Words"</b> in <i>Finnegans Wake</i> . Letters N to R.<br><br><a href="http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html">http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html</a>  | 208pp<br><br>23 August<br>2014 |

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*

254

**Vol. 111** Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*. Letters S and T. 200pp 23 August 2014

<http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html>

**Vol. 112** Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*. Letters U to Z. 123pp 23 August 2014

<http://editura.mttlc.ro/FW-joyce-words.html>

You are kindly asked to address your comments, suggestions, and criticism to the  
Publisher: [lidia.vianu@g.unibuc.ro](mailto:lidia.vianu@g.unibuc.ro)

C. George Sandulescu and Lidia Vianu  
Joyce's "Words" in *Finnegans Wake*


255

9 May 2014

From **The Times Literary Supplement** No 5797

We are the online Publishing House  
of the **University of Bucharest**.


More than one hundred of our volumes focus on the work of the European James Joyce.  
*The Joycean Monologue* by C. George Sandulescu is an out-of-the-way introduction to *Ulysses*.  
No *Finnegans Wake* researcher can do without our Joyce Lexicography Series in 101 volumes.



**Joyce  
Lexicography**

CONTEMPORARY  
LITERATURE PRESS

Director  
Lidia Vianu  
Executive Advisor  
George Sandulescu





**Bucharest University**

*The only Online Literature Publishing House of the University of Bucharest*

A Manual for the Advanced Study  
of *Finnegans Wake*  
in One Hundred and One Volumes  
totalling 26,000 pages  
by C. George Sandulescu and Lidia Vianu

CONTEMPORARY  
LITERATURE PRESS

<http://editura.mttlc.ro>  
Bucharest 2014



Contemporary Literature Press publishes books in English and other European languages:  
fiction, poetry, essays, literary criticism and translations as parallel texts.  
You can find us and download our books for free, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered,  
at the following internet addresses:

<http://editura.mttlc.ro/index.html>

<http://sandulescu.perso.monaco.mc/>

**Joyce Lexicography with its 101 plus volumes  
hits London literary circles!**